



Desjardins courtise les credit unions

Alban D'Amours

Page 6

BRE-X: un procès qui fait jaser

Page 15



La Presse

CAHIER D | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 18 OCTOBRE 2000

BOURSE > PETITES ANNONCES > LA PETITE PRESSE

La Bourse cède les petites capitalisations au CDN

RÉJEAN BOURDEAU

La Bourse de Montréal vient de signer une entente pour abandonner à la Bourse de l'Ouest, la Canadian Venture Exchange (CDNX), son marché des actions composé de 128 titres de petites capitalisations, a appris *La Presse*.

Dans le document unilingue anglais de cette entente, dont le journal a obtenu copie, il est écrit que la Bourse de Montréal retirera de sa cote tous les titres « juniors » dès que les autorités réglementaires du Québec et de l'Ouest canadien seront parvenues à un accord.

Cette deuxième annexe à l'entente des Bourses canadiennes du 15 mars 1999 a été signée le 22 septembre par le président du Comité des gouverneurs de la Bourse de Montréal, Jacques Nadeau, et par son président, Luc Bertrand.

Elle porte également la signature

de leurs vis-à-vis : Scott Paterson et William Hess, du CDN, et Daniel Sullivan et Barbara Stymiest, de la Bourse de Toronto.

Le document précise que l'entente deviendra caduque si, dans un délai de 60 jours, la Commission des valeurs du Québec (CVMQ) n'a pas rendu sa décision ou si les commissions de l'Alberta et de la Colombie-Britannique n'ont pas donné leur aval à la décision de la CVMQ.

Si l'accord est annulé, la Bourse de Montréal devra « immédiatement » rembourser 3,5 millions de dollars, plus intérêts, au CDN, est-il écrit. La Bourse de l'Ouest doit verser ce montant en échange du marché des actions montréalais. L'entente du 22 septembre pourra toutefois être reconduite si les parties le souhaitent.

Cet accord, signé par la Bourse de Montréal avant même d'avoir reçu l'imprimatur de la CVMQ, a de quoi surprendre. Il indique à quel point la Bourse est pressée de laisser tomber son mini-parquet d'actions, imposé l'an dernier par le vice-premier ministre du Qué-

bec, Bernard Landry, lors de la restructuration des marchés canadiens. En vertu de cette spécialisation des Bourses, Montréal a hérité du marché des produits dérivés (options et contrats à terme).

« L'accord ne brime personne parce qu'il est sujet à l'approbation des autorités réglementaires », soutient Andrew Molson, porte-parole de la Bourse.

De son côté, la CVMQ poursuit ses discussions avec les intervenants du Québec et de l'Ouest pour débloquent le dossier.

« Nous prenons acte, mais nous ne sommes pas liés à cette entente, souligne Denis Dubé, son directeur des relations publiques. Au bout du compte, nous prendrons notre décision en toute indépendance. »

Depuis un an, les sociétés minières québécoises cherchent un compromis pour améliorer leur visibilité et réduire leurs coûts (frais de maintien de 4000 \$ à Montréal par rapport à 1500 \$ au CDN). Déjà, dans son numéro du 2 décembre, *La Presse* révélait l'existence de pourparlers pouvant mener à un transfert des titres montréalais vers le CDN.

« On espère que cette initiative va faire bouger les choses, car on arrive à un point critique », dit Guy Parent, président d'office de l'Association des prospecteurs du Québec, qui regroupe la majorité des sociétés inscrites à Montréal.

La solution d'installer à Montréal un bureau bilingue et décisionnel du CDN, réglementé par la CVMQ, est bloquée par l'Ouest, qui voudrait faire prévaloir l'autorité des commissions de l'Alberta et de la Colombie-Britannique au Québec.

« La position de la CVMQ répond à nos exigences, dit M. Parent. Nos compagnies doivent être réglementées et entendues par un organisme de chez nous qui connaît nos particularités. »

Selon lui, cette demande est très raisonnable. « Si on doit tout concéder pour réaliser un accord, mieux vaut regarder d'autres options », avance-t-il.

Pense-t-il à une Bourse de micro-capitalisation québécoise ? « Il est prématuré d'avancer de tels projets pour le moment, dit M. Parent. On espère un accord. »

Une réforme qui se laisse désirer

Si les banquiers veulent avoir le droit de fusionner, ils se rebiffent contre un encadrement plus strict du gouvernement, notamment en ce qui a trait aux fermetures de succursales. Qu'ils se consolent : la réforme canadienne est plus tiède que les exigences américaines.



L'AVENIR DES BANQUES	
SOPHIE COUSINEAU RÉJEAN BOURDEAU	
MAR	1 > La banque de demain
MER	2 > La réforme Martin
JEU	3 > Nationale / Laurentienne
VEN	4 > Les nouveaux concurrents
SAM	5 > Le virage conseil

Contrairement aux vacanciers, les grandes banques canadiennes ont connu un été chaud. La Scotia a vendu 43 de ses succursales québécoises à la Laurentienne, après en avoir fermé 12 dans les Maritimes.

La Banque de Montréal s'est départie de 13 succursales au profit de la Credit Union Central de Colombie-Britannique. Elle en a aussi vendu trois à des coopératives de crédit d'Alberta.

La Banque TD a poursuivi la fusion du Canada Trust, qui culminera avec la fermeture de 275 succursales et l'abolition de 4900 emplois à partir de l'automne 2001. Et la liste s'allonge.

Un hasard ? Parlons plutôt d'un coup de balai avant que ne s'en-

gage le débat public sur le document législatif le plus volumineux jamais présenté au Parlement d'Ottawa : le projet de loi C-38, qui réforme les services financiers canadiens.

Mais ce projet, déposé en juin par le ministre fédéral des Finances, Paul Martin, sera reporté avec les élections fédérales qui seront déclenchées sous peu... au grand dam des banquiers qui attendent que leur cadre législatif soit enfin dépeussier.

Le processus ne pourra être relancé avant plusieurs mois, si un gouvernement libéral est réélu. Et ce sera une nouvelle occasion pour les lobbies de tout acabit de tenter d'y apporter des changements. « Un autre délai dans la mise en place de cette réforme n'est pas une bonne chose, car il faut réagir au plus vite face à la concurrence internationale », soutient, en entrevue à ses bureaux montréalais, John Cleghorn, président du conseil et chef de la direction de la Banque Royale.

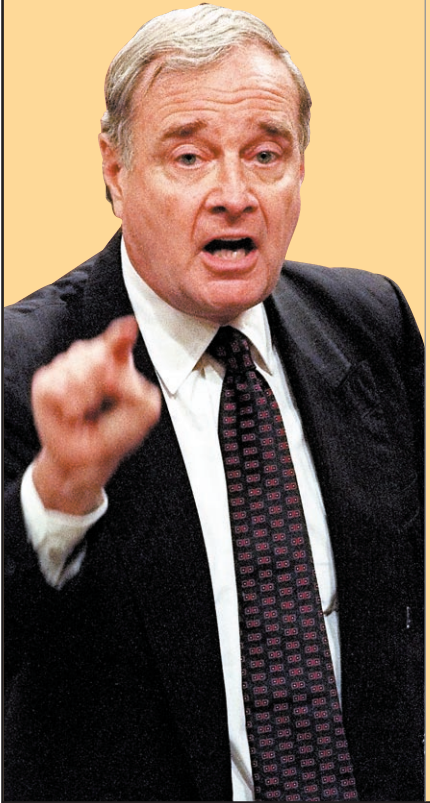
En attendant, le premier groupe financier au pays et les autres grandes banques canadiennes poursuivent leur développement aux États-Unis à coups de milliards. La Royale a ainsi récemment acheté le courtier Dain Rauscher et l'assureur Liberty Life. Même si la réforme devait faire l'objet d'amendements, le projet de loi, fruit de quatre années de consultations publiques, n'en constituera pas moins la base de la réforme des banques à venir.

L'Association des banquiers canadiens appuie cette réforme, bien qu'avec plusieurs réserves. « Le projet de loi offrira des occasions de réussir dans un marché qui change rapidement », croit son président, Ray Protti. Les banques appréhendent l'assouplissement des règles de propriété, qui font passer de 10 % à 20 % la part d'un actionnaire unique dans une grande banque, et la possibilité de se constituer en société de porte-

Le processus ne pourra être relancé avant plusieurs mois, si un gouvernement libéral est réélu.

font passer de 10 % à 20 % la part d'un actionnaire unique dans une grande banque, et la possibilité de se constituer en société de porte-

FAITS SAILLANTS DE LA RÉFORME



- > Processus d'examen public des projets de fusions entre grandes banques dont les capitaux propres dépassent 5 milliards de dollars.
- > Un investisseur pourra détenir jusqu'à 20% des actions d'une grande banque.
- > Un investisseur pourra détenir jusqu'à 65% de la Banque Nationale et jusqu'à 100% de la Banque Laurentienne.
- > Les entreprises commerciales (supermarchés, quincailliers, etc.) pourront acheter une banque.
- > Après le 31 décembre 2001, les assureurs démutualisés pourront fusionner. Les grands assureurs auront de plus le droit d'acquérir une petite banque, mais non une grande.
- > Les grandes banques auront le droit d'acquérir de petits assureurs démutualisés mais pas de grands.
- > Mise sur pied de l'Agence des consommateurs de produits et services financiers pour surveiller l'industrie et éduquer les consommateurs.
- > Meilleur accès aux services financiers avec des comptes à coût modique et des préavis allant jusqu'à six mois en cas de fermeture d'une succursale.
- > Rédaction, par chaque banque, d'un rapport sur les responsabilités envers le grand public, incluant les dons à des organismes de bienfaisance, les initiatives de financement des petites entreprises et les impôts versés aux gouvernements.
- > Bureau indépendant de l'ombudsman des services financiers canadiens pour traiter les plaintes des consommateurs et des petites entreprises.

feuille avec des filiales spécialisées. L'interdiction de vendre de l'assurance en succursale et l'encadrement plus strict du gouvernement irritent toutefois les banquiers.

« Mis à part les changements sur les règles de propriété, le pouvoir des banques est plutôt contenu », constate Jean Roy, professeur

agréé de finance à l'École des hautes études commerciales.

Voir BANQUES en D2

Non aux fusions des banques!

QUE LES BANQUIERS se le tiennent pour dit: l'opinion publique est encore largement défavorable aux fusions des grandes institutions financières. En effet, 58% des Québécois s'opposent à la fusion des banques, alors que 7% n'ont aucune opinion, révèle un sondage SOM-La Presse.

Du même souffle, un peu plus de la moitié des répondants (50%) pensent que les fusions seraient néfastes pour les consommateurs.

«Les gens vont changer d'idée avec le débat qui s'engage, avance toutefois le grand patron de la Banque Royale, John Cleghorn, en entrevue avec *La Presse*. D'autant plus qu'ils se sentiront protégés par le projet de loi qui encadre les fusions.» Les projets de fusion risquent pourtant d'arriver plus vite que l'on pense.

D'après un analyste financier de la firme Scotia Capital, Kevin Choquette, la Banque Scotia et la Banque de Montréal (qui avait présenté un projet de fusion avec la Royale) seront dans la mire des acheteurs après les élections fédérales.

S'il refuse d'identifier une banque en particulier, M. Cleghorn rappelle que le mouvement de consolidation et les alliances qui en découlent sont un fait acquis dans l'industrie financière. «S'il est impossible de faire une fusion avec un autre joueur, il faudra le faire à la pièce avec différents partenaires», ajoute-t-il.

La maison SOM a mené ce sondage par téléphone du 8 au 17 septembre auprès de 1010 Québécois; sa marge d'erreur est d'au plus 3,4 points de pourcentage, avec un niveau de confiance de 95%.

REPORTAGE PUBLICITAIRE

CHEZ SOI 2000

aménagement



Ne manquez pas ce cahier spécial aujourd'hui dans

La Presse

2898517

BANQUES

Suite de la page D1



Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse ©
John Cleghorn

Avec son volet de protection aux consommateurs, le projet de réforme propose d'encadrer les ventes et fermetures de succursales. Le gouvernement fédéral entend aussi obliger les institutions milliardaires à publier chaque année un rapport sur les responsabilités envers le grand public.

Plusieurs informations y seront divulguées : le lieu où les banques ont ouvert et fermé des succursales, leur nombre d'employés, les impôts versés aux gouvernements, leurs dons, leurs initiatives de financement pour les petites entreprises, etc.

Dans son esprit, du moins, cette réforme veut donner plus de moyens à monsieur et à madame Tout-le-Monde face aux puissantes financières. Pour cela, une nouvelle Agence des consommateurs de produits et services financiers et un ombudsman indépendant veilleront à ce que les institutions res-

pectent leurs obligations envers les clients et assurent des services de qualité pour les personnes âgées, handicapées ou à faible revenu.

Les Québécois sont déjà assez satisfaits du rôle social joué par les banques. Quelque 62,2 % d'entre eux estiment que leurs institutions financières s'impliquent suffisamment dans la communauté, selon un sondage SOM-*La Presse* mené en septembre.

Un processus d'examen sera aussi mis en place pour étudier les projets de fusion des banques et des assureurs. L'objectif : faire en sorte que ces sociétés canadiennes participent elles aussi au bal de la consolidation qui bat son plein dans ce secteur, et dont le mariage de la banque d'affaires américaine JP Morgan par la Chase Manhattan n'est qu'un récent exemple.

« On donne un A+ pour l'effort, dit Jacques St-Amant, avocat du groupe Options Consommateurs. Reste à savoir comment la réforme

va se concrétiser. » Sceptique, il pense que l'approche canadienne est trop étroite comparée à celle prise par les États-Unis.

C'est aussi l'avis de Jean Roy. « La formule est beaucoup plus douce et moins transparente » que le Community Reinvestment Act américain, soutient ce consultant du Groupe de travail McKay sur l'avenir de l'industrie financière.

En passant par l'adresse www.bog.frb.fed.us, sous la rubrique Community Affairs, les Américains peuvent consulter les rapports d'évaluation de chacune des banques par les autorités fédérales, qui vont d'inadéquat à excellent. Des points sont attribués selon l'importance des frais bancaires exigés, l'apport à la communauté, l'absence de discrimination et les plans stratégiques. Au Canada, par contre, les banques rempliront elles-mêmes ce rapport !

Tout aussi important, un autre volet de cette réforme, déjà en vigueur, a ouvert la porte à de nouveaux acteurs financiers. Pour offrir plus de concurrence dans les prêts personnels, hypothèques, valeurs mobilières, etc., le gouvernement a fait plus de place aux institutions étrangères en leur permettant, de-

puis l'an dernier, d'ouvrir des succursales au Canada.

Pendant ce temps, d'autres concurrents, comme des sociétés d'assurance-vie canadiennes, se sont démutualisées en devenant des sociétés par actions cotées en Bourse — pensons à la Financière Manuvie, à L'Industrielle-Alliance ou à Clarica. Avec la réforme, ces assureurs auront accès au système des paiements et deviendront de ce fait

des quasi-banques qui pourront fusionner dans deux ans.

« La réforme nous donnera plus de souplesse pour explorer de nouveaux marchés, explique Yves Millette, vice-président principal, Québec, de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes. Cette ouverture nous permettra

d'émettre des chèques, d'offrir des cartes de crédit, d'avoir des guichets automatiques, etc. »

Mais avec les élections fédérales, toute cette belle concurrence qui devrait se traduire par de meilleurs services et des coûts moindres se laisse encore désirer.

Demain : l'avenir des banques Nationale et Laurentienne.

ÉCONO FLASHES

Transcontinental | Émission retirée

LE GROUPE Transcontinental renonce à son projet de lancer une émission d'actions à droit de vote subalterne en raison des conditions du marché qui ne sont plus favorables. Les sommes amassées grâce à cette émission devaient donner une plus grande marge de manoeuvre à Transcontinental pour réaliser des acquisitions. Les conditions qui ont prévalu dans le marché au cours des dernières semaines ont rendu cette option sans attrait, selon le président du conseil et chef de la direction, Rémi Marcoux. Il a néanmoins précisé que la stratégie de croissance de l'entreprise demeurait inchangée. —

L'Industrielle-Alliance | Propriétaire unique d'Unindal

L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE, Compagnie d'Assurance sur la Vie, et Les Mutuelles du Mans de France, propriétaires à parts égales d'Unindal, ont conclu une entente de principe en vertu de laquelle l'Industrielle-Alliance se portera acquéreur de la participation des Mutuelles du Mans dans Unindal, devenant ainsi son propriétaire unique. L'entente conclue entre l'Industrielle-Alliance et les Mutuelles du Mans met un terme au partenariat entre les deux sociétés qui remontait au début des années quatre-vingt-dix. —

BAE Canada | Contrat d'Air France

SYSTÈMES BAE Canada (auparavant Marconi Canada) a été choisie par Air France pour fournir des modules de commande et de visualisation multifonction destinés aux appareils B747-200, en voie d'être modernisés. Ces modules seront installés à bord de sept appareils B747-200 afin d'offrir une fonction de commande et de visualisation de poste de pilotage. —

Richelieu | Acquisitions dans le sac

QUINCAILLERIE Richelieu vient de clôturer deux acquisitions : l'achat des principaux éléments d'actif des Attaches Reliable, de Montréal, qui oeuvre dans l'importation, l'emballage et la distribution de vis destinés aux fabricants et aux quincailleries ; et l'achat de la totalité des actions des Boiseries Lussier et Fils, un distributeur de Québec, spécialisé dans les moulures décoratives et d'appliqués pour meubles et armoires de cuisine. D'une valeur totale de 10 millions, ces transactions seront financées par les fonds autogénérés de la société. Ces acquisitions ajouteront environ 15 millions aux revenus de Richelieu, et contribueront au bénéfice net. —

EXFO | Une commande de 1,5 million

TELEFONICA DEL PERU a passé une commande de plus de 1 million de dollars US (1,5 million \$ CAN) pour le système de vérification de fibres à distance d'EXFO Ingénierie électro-optique. Telefonica, le géant espagnol des télécommunications qui détient une participation majoritaire de Telefonica del Peru, a choisi EXFO pour la première phase de son projet de surveillance de réseau. —

Microcell | 65 000 nouveaux abonnés

MICROCELL Telecommunications a acquis 65 134 nouveaux clients de détail au troisième trimestre de 2000. Il s'agit d'une augmentation de 19 % sur une base annuelle des nouvelles activations nettes par rapport à la période correspondante de 1999. Sa clientèle totale de détail a augmenté de 72 %, ces 12 derniers mois, pour atteindre 787 873 clients au 30 septembre, par rapport à 459 392 à la fin du troisième trimestre de 1999. Microcell affiche également un taux de désabonnement mensuel moyen combiné aux services postpayé et prépayé, après la période de garantie de satisfaction, de 2,3 %, au troisième trimestre, par rapport à 2,4 % un an plus tôt. —

Banque Laurentienne | Placement de 100 millions

LA BANQUE Laurentienne du Canada effectuera un placement au Canada de titres secondaires (débentures subordonnées) échéant le 1^{er} juin 2011. Le montant du placement visé est de 100 millions. Ce placement vise à augmenter le capital de catégorie 2B de la Banque. Les termes et conditions de ce placement seront fixés vers le 24 octobre et la clôture du placement devrait avoir lieu le 1^{er} novembre. —

Genomics One | Contrat à l'Île-du-Prince-Édouard

GENOMICS ONE, société de Laval spécialisée dans le développement de technologies génomiques, vient de signer un contrat de service avec l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard pour la construction d'une librairie TrueBlue d'ADN du virus *Influenza*, l'agent causal de la grippe. Selon le Centre de contrôle des maladies américain, situé à Atlanta, les infections de grippe dues à l'*Influenza* causent 2000 décès et la perte de 70 millions de journées de travail par an aux États-Unis seulement. —

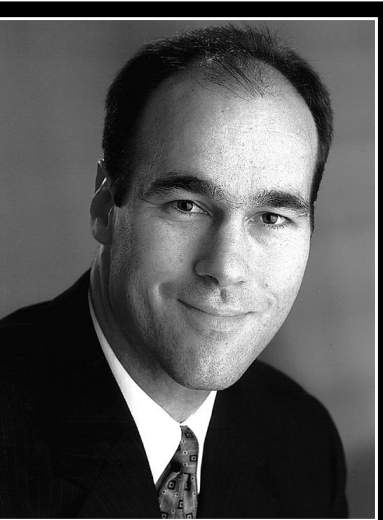
Theratechnologies | Une demande d'autorisation

THERATECHNOLOGIES, de Saint-Laurent, a déposé une demande d'autorisation auprès du gouvernement fédéral afin d'entreprendre un essai clinique de phase II sur l'effet du ThGRF 1-44 sur le sommeil. Le peptide ThGRF 1-44 est un analogue du facteur de libération de l'hormone de croissance. Le principal objectif de cet essai est d'évaluer la non-toxicité et l'effet d'un traitement de sept jours sur le sommeil lent chez 12 hommes en santé, âgés de 50 à 65 ans, un groupe d'âge qui connaît fréquemment des troubles du sommeil. —

Commerce SureFire | Percée en Europe

COMMERCE SUREFIRE fait une incursion en Europe. La société montréalaise offrira ses solutions et technologies de commerce électronique en association avec Global TeleSystems, propriétaire du plus vaste réseau Internet et de télécommunications en Europe. GTS fournira les solutions de SureFire à sa clientèle de commerçants par ses partenariats de marketing avec les banques, les fournisseurs d'accès Internet et les portails à fort trafic. —

Pierre Bellemare



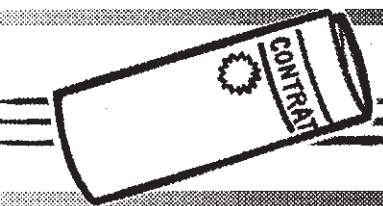
PIERRE DION
Sélection du Reader's Digest
(Canada) Ltée

Le conseil d'administration de Sélection du Reader's Digest (Canada) Ltée est heureux d'annoncer la nomination de Pierre Dion comme président et chef de la direction. Monsieur Dion assumera la direction de Sélection du Reader's Digest (Canada) Ltée à compter du 1^{er} janvier 2001. Monsieur Dion devient aussi président du conseil et directeur général de la Fondation Reader's Digest du Canada et président du conseil de Quality Service Programs Inc.

Pierre Dion s'est joint à Sélection du Reader's Digest (Canada) Ltée en 1996 à titre de vice-président, marketing. Monsieur Dion exercera ses nouvelles fonctions au siège social de l'entreprise à Montréal. Il succède à Bernard Poirier qui demeure président du conseil de la société. Avant son arrivée chez Sélection du Reader's Digest, Pierre Dion était vice-président, ventes et marketing pour une division du groupe Vidéotron.

Pierre Dion siège au conseil d'administration ainsi qu'au comité exécutif de l'Association canadienne du marketing.

Sélection du Reader's Digest est l'une des plus importantes entreprises d'édition et de marketing direct de magazines, de livres, de collections musicales, de vidéocassettes et de produits multimédias conçus pour informer, enrichir, divertir et inspirer.



700 PROPOSITIONS D'AFFAIRES (encadrées seulement)

VEILLE de Planification financière
VEILLE d'assurance-vie
Raymond Gingras, Planificateur financier
Conseiller en sécurité financière
Services conseils Financière Sun Life inc.
Téléphone: (514) 866-2900 poste 2609
raymond_gingras@sunlife.com
R 700

704 SITES INTERNET

D I S T I N G U E Z - V O U S !
MBM
WEB DESIGN
www.mbmwebdesign.com
(514) 937-9400
2895291 2895309

705 FINANCEMENT

1re et 2e hypothèque
Balance de vente
Financement intermédiaire
ACE MORTGAGE CORP.
(514) 731-8585 "agent protégé"
R 705

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

GREENFIELD PARK bâtisse commercial et bureau/acier sur 2 étages, louer à 95%. Grand stat. Secteur de prestige. Près de tous les services. Très bon rendement. Michel Coutu Royal Lepage 514 353-8770

LIQUIDATION à Joliette, projet domiciliaire en cours de 614,700 pi car. et plus. Services (rues, etc). Financés par la ville à 100%. Eval. mun. des terrains subdivisés 1.50 \$ le pi car., prix demandé 0.35 \$ le pi car., raison de la vente succession et autres: 1-450-759-1337

RESTAURANT FRANÇAIS À VENDRE
Très bien situé. Établi depuis longtemps. Exc. réputation. Rev. en croissance. 514-740-9973.

712 ASSOCIÉS DEMANDÉS

ANTIBIOTIQUE Bio-actif détruit que les virus nuisibles. Première mondiale. 514-338-1402

714 FRANCHISES

Restaurant franchisé à vendre
situé dans West Island
- Excellente rentabilité
- Chiffre d'affaires en hausse constante
- Financement disponible
Communiquez avec ;
Les Entreprises Stélam Inc.
(514) 331-3865

MIKES
RESTAURANT
FRANCHISES DISPONIBLES
Afin de consolider son expansion, Mikes transforme en franchises tous ses restaurants corporatifs.
● Opportunité exceptionnelle;
● Financement disponible;
● Excellents emplacements;
● Formation complète;
● Assistance continue.
N'hésitez pas à communiquer avec:
Carmine Starnino
Téléphone: (514) 341-5544, poste 232
Télécopieur: (514) 341-6236


715 SERVICES FINANCIERS

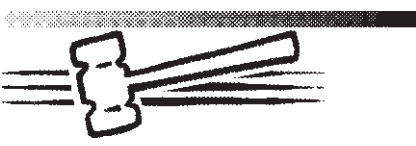
VÉRIFICATION, FISCALITÉ
Obtention de financement. 1-450-754-4594
DANIEL PAPILLON C.A. Expert-comptable

718 ARGENT À PRÊTER OU DEMANDÉ

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

718 ARGENT À PRÊTER OU DEMANDÉ

BESOIN 2E HYPOTHÈQUE. 50 à 100 000 \$. Exc. garanties. 514-592-2303
PREMIÈRE, 2e hyp., financement rénovations et constructions neuves, (514) 648-5304.



800 Avis

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

AVIS LEGAL
Avis est par la présente donné que **MARIE-ANNE LE BEL**, domiciliée au 13926 Notre-Dame est, Pointe-aux-Trembles, est décédée le 6 juillet 2000.
La clôture de l'inventaire de la succession fut publiée au Registre des droits personnels et réels mobiliers sous le no 00-0299992-0001. Ledit inventaire peut être consulté à nos bureaux.
TRUST LA LAURENTIENNE
DU CANADA INC.
425 De Maisonneuve Ouest, 1er étage
Montréal, PQ H3A 3G5

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que la compagnie "9046-3159 Québec Inc." demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. La Plaine, le 17 octobre 2000
BUREAU DE CONSEILS B & B
comptables de la compagnie
R 850

AVIS
La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

Jitec : les « contrats » n'étaient pas signés...

LAURIER CLOUTIER

LES DEUX « CONTRATS » de quelque 150 millions annoncés par Jitec en août et septembre derniers n'étaient pas signés et deviennent maintenant une lettre d'intention et un accord.

La PME de télécommunications en démarrage, de l'Île-des-Sœurs, a publié de nouveaux communiqués hier sur ces ententes, à la demande de la Bourse de Montréal, afin de dissiper toutes les mauvaises interprétations sur leur valeur pour Jitec, a déclaré le président, Benoit Laliberté.

Contrairement à ce qui avait été promis par le directeur des communications de Jitec, Joseph Côté, les communiqués n'ont pas été publiés avant l'ouverture de la Bourse, mais après.

Suspendues par la Bourse depuis vendredi dernier, les transactions sur Jitec n'ont donc pu reprendre hier mais recommenceront ce matin « dès l'ouverture », confirme Louis Doyle, direc-

teur de la division des actions du parquet montréalais.

Le « contrat » du 4 août de Canada Payphone pour 45 000 terminaux devient une lettre d'intention qui devrait générer des revenus de 105 millions pour Jitec, non pas d'ici deux ans mais d'ici 30 mois. La mise en marché des terminaux auprès des hôtels canadiens commencera en décembre prochain. Les parties ont signé un « accord » lundi dernier.

Quant au « contrat » du 18 septembre dernier portant sur quatre centres d'exploitation Advantage d'une valeur de 40 millions, il devient aussi une lettre d'entente. Les parties doivent signer « un accord final d'ici le 31 octobre », qui doit générer aussi des royalties de 34 millions sur cinq ans. On ne connaît toujours pas l'acheteur, un consortium américain selon le communiqué initial, en raison d'une entente de confidentialité de 60 jours.

Le délai d'une journée additionnelle de tran-

sactions boursières avant la diffusion des nouveaux communiqués s'explique, dans un cas, par le décalage de trois heures entre la Colombie-Britannique et le Québec et la décision d'opter pour un communiqué commun avec Canada Payphone, de Burnaby, déclare une autre porte-parole de Jitec, Sylvie Bastien. L'autre communiqué était prêt plus tôt, ajoute-t-elle.

« La technologie de Jitec rencontre nos attentes, déclare dans le communiqué le président et chef de la direction de Canada Payphone, Bruce Clark. Nous avons hâte de commencer le marketing. »

Canada Payphone a des accords de services avec un grand nombre de grandes chaînes d'hôtels du Canada, de Victoria à Halifax.

Une fois l'installation des 45 000 terminaux complétée, « si toutes les conditions du contrat (sic) sont respectées, l'accord va générer des revenus de 105 millions pour Jitec », dit le communiqué commun.



| NORTEL |

Contrat de 1,5 milliard en optique

Reuters

OTTAWA — Nortel Networks, le deuxième fournisseur mondial d'équipement de télécommunications, a annoncé hier la signature d'un contrat de 1 milliard de dollars américains (1,5 milliard de dollars canadiens) avec Aerie Networks.

Au cours des quatre prochaines années, le fabricant canadien fournira à Aerie de l'équipement optique et des services pour son réseau à large bande de plus de 32 000 kilomètres aux États-Unis.

En vertu de cette entente — dont les accords de financement doivent encore être officiellement définis — Nortel a indiqué qu'elle ne prévoyait pas apporter une contribution de plus de la moitié de la valeur du contrat.

Aerie Networks prévoit offrir ses services dans 194 villes américaines avec un réseau de plus de 14 millions de kilomètres de fibre optique.

« L'utilisation de la famille de solutions OPTera de Nortel Networks nous permettra de construire l'un des réseaux les plus efficaces, d'une capacité jamais rêvée. Nous deviendrons ainsi la première compagnie à offrir de la largeur de bande en grande quantité et à modifier de façon permanente l'économie de l'industrie », a prétendu dans un communiqué le chef de la direction d'Aerie Networks, Peter Geddis.

Aerie a assemblé près de 25 000 kilomètres de réseau suivant les pipelines de 12 sociétés des secteurs de l'énergie et des communications, qui sont par ailleurs des investisseurs dans l'entreprise.

Aerie vient de commencer la construction d'un immense réseau allant de Chicago à St. Louis, de St. Louis à Kansas City, de Kansas City à Dallas, et de Dallas à Houston. Ce réseau devrait être complété au début de 2004.



Photo AP ©

Ce négociant à la Bourse de Wall Street avait l'air passablement stressé, hier. Les investisseurs, alarmés à l'approche de la divulgation des résultats d'Intel, ont fait tomber les cours à leur plus bas depuis des mois.

Intel fait mieux que prévu et IBM assure, sans plus

Reuters

DEUX GÉANTS des technologies de l'information, IBM et Intel, ont dévoilé hier leurs résultats de troisième trimestre, des revenus et des bénéfices qui n'ont pas trop déçu les analystes financiers à l'affût de la moindre faille.

Intel a dégagé au troisième trimestre un bénéfice net en hausse de 52 %, à 2,9 milliards \$ US, soit 41 cents par action. C'est trois cents de plus que ce qu'attendaient les analystes en moyenne. Son chiffre d'affaires s'est élevé de 19 %, à 8,73 milliards \$ US.

Au troisième trimestre 1999, Intel avait dégagé un bénéfice net de 1,9 milliard (27 cents par action), sur un chiffre d'affaires de 7,33 milliards \$ US.

Par rapport au deuxième trimestre 2000, le chiffre d'affaires est en hausse de 5 %, alors que le marché prévoyait une progression entre 9 % et 12 %.

Cette déception s'explique par une croissance moins rapide que prévu, en Europe notamment, et à

une perte de parts de marché au profit de son rival AMD.

De son côté, International Business Machines (IBM) a dégagé au troisième trimestre un bénéfice net de 2 milliards \$ US, soit 1,08 \$ US par action et conforme aux anticipations des analystes.

Son chiffre d'affaires a progressé de 3 %, à 21,8 milliards \$ US, moins que les 22,4 milliards attendus par les analystes.

Au troisième trimestre de 1999, IBM avait dégagé un bénéfice net de 1,7 milliard (90 cents par action) sur des revenus de 21,14 milliards.

IBM a expliqué que ses ventes avaient souffert de la force du dollar contre l'euro. En excluant cet effet de change, le chiffre d'affaires aurait progressé de 6 %.

D'autres facteurs ont aussi pesé sur les ventes, a expliqué dans un communiqué le PDG d'IBM, Louis Gerstner, par exemple « la demande de nos équipements en micro-électronique qui a été de loin supérieure à nos capacités de production de composants ».

JAF

900, boul. Décarie, Saint-Laurent
Tél.: (514) 744-0985
Côte-Vertu

Marques reconnues
prix de gros et service de boutique

Chandails
Faits en Italie
Styles Mock et Polo
Cour. 85 \$
3995 \$

Complets
125\$ à 650\$
Location de smoking
70\$ et plus

Taxes et retouches incluses. Service de tailleur sur place. Vente choix de vêtements et d'accessoires de marques reconnues pour hommes aux prix de gros.

Heures d'ouverture : Lun.-merc. 9 h à 18 h • Jeu.-ven. 9 h à 21 h • Sam. 9 h à 17 h • Dim. 12 h à 16 h

Honda S2000

Irrésistible

2 en stock
1 noire/1 grise

Elles vous attendent

LONGUEUIL HONDA
3551, chemin Chambly
Longueuil
1 800 564-1198
(450) 679-4710

Heures d'ouverture
lundi au vendredi :
9 h à 21 h

GARAGE RECOMMANDÉ
CAA

1,4%

TAUX À LA LOCATION

SUR TOUTES LES VOLVO S80 2000 EN STOCK

Basé sur bail 36 mois avec dépôt de sécurité multiple
599 \$/mois avec acompte de 5 995 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de
7 000 \$ remboursable. 20 000 km par an, 16 ¢ du km additionnel. Pour plus de précisions, voyez un de nos représentants.

UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré, Montréal
(514) 737-6666
www.uptownvolvo.com

VOLVO POINTE-CLAIRE
15, Auto Plaza, Pointe-Claire
(514) 630-3666
www.volvopointeclaire.com

Toujours les meilleurs en fiscalité

ROBERT COUZIN
ERNST & YOUNG s.r.l.
TORONTO
(416) 943-3603

ALLAN LANTHIER
ERNST & YOUNG s.r.l.
MONTRÉAL
(514) 874-4320

Pour la quatrième année de suite, Ernst & Young s.r.l. est arrivée en tête de la liste en fiscalité au Canada selon l'*International Tax Review*, surclassant ainsi les 4 autres Grands et les cabinets d'avocats. Notre Société s'est également classée au premier rang dans les secteurs des coentreprises et des prix de transfert. Et ce n'est pas tout...

Deux de nos professionnels de la fiscalité, Robert Couzin et Allan Lanthier, ont une fois de plus été reconnus comme faisant partie des meilleurs du pays.

Au Canada, Ernst & Young est la seule société offrant des services intégrés de vérification, de fiscalité, de conseil en financement et d'affaires électroniques ainsi que des services juridiques grâce à Donahue Ernst & Young SRL. Communiquez dès aujourd'hui avec notre équipe gagnante de fiscalité et mettez nos meilleures solutions à votre service.

ERNST & YOUNG
DE L'IDÉE À L'ACTION[®]

www.ey.com/can

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

18 octobre 2000

Page D4 manquante



James W. DeLoach

Photo PIERRE McCANN, La Presse ©

La gestion de risques à l'heure Internet

JACQUES BENOIT

La gestion des risques multiples, et souvent nouveaux, auxquels sont confrontées aujourd'hui les entreprises, surtout celles de la nouvelle économie, exige une approche inédite, estime James W. DeLoach, associé du grand cabinet Arthur Andersen.

C'est que la nature des entreprises et de leur actif s'est totalement modifiée, expliquait-il hier dans une interview à *La Presse*.

« Il y a 20 ans, comme l'a montré une enquête auprès de 10 000 firmes cotées en Bourse, dit-il, l'actif équivalait à 95 % de la capitalisation boursière. À l'heure actuelle, sous l'impulsion de la nouvelle économie, c'est moins de 20 % ».

Autrement dit, ajoute-t-il, ce qui ne figure pas au bilan a désormais plus de valeur que ce qu'on y trouve.

La qualité du personnel, les relations avec les fournisseurs, le degré de satisfaction des clients et leur fidélité à l'entreprise, etc., tous ces éléments incorporels de l'actif ont donc une valeur considérable, dit-il en substance.

Et demandant à être protégés par la gestion de risques, tout comme, traditionnellement, on protégeait contre les risques les biens de l'entreprise et ses ressources financières.

« La souscription d'assurances, les opérations de couverture comme on les fait traditionnellement, tout cela est bon. Mais dans la nouvelle économie, ce n'est pas suffisant. »

Un exemple qu'il donne parmi d'autres : le personnel hautement qualifié, qui fait l'envie de la concurrence, et qu'il faut savoir retenir. « Les gens talentueux ont plus le choix que jamais. Et c'est une très grave menace », dit James DeLoach, auteur de « *Enterprise-Wide Risk Management: Strategies for Linking Risk and Opportunity* », qu'a publié le *Financial Times* en mai dernier.

Autre enjeu : la satisfaction du client étant dorénavant une condition sine qua non pour faire des affaires, l'accent doit être mis sur « ce que veut le client et la manière de le fidéliser ».

Il poursuit : « Parce que même s'il est satisfait, rien ne dit qu'il sera fidèle. À cause entre autres d'Internet, il y a toujours plus de compagnies qui peuvent entrer sur le marché et offrir un choix encore plus large de produits. »

Et puis, en raison de la cadence à laquelle tout se passe — le plus grand défi auquel ait à faire face l'entreprise moderne et la principale source de risques —, les risques d'erreurs stratégiques sont nombreux.

« Les cadres pensent à la vitesse Web, dit-il. Alors, la qualité des décisions et des informations sur lesquelles ces décisions sont fondées est très importante. C'est ce sur quoi porte la gestion de risques. Elle doit apporter à l'entreprise une meilleure information, pour que la prise de décision soit bien faite. »

Le grand souci des années quatre-vingt et quatre-vingt-dix était la réduction des coûts de revient, et on utilisait pour cela la réingénierie. « Aujourd'hui, on met de plus en plus l'accent sur l'efficacité de la

chaîne de distribution, les continues innovations technologiques et les relations entre partenaires. »

Tout cela entraîne l'apparition de risques nouveaux, juge-t-il. Ainsi, les problèmes qu'a connus Firestone avec ses pneus ont affecté l'image de marque de Ford, qui compte parmi ses grands clients.

Traditionnellement, la gestion de risques était très fragmentée, mais elle doit, selon lui, être maintenant « intégrée », souple, et adaptable à des circonstances changeantes.

Total, les risques eux-mêmes ne doivent plus être considérés comme des menaces, mais, si on sait s'y prendre, ils peuvent même offrir aux entreprises des « avantages concurrentiels ».

Ainsi, en va-t-il de la firme qui a l'art de garder à son service ses employés les plus talentueux.

Américain, titulaire du MBA, James DeLoach, 53 ans, qui est basé à Houston, animait hier à Montréal un séminaire sur ces questions auquel ont assisté 55 cadres d'entreprises.

Emplois en technologie: Montréal quatrième en Amérique du Nord

CHARLES CÔTÉ

UNE NOUVELLE étude de la firme PricewaterhouseCoopers vient confirmer la place qu'occupe Montréal sur l'échiquier technologique. La métropole québécoise se place au quatrième rang pour la concentration des emplois en haute technologie, après San Francisco, Seattle et Boston, et devant Dallas et Toronto.

L'étude, qui compare les 15 plus grandes régions métropolitaines du continent, se fonde sur le nombre d'emplois dans les moyennes et grandes entreprises, définies comme celles qui comptent au moins 100 employés.

Les trois domaines étudiés sont les technologies de l'information, l'aéronautique et les biotechnologies. L'étude est produite par la firme montréalaise E&B Data pour la filiale canadienne de PricewaterhouseCoopers, le grand cabinet comptable et de consultants.

Même si Montréal se classe au 14^e rang pour la population, devant Seattle, elle se classe dans le deuxième tiers du groupe — au huitième rang — pour le nombre de moyennes et grandes entreprises oeuvrant dans la haute technologie, devant Dallas et Philadelphie, mais derrière Chicago et Toronto.

Quant au nombre d'emplois, Montréal se classe aussi devant des villes plus petites. Elle est au huitième rang pour les emplois en technologie de l'information, au huitième également pour la biotechnologie, et au cinquième rang pour l'aérospatiale.

Par comparaison, Toronto, qui se classe 10^e pour la population métropolitaine, est au septième rang pour la biotechnologie et les technologies de l'information, et au 11^e rang pour l'aéronautique. Toronto se classe toute de même au sixième rang pour la concentration de ses emplois en haute technologie.

« L'étude donne une bonne indication de l'importance des secteurs dans l'économie de Montréal, a souligné Michael Cogan, associé responsable du groupe Technologie, info-com et divertissement chez PricewaterhouseCoopers à Montréal. Ça indique qu'une bonne partie de la population profite de la croissance de l'emploi et que les avantages fiscaux ont des retombées positives. »

Au total, l'étude recense 107 000 emplois en haute technologie à Montréal, par rapport à 112 000 à Toronto. Les championnes nord-américaines sont Los Angeles pour l'aéronautique, San Francisco pour les technologies de l'information, et New York pour les biotechnologies.

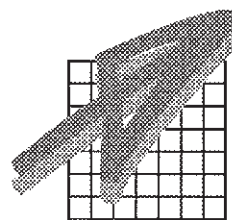
Même si deux des trois championnes sont de la côte Ouest du continent, c'est encore dans l'Est que l'on trouve le plus d'emplois en haute technologie, avec 645 000 emplois à Boston, Montréal, New York, Philadelphie, Toronto et Washington, par rapport à 460 000 emplois à Los Angeles, San Francisco et Seattle.

C'est l'élément le plus inattendu de l'étude, souligne M. Cogan. À cet égard, les auteurs de l'étude précisent que les « grandes métropoles dans les régions du nord-est des États-Unis et au Canada ont apparemment réussi à convertir leur économie ».



Photothèque La Presse ©

La Cité du multimédia, où travailleront nombre de techno-Montréalais.



CDR de Montréal-Laval Semaine de la coopération 2000

Des entreprises socialement responsables

Après les normes ISO la norme
S.A. 8000

Colette Lebel, Coopérative fédérée de Québec

Mercredi le 18 octobre, 11h30

Grande place, Complexe Desjardins
(Montréal)De plus, de nombreux kiosques sur des organismes
promoteur du développement coopératif
Pour information : (514) 340-6056
CDR-ML

2900538



PRIX AUX JEUNES ENTREPRENEURS 2000

L'AVENIR M'APPARTIENT.

Et j'y crois.

Le 17 octobre dernier, nous avons présenté la 13^e édition des Prix aux jeunes entrepreneurs de la BDC. Des jeunes entrepreneurs de chaque province et territoire, ayant démontré leurs capacités d'innovation et de croissance, ont été honorés. Au cours de la prochaine année, ces gagnants seront jumelés à une personnalité du monde des affaires qui jouera le rôle de mentor. C'est là notre façon de reconnaître que l'avenir appartient aux jeunes entrepreneurs.

La Banque de développement du Canada et ses partenaires sont heureux de féliciter les lauréats des Prix aux jeunes entrepreneurs 2000 et de remercier leurs mentors.

BANQUE ROYALE

Membre du Groupe Financier Banque Royale

ROGERS

COMMUNICATIONS SANS FIL

ONVIA.com

EDC
SERVICES AUX PMEPOSTES
CANADA
POST

VIA Rail Canada

L'actualité
TIRÉ À PART D'UN DOCUMENT
Maclean's

PROFIT

TERRE-NEUVÉ

Connie Parsons
Connie Parsons School of Dance Ltd.
Mentor: Vince Withers
Directeur
Insurance Corporation of Newfoundland

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Jason MacNeill
Jumbo Video
Mentor: Regis Duffy
Président
Diagnostic Chemical Ltd.

NOUVELLE-ÉCOSSE

Jason McGrath
KLJ Computer Solutions
Mentor: Bruce Mackenzie
Vice-président senior, Provinces de l'Atlantique
Banque Royale

NOUVEAU-BRUNSWICK

Andy Buyting
Green Village
Mentor: Francis Fox
Président
Rogers AT&T communications sans fil,
Est du Canada

QUÉBEC

Chris Emergui & Dwayne Dear
BAM Solutions
Mentor: Marc LeFrançois
Président du Conseil d'administration
Via Rail Canada

ONTARIO

Mark Laurie & Nathan Laurie
Passion Group Inc.
Mentor: André Ouellet
Président et directeur général
Société canadienne des postes

MANITOBA

Lisa Bako & Sigrid Froese
Ingenuity.com Inc.
Mentor: Polly Craik
Présidente et chef de la direction
Fine Line Communications

SASKATCHEWAN

Chris Krywulak
Jump.ca Wireless Supply Corp.
Mentor: Normand Legault
Président
Grand Prix du Canada

ALBERTA

Sean Fillion & Scott Hendrickson
Echo House Clothing Co. Inc.
Mentor: Pamela Grof
Présidente et chef de la direction
InterVisual Design

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Brenton Nichols & David Nichols
Inventa Sales & Promotions Inc.
Mentor: Gary Meehan
Président
Onvia.com Canada

NUNAVUT

Patrick Akpallaluk
Northstar Networks
Mentor: Alain Carrière
Président
True North Properties Group

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Ria Letcher
North Nahanni Naturalist Lodge Ltd.
Mentor: Jack Rowe
Président
Rowe's Construction

YUKON

Andrew Robulack
Pixelar Strategies
Mentor: Gary Hewitt
Président
Arctic Star Printing

Banque de développement du Canada
Business Development Bank of Canada

Canada

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU CANADA
THE CANADIAN CHAMBER OF COMMERCE

Le Programme de mentorat
auprès de jeunes entrepreneurs est
commandité par la Banque Royale.

ARGENT DISPONIBLE

Rapide Finance Cie Ltée

- Problème de liquidités ?
- Prêts commerciaux à court terme seulement
- Confidentialité

342-4488

2896-408

2900311

Desjardins veut s'allier aux *credit unions* du Canada

« La prochaine étape, c'est de créer une confédération » qui va chapeauter les *credit unions* et les caisses francophones du Canada »

LAURIER CLOUTIER

DESJARDINS veut s'allier aux neuf groupes de *credit unions* du Canada, discute avec les cousines américaines et n'écarter pas deux ou trois nouveaux partenariats d'ici la fin de l'année au Québec.

Les *Credit Union Central* de la Colombie-Britannique et de l'Ontario, desservant 407 *credit unions*, viennent de décider de fusionner leurs institutions financières de gros, l'équivalent de la Caisse centrale Desjardins au Québec, et inviteront les sept autres *Credit Union Central* du Canada à s'y joindre.

Les *credit unions* ont tenté l'an dernier de mettre sur pied leur fédération, mais le projet

a échoué, en partie pour des raisons techniques. Cette fois-ci, tout semble fonctionner.

« La prochaine étape, c'est de créer une confédération » qui va chapeauter les *credit unions* et les caisses francophones du Canada, a expliqué hier le président du Mouvement Desjardins, Alban D'Amours, après un déjeuner-causerie devant la chambre de commerce du Montréal métropolitain.

« Nous sommes prêts à être leur partenaire. Nous sommes tous de la même famille coopérative. C'est la seule façon de rejoindre le marché et de concurrencer les banques, en diminuant les coûts et en augmentant les services. Desjardins restera la propriété des Québécois » dit M. D'Amours, et « veut être

reconnu (par eux) comme la plus humaine des institutions financières ».

Desjardins n'hésitera pas à jouer un rôle de leader, au besoin, en raison de sa taille. Il n'est pas question toutefois que le Mouvement affilié les *credit unions*, comme il l'a fait avec les autres groupes de caisses francophones du Canada.

Le président souligne que Desjardins est déjà partenaire à plusieurs niveaux des *credit unions*, par la carte Visa et les fonds communs de placement, et envisage d'augmenter les échanges.

L'actif combiné des *credit unions* de l'Amérique du Nord et de Desjardins dépasse les 500 milliards américains, dit M. D'Amours qui accélère les discussions avec les cousines américaines.

Ces dernières sont en admiration devant Desjardins, « leur modèle ». Alphonse Desjardins a aussi fondé en 1908 le premier *credit union* américain, le St. Mary's de Manchester, qu'il a d'ailleurs présidé.

Desjardins espère en outre « signer de solides alliances » avec des groupes coopératifs internationaux. Avec la puissante Rabobank, des Pays-Bas, les démarches sont très avancées.

Alban D'Amours veut aussi multiplier les partenariats au Québec, a-t-il déclaré à la tribune hier, tandis que siégeaient à la table d'honneur de la Chambre de Montréal le président de la Caisse de dépôt et placement du Québec, Jean-Claude Scraire, le président de la SGF, Claude Blanchet, et le président du Fonds de solidarité de la FTQ, Raymond Bachand.

Un des trois actionnaires de la Cité du commerce électronique, Desjardins veut en faire un développement « gagnant » pour tous, y compris les promoteurs immobiliers. La Cité expédiera des offres fermes de location « d'ici un mois ».

La Fédération des caisses d'économie a refusé de se joindre à la nouvelle Fédération Desjardins unique mais, « 60 % » de ses 99 caisses doivent tenir cet automne des assemblées spéciales pour se désaffilier de leur fédération et revenir chez Desjardins. « On les aidera activement », dit Alban D'Amours, déplorant amèrement le départ des autres car « l'avenir passe par Desjardins ».

Enfin, le président ne voit pas d'objection à financer Sylvain Vaugois pour l'achat du



PHOTOTHÈQUE, La Presse

Alban D'Amours, président du Mouvement Desjardins.

quotidien *Le Soleil*, de Québec. La Caisse centrale a regardé le dossier, qui « n'est pas rendu très loin » cependant.

APPEL DE DÉCLARATIONS D'INTÉRÊT ET DE COMPÉTENCE Pour exploitation et bail foncier

Entre Sussex et MacKenzie

Le terrain d'environ 0,4 hectare (1 acre) se trouve sur la rue Rideau, entre la promenade Sussex et l'avenue MacKenzie.

La Commission de la capitale nationale (CCN) invite les promoteurs immobiliers, qui le souhaitent et qui en ont les moyens financiers, à faire une déclaration d'intérêt et de compétence quant à l'exploitation, la construction, la gestion et la mise en marché d'un complexe à usage mixte reposant sur le bail net d'un terrain.

Vous pouvez vous procurer gratuitement le formulaire d'appel d'offres en semaine, entre 8 h et 16 h 30 à l'adresse suivante :

Commission de la capitale nationale
40, rue Elgin
Centre de services, 3^e étage
Ottawa (Ontario) K1P 1C7

Les offres adressées selon les modalités indiquées dans le formulaire d'appel d'offres doivent être envoyées à l'adresse ci-dessus de sorte que la CCN les ait au plus tard le 30 novembre 2000, à 15 h, heure locale.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec Peter McCourt, au (613) 239-5569.

La CCN peut retirer le présent appel d'offres à tout moment. Si elle ne reçoit pas d'offres qui lui conviennent, la CCN ne s'engage pas à accepter une offre quelle qu'elle soit. Elle pourra, à sa convenance, prendre d'autres mesures à l'égard du terrain dont il est question.



Commission de la capitale nationale National Capital Commission

Canada

2900047
Not Ready

LA STRATÉGIE GAGNANTE POUR PRÉPARER LA RELÈVE

LE PROGRAMME DE PERFECTIONNEMENT DES CADRES CIREM-HEC ÉLARGIT LES PERSPECTIVES ET FORME LES DIRIGEANTS PROMETTEURS DES ENTREPRISES À LA PENSÉE ET L'ACTION STRATÉGIQUES.



- Un ressourcement, un enrichissement en profondeur, une formation générale en gestion, dans une perspective nationale et internationale.
- Un tremplin vers de plus vastes responsabilités.
- Une formule intensive et toujours contemporaine, qui fait ses preuves depuis 25 ans.
- Un programme animé par des professeurs chevronnés, qui excellent tant dans les universités que les entreprises.



Les participants sont des gestionnaires d'expérience issus d'une grande variété de secteurs d'activités et d'entreprises.

SESSION 51

Du 11 au 24 février 2001
Du 25 mars au 6 avril 2001

SESSION 52

Du 16 au 29 septembre 2001
Du 28 octobre au 9 novembre 2001

CIREM - CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHES ET D'ÉTUDES EN MANAGEMENT
RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION
Téléphone : (514) 935-4207
Télécopieur : (514) 932-1060
Site Internet : <http://www.hec.ca/cirem>

Achat plus facile que jamais. Il suffit de composer le 1 888 773-9999

OBLIGATION À PRIME DU CANADA			Émission 15
5,50 %	5,70 %	5,90 %	Taux annuel composé de 5,69 % sur l'obligation C détenue pendant 3 ans.
An 1	An 2	An 3	
OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA			Émission 66
		4,85 %	An 1
Émissions 15 et 66 en vente jusqu'au 1 ^{er} novembre 2000 seulement			

C'est maintenant plus facile que jamais d'acheter les Nouvelles Obligations d'épargne du Canada. Pour un placement sûr, composez sans frais le 1 888 773-9999, du lundi au vendredi, entre 8 h et 20 h, heure de l'Est.

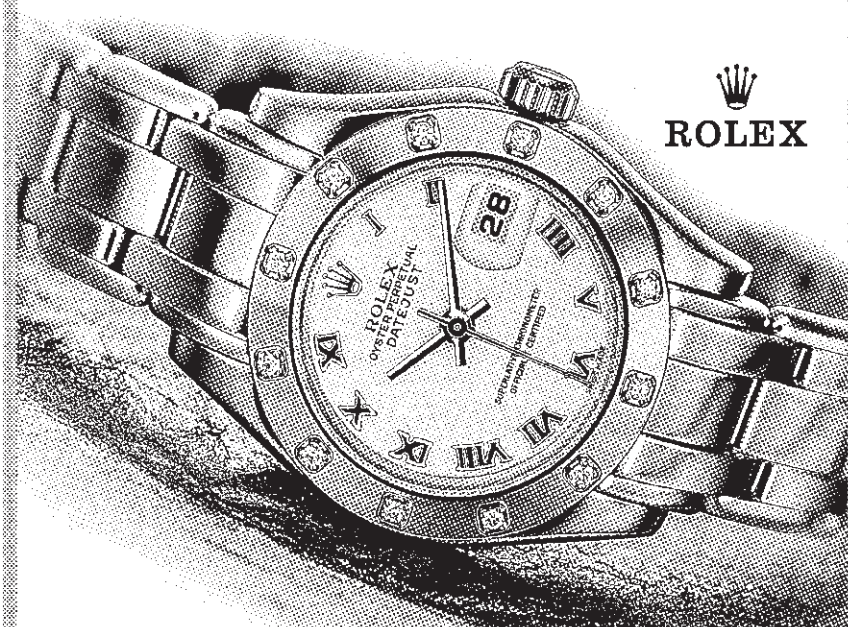
www.oec.gc.ca

NOUVELLES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
BÂTISSEZ SUR DU SOLIDE.

Canada

Bijouterie Gambard

Vente et service technique



Lady-Datejust
en or 18 carats
avec lunette sertie de brillants

630-A RUE CATHCART, MONTRÉAL, CENTRE VILLE • TÉL.: 866-3876

LES FRANCS-TIREURS CHOC PSYCHOLOGIQUE ! CE SOIR 21 h

Richard Martineau rencontre le médecin-psychiatre Pierre Mailloux.



Télé-Québec
VENEZ VOIR AILLEURS !

www.telequebec.qc.ca



PUBLICITÉ-MARKETING

Le marketing de la Toile à court de compétences



MARIE-CLAUDE LORTIE

Vous rappelez-vous de l'émission de télé américaine *Thirty-something*? En français, c'était *La Trentaine* et deux des personnages principaux de cette série destinées aux *baby-boomers* travaillaient dans une agence de pub.

Oh, que c'était moderne! Leurs bureaux étaient aérés, pleins d'escaliers, avec des balcons. Il n'y avait pas un poste de travail gris en vue, mais plutôt des paniers pour y lancer des ballons.

Travailler pour une agence de publicité fut, pendant longtemps, synonyme de jeune, de branché, de moderne, de libre. On s'imagina les gens de pub vêtus de Philippe Dubuc ou de Marie Saint-Pierre, éclairés par les dernières créations Artemide dans des pièces à la Philippe Starck.

Eh bien! cette perception de la réalité est en train de changer, au grand dam des recruteurs, qui voient de plus en plus les meilleurs têtes de marketing s'en aller vers les nouvelles entreprises de haute technologie, qui sont jugées plus créatrices et plus *cool*, et où l'argent est alléchant. Le tout, au détriment des agences de publicité traditionnelles.

En Ontario, la tendance est déjà très claire, a-t-on pu constater récemment lors d'un colloque sur le recrutement organisé par la succursale torontoise de l'Association de marketing américaine.

Là, les conférenciers ont parlé carrément d'un *brain drain* ou exode des cerveaux du monde du marketing et de la publicité vers les nouvelles entreprises liées à Internet ou tout autre secteur des hautes technologies.

Au Québec, on constate un phénomène semblable, affirme Michel Pauzé, président de Michel Pauzé et associés, une entreprise de chasseurs de talents qui se spécialise dans le marketing. Alors que les dot-com et cie font de plus en plus appel aux services de Pauzé pour recruter des spécialistes en marketing (ce secteur a grossi de 20 à 25 % ces dernières années), les chasseurs continuent d'avoir de la difficulté à recruter pour les agences.

« Il faut d'abord comprendre



qu'en ce moment, dit M. Pauzé, on est dans un marché d'employés, pas d'employeurs. Jamais je n'ai vu autant d'offres refusées. »

Mais les entreprises de haute technologie ont la cote. Quand les offres arrivent, et elles sont nombreuses parce que le grand besoin, en ce moment, dans le monde des hautes technologies c'est justement le marketing (il faut bien trouver un moyen de vendre toutes ces nouvelles inventions et ces sites Web, etc.) on écoute et on demande. « Est-on sur le point de se lancer à la Bourse? Est-ce qu'il va y avoir du financement? Quand

vais-je pouvoir exercer mes options? »

L'attrait des nouvelles sociétés, vous l'aurez saisi, est beaucoup financier.

Mais pas seulement croit Louise Décarie, présidente de La Tête Chercheuse, aussi spécialisée en recherche de talent dans le secteur de la pub et des communications.

Selon Mme Décarie, des gens qui auraient été attirés par la pub dans les années 80 sont maintenant attirés par le *high-tech* parce que, dit-elle, « c'est là que les choses sont *cool*, maintenant.

Les agences de publicité, expli-

que-t-elle, sont maintenant trop axées sur les chiffres, sur la planification stratégique. On n'essaie pas autant qu'avant. On fait moins de folies. On analyse. « On ne dit pas « j'ai choisi ce bleu parce qu'il est beau. » On le fait tester par un *focus group*. Alors que dans les nouvelles technologies, dit Mme Décarie, on expérimente, on bouge, on va vite, quitte à se tromper et à recommencer. « On y retrouve l'art d'essayer, dit-elle. C'est le *fun*, tu peux te tromper.

Claire Marquis, vice-présidente aux ressources humaines chez Cossette, dit qu'elle n'a pas de concurrence féroce et majeure des entreprises de nouvelles technologies. Si les gens veulent travailler dans ce secteur, on les dirige vers Cossette Interactif, qui fait partie du grand groupe Cossette. Et puis, dit-elle, l'agence n'a pas de difficultés majeures à aller chercher des talents puisqu'elle est la plus grosse, là où on a des clients majeurs, comme GM ou McDo.

Reste que le taux de roulement y est comme le reste de l'industrie, entre 28 % et 30 %.

Chez les chasseurs de têtes, il y a consensus : il est difficile de recruter pour les agences de pub. Et c'était le cas même avant qu'arrivent les dot-com avec leurs hauts salaires et leurs promesses boursoières, disent certains.

Nathalie Lord, une ancienne chasseuse de tête qui a maintenant sa propre entreprise, Les Débusqueurs, pour aider les gens à se trouver du travail, croit que le problème des agences est profond.

Les agences, dit-elle, ne font pas les bons efforts pour intégrer les gens qui arrivent d'autres milieux. Le bassin de gens qui peuvent travailler dans ce milieu est donc restreint, on manque toujours de monde alors il y a surcharge de travail. « On dirait que les agences oublient que ce qu'elles vendent, ce sont les connaissances de leurs employés, dit-elle.

« On a beaucoup de gens qui viennent nous voir et qui nous disent : « Je ne veux pas retourner en agence. » Ceux qui restent, ce sont ceux qui réussissent bien et rapidement et qui grimpent », dit M. Pauzé.

Et à Toronto, disait un article du *National Post* la semaine dernière, ceux qui sont bons, qui grimpent et qui sont donc les meilleurs dans leurs secteurs sont rendus tellement en demande, qu'on prédit l'arrivée d'agents, chargés de gérer les carrières, comme les joueurs de hockey!



LA TÉLÉ DANS LA RUE

LA SOCIÉTÉ d'affichage Omni vient de mettre sur le marché (ou plutôt dans la rue) des nouvelles colonnes d'affichage supportant des écrans et des haut-parleurs, qui permettent de diffuser dans la rue des publicités comme on les voit à la télévision et au cinéma. Cinq de ces structures sont déjà installées à Montréal, au centre-ville plus précisément, et diffusent actuellement des pubs conçus par Tam-Tam pour le Canal Z de Astral, selon une stratégie Carat-Stratégem. Les écrans ont 37 pouces et sont reliés à un lecteur DVD. Omni, peut-on lire dans le communiqué qui fait état de cette nouveauté, aime bien innover avec de l'affichage hors de l'ordinaire. Ce sont eux, entre autres choses, qui ont suspendu de véritables réfrigérateurs pour Le Lait l'an dernier, qui ont fait sortir de la fumée des chaudrons de bouillon Canton et qui ont affiché une immense guitare électrique pour Budweiser.



AVEZ-VOUS DU LAIT ?

LES AMATEURS de publicité et de fruits tropicaux fréquentant certains marchés Loblaw, notamment celui de Saint-Laurent, auront sans nul doute remarqué récemment un petit collant rouge apposé sur toutes les bananes. Il ne s'agit pas d'un collant faisant part de la marque des produits (quelque chose comme le Dole ou le Chiquita traditionnels) mais plutôt d'un slogan publicitaire. Les petits collants disent en effet « Got Milk? » signature bien connue de certaines campagnes publicitaires américaines pour des producteurs de lait. La présence des petits collants n'est pas le résultat d'une entente entre les producteurs laitiers américains et québécois mais plutôt le fruit d'un hasard, affirme Nathalie Roussel, porte-parole de la chaîne Provigo-Loblaw. Un conteneur de fruits destiné au marché américain se serait en effet égaré dans les cargaisons destinées au Québec. Puisque la présence du collant ne change en rien la qualité du produit et que les normes américaines et canadiennes sont semblables pour ce genre de denrée, la chaîne de supermarché a accepté la livraison de fruits publicitaires, a continué Mme Roussel. « Et puis, c'est un phénomène vraiment limité. Les fruits seront vite écoulés », a-t-elle ajouté, précisant en outre que « Got Milk » est une marque de commerce. Depuis quelques années, les producteurs de lait américains utilisent les collants sur les bananes pour faire du marketing croisé et encourager les gens à acheter du lait en mettant à profit l'alliance traditionnelle lait-fruits-bananes. À quand les petits collants sur les biscuits au chocolat?

DE GLACE

LA DERNIÈRE trouvaille de promotion de la chaîne de vêtements Mexx au Canada? Un concours pour aller passer une semaine en Suède, dont deux jours au Icehotel, cet établissement construit en glace qu'on pouvait apercevoir récemment dans une pub de Volvo. Le tout sera diffusé par carte postale, à travers le réseau Zoom.

LA BATAILLE DES TIGRES AURA LIEU

LA COUR SUPRÊME des États-Unis a tranché. La guerre des tigres pourra avoir lieu. Et Kellogg pourra poursuivre Exxon Mobil, pour usage de tigre. Le fabricant des Frosted Flakes ira donc de l'avant avec sa plainte contre les vendeurs d'essence Exxon Mobil qui, dit Kellogg, l'ont copié en utilisant un dessin de tigre pour vendre ses produits. Exxon Mobil a refondu toute sa pub dans les années 1990 autour d'une image de tigre et en utilisant le slogan « Mettez un tigre dans votre réservoir ». Le tigre d'Exxon Mobil date de 1964 et Tony, celui de Kellogg, de 1952.

L'UNIVERS MARKETING



Vidéotron a frappé fort avec sa fausse Mamouchka.

Vidéotron pas content !

ISABELLE MASSÉ
collaboration spéciale

Pendant les Jeux olympiques de Sydney, Mamouchka, la mère de Boris dans les messages de Bell, a froissé Vidéotron, en affirmant que « le câble... des fois lent ». La réplique de l'entreprise ne s'est pas fait attendre. Du 3 au 10 octobre, soit à la fin des Jeux olympiques, Vidéotron décidait de « rétablir les faits », comme le disait la comédienne Anne-Marie Cadieux, vêtue d'un affreux pull jaune « Vidéotron », dans un message diffusé aux heures de grande écoute. « La concurrence suggère que plus il y a d'utilisateurs sur Internet par câble, moins c'est rapide, disait-elle. C'est vrai. Mais ce qu'elle ne dit pas c'est que même réduite, la vitesse par câble de Vidéotron est généralement plus rapide que la plus haute vitesse atteinte par modem téléphonique. »

Le message, qui ne mentionne jamais Bell, se termine tout de même sur un clin d'oeil à l'entreprise avec un clone de Mamouchka (dernière-née dans l'univers de Monsieur B) qui a maille à partir avec un ordinateur et une télécommande. « La porte nous était grande ouverte », dit Marc Deschênes, conseiller en communications de Vidéotron Communications.

Vidéotron déclare-t-il la guerre à Bell? « Non, dit Marc Deschênes.

Mamouchka est présente, car il nous fallait un référent. Notre ton est posé, mais ferme. Le message est objectif et non du genre « mon père est plus fort que le tiens! »

Conçue par l'agence Publicis-BCP, la pub s'appuie sur une étude menée par la firme Cognicase qui conclut, selon Marc Deschênes, que « le plancher de vitesse de Vidéotron ne descendra jamais aussi bas que le plafond de Bell ».

Même si Vidéotron s'est protégé avant de répliquer et qu'on sent que chaque phrase du texte a été composée avec le plus grand soin, son message frappe fort. On ne mentionne peut-être jamais Bell, mais les images font directement référence aux messages du concurrent.

Avec ce message apparemment vite fait, Vidéotron a choisi la voie du mauvais goût. Des images ultra polies et léchées n'auraient pas eu l'effet de spontanéité souhaité. Au Québec, on a rarement droit à des répliques aussi virulentes en pub.

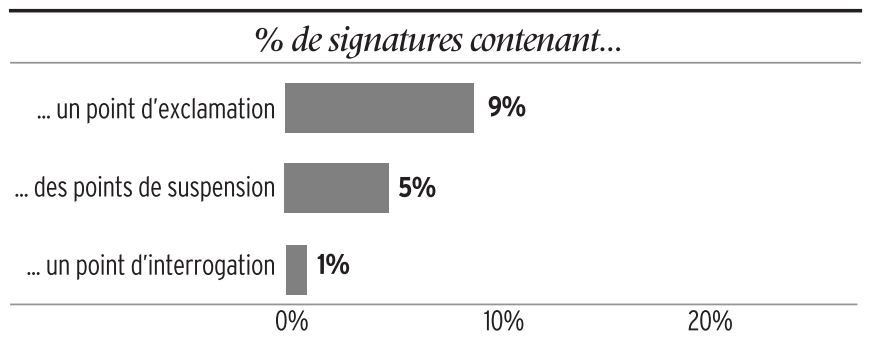
Isabelle Massé est journaliste au magazine Info Presse Communications.
Info Presse / La Presse, Télécopieur : (514) 842-2422.



LE JEU DE LA PONCTUATION

La semaine dernière, nous avons vu que la signature était une promesse qui exprime souvent le caractère d'une entreprise. Pour donner un certain cachet à cette promesse, on peut faire appel, entre autres, à la ponctuation. Ainsi, parmi les 888 signatures répertoriées, nous avons remarqué que le point d'exclamation constitue l'élément le plus présent. On le retrouve dans plus de 9 % des promesses. Dans la « Belle idée! » de Bellini, la ponctuation utilisée vient rendre l'idée encore plus belle. Il en va de même avec Miracle Whip qui possède « La sauce qui rehausse! », où le point d'exclamation rehausse le ton de la promesse.

D'un autre côté, le point d'interrogation (présent dans seulement 10 signatures) invite souvent le lecteur à se positionner face au produit annoncé. « Êtes-vous fait pour Volkswagen? » de Volkswagen nous demande en fait si nous sommes à la hauteur de ses voitures. Pour sa part, « Jusqu'où irez-vous? » de Microsoft nous informe qu'aucune limite, nous est imposée, si ce n'est par nous-même. Enfin, les points de suspension peuvent donner au lecteur le loisir de tirer ses propres conclusions face à la promesse. Par contre, il arrive que la conclusion soit déjà présente. C'est le cas des pharmacies Jean-Coutu où « On trouve de tout... même un ami ». Mais la plupart du temps, les points de suspension nous laissent sur une ouverture. C'est ainsi que « Ça change pas le monde, sauf que... » du Loto 6/49 nous fait rêver autant que les sommes à gagner.



Descarie & complices

Recherche et conseil en gestion de marque

L'Hôpital Général Juif - Sir Mortimer B. Davis, hôpital bilingue (français et anglais) d'enseignement affilié à l'université McGill, compte 637 lits et dispense des soins tertiaires à une clientèle multi-culturelle, offre présentement un poste de :

CHEF DU SERVICE DU GÉNIE BIOMÉDICAL

Sous l'autorité du Directeur des services professionnels, le chef sera responsable :

FONCTIONS :

- Planification et coordination du remplacement et du développement de la technologie médicale dans l'hôpital ;
- Entretien préventif et correctif, contrôle de la qualité et gestion des risques relativement au parc d'équipements médicaux et électroniques dans l'hôpital ;
- Assure la sécurité, l'efficacité et la conformité aux normes des équipements de l'hôpital ;
- Assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles de son service.

EXIGENCES :

- Bilinguisme : français et anglais ;
- Études de 2^e cycle universitaire en génie clinique ou en physique médicale ;
- Cinq (5) ans de pratique à titre d'ingénieur(e) biomédical(e) ;
- Capacité à développer une vision systémique de son environnement ;
- Excellentes communications, leadership et bonnes relations interpersonnelles.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :
HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF - SIR MORTIMER B. DAVIS
Service des ressources humaines
3755, Chemin de la Côte-Sté-Catherine
Montréal (Québec)
H3T 1E2
Télécopieur : (514) 340-7545

Devencore

Devencore Itée, chef de file canadien en conseil et courtage immobilier d'entreprise, est à la recherche d'un(e) :

Agent immobilier corporatif
région Grand Montréal

Le poste consiste à développer une nouvelle clientèle d'affaires, à effectuer différentes études pour mener à bien un mandat et à négocier des transactions de courtage immobilier.

Qualifications requises :

- Diplôme universitaire de premier cycle et / ou expérience concluante d'au moins 5 ans en vente, développement d'affaires et présentations aux clients ;
- Habile communicateur(trice) et négociateur(trice) ;
- Excellente connaissance du français et de l'anglais ;
- Esprit d'entrepreneuriat.

Rémunération plus que concurrentielle.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
Devencore Itée
a/s du Vice-président, division industrielle
800, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 900
Montréal (Québec) H3B 1X9
ou par courrier électronique à solutions@devencore.com

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

COMMISSION DES REVENDICATIONS
DES INDIENS

Avocats/Avocates
Chercheurs/Chercheuses

De temps à autre, la Commission demande à des avocats et avocates de la représenter comme conseiller juridique dans ses enquêtes, ainsi qu'à des chercheurs et chercheuses de trouver et de compiler des documents historiques.

Si ce genre d'activité à temps partiel vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae, dans lequel vous aurez soin de préciser le genre d'expérience que vous possédez en droit autochtone ou en recherche, vos attentes salariales et tout autre renseignement pertinent.

Veuillez envoyer votre demande, avant le 31 octobre 2000, à la Commission des revendications des Indiens, casier postal 1750, succursale B, Ottawa, Ontario K1P 1A2.

PROFESSEUR-E RÉGULIER-ÈRE

PHILOSOPHIE DE L'ESPRIT AVEC SPÉCIALISATION DANS LE
DOMAINE DES SCIENCES COGNITIVES

DÉPARTEMENT DE PHILOSOPHIE

Champs de spécialisation du poste :

- Les thèmes et problématiques devenus classiques ou traditionnels dans ce champ de la philosophie (par ex. la nature de la pensée et de la conscience, le dualisme corps-esprit, etc.)
- Le développement de ces thèmes et problématiques dans l'histoire de la philosophie (en particulier dans la philosophie moderne depuis Descartes)
- Le champ d'analyse et de réflexion ouvert dans la philosophie contemporaine par la prise en compte des sciences cognitives (intelligence artificielle, neurosciences, psychologie, technologies de l'information, etc.)

Sommaire de la fonction :

- Enseignement et encadrement aux trois cycles d'études
- Recherche dans le domaine
- Services à la collectivité

Exigences :

- Doctorat en philosophie ou dans un domaine connexe
- Dossier de réalisations scientifiques
- Expérience de l'enseignement
- Maîtrise du français parlé et écrit

Date d'entrée en fonction : 1^{er} juin 2001

Traitement : Selon la convention collective SPUQ-UQAM

L'UQAM, par sa « Politique institutionnelle de recrutement de nouvelles ressources professorales », recherche les ressources humaines les plus qualifiées afin de s'assurer un développement de qualité dans tous les domaines d'activité, tout en assurant le renouvellement et le rajeunissement de son corps professoral.

L'Université a adopté un programme d'accès à l'égalité en emploi et un programme d'équité pour les femmes, les membres des minorités visibles, les autochtones et les personnes handicapées. Le choix de la personne et l'engagement devront se faire dans le respect des lois en matière d'immigration.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir un curriculum vitae en français, détaillé, daté et signé, trois lettres de recommandation (envoyées directement par les répondants) portant spécifiquement sur a) le dossier de recherche et les perspectives de développement à ce chapitre; b) les qualités pédagogiques; c) la capacité de collaboration et de travail en équipe, ainsi qu'une copie de leurs trois plus récentes publications dans le domaine, avant le 1^{er} décembre 2000, 17 h, à Monsieur Robert Nadeau, directeur, Département de philosophie, Université du Québec à Montréal, C.P. 8888, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P8. Téléphone : (514) 987-3000, poste 3016; télécopieur : (514) 987-6721; courriel : nadeau.robert@uqam.ca internet : <http://www.philo.uqam.ca> • <http://www.rhu.uqam.ca/profs>

UQAM
L'avenir est ici

CHERCHONS
AUTEURS ET AUTEURES

Important éditeur scolaire cherche enseignantes et enseignants d'expérience ou conseillers pédagogiques pour la rédaction d'ouvrages en mathématiques au primaire selon le nouveau programme de formation du ministère de l'Éducation du Québec.

Toute personne intéressée à faire partie de l'équipe est priée d'envoyer son curriculum vitae avant le 21 octobre 2000 à :
La Presse
Référence : 876
C.P. 6041, succ. Centre-ville
Montréal (Québec) H3C 3E3

MODULO

MODULO ÉDITEUR continue à agrandir son équipe éditoriale au primaire.

Un nouveau poste permanent est donc à combler par une éditrice ou un éditeur d'expérience ayant idéalement déjà travaillé en mathématiques ou en sciences.

Les dossiers de candidature doivent être envoyés sous pli confidentiel avant le 21 octobre 2000 à :
Modulo Éditeur
Ressources humaines
233, avenue Dunbar
Mont-Royal (Québec) H3P 2H4
par télécopieur : (514) 738-3616
ou par courriel : lam@modulo.ca

LES PRODUITS DE RÉSINE ACCES, S INC.

RECHERCHENT

CONTREMAÎTRE DE PRODUCTION
(ROTOMOULAGE)

- Expérience dans le domaine est indispensable ;
- Connaissance de la mécanique (machine FSP) ;
- Responsable de l'organisation du travail ;
- Minutieux et disponible ;
- Poste permanent ;
- Salaire compétitif.

S.V.P. FAXEZ VOTRE C.V. AU : (450) 668-8429

COMPTABLE
INDUSTRIEL

Une importante société immobilière recherche un(e) C.A., C.G.A. ou C.M.A. bilingue qui possède au moins 5 ans d'expérience en comptabilité. Ses responsabilités comprendront comptabilité et analyse, en plus de la préparation des rapports financiers mensuels et des déclarations d'impôt annuelles.

Prière de télécopier votre C.V. à :
Terri, (514) 282-1794.

COORDONNATEUR DE MAINTENANCE —
EMBOUTEILLAGE ET USINE

Notre usine de LaSalle, spécialisée dans le mélange et l'embouteillage de spiritueux, recherche un coordonnateur de maintenance pour ses équipements de production et ses installations connexes (bâtiments, chauffage, installation électrique, etc.).

Le mandat principal du candidat sera de :

- Coordonner les activités de maintenance via le logiciel de maintenance GP MaTe ;
- Superviser le personnel de maintenance ;
- Procéder aux achats de pièces de maintenance tout en contrôlant efficacement les coûts ;
- Mettre à jour les dessins techniques ;
- Gérer divers projets d'amélioration des procédés déjà existants.

Le candidat recherché doit :

- Posséder un DEC ou baccalauréat en ingénierie mécanique ou électrique ;
- Avoir un minimum de 2 ans d'expérience dans la supervision des différents corps de métier de maintenance ;
- Avoir travaillé dans une usine d'embouteillage, d'emballage alimentaire ou pharmaceutique serait un atout ;
- Posséder de bonnes notions de maintenance préventive ;
- Bien maîtriser l'informatique (AutoCAD, MS Office, etc.) ;
- Être dynamique, autonome, débrouillard et aimer travailler en équipe ;
- Être bilingue et avoir d'excellentes aptitudes en communication (orale et écrite).

Les personnes intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 25 octobre 2000, à l'adresse suivante :
La Compagnie Seagram Ltée
111, Newman
LaSalle (Québec) H8R 3E6
Télécopieur : (514) 366-9807

Nous remercions les personnes qui soumettront leur dossier. Nous communiquerons seulement avec les personnes qui seront reçues en entrevue. Prière de ne pas téléphoner.

Ville de Beauharnois

Afin de favoriser son développement socio-économique harmonieux, la Ville de Beauharnois recherche un(e)

CHARGÉ(E) DE PROJET
pour implanter un projet Rues principales.

Fonctions:
Sous la gouverne d'un comité de gestion mis en place pour réaliser le projet, le (la) chargé(e) de projet travaillera en étroite collaboration avec les gens d'affaires, les autorités municipales et les citoyens. Cette personne sera à l'écoute du milieu afin de répondre efficacement aux besoins et veillera à la réalisation de stratégies et de plans d'action en développement économique et commercial, en animation et promotion et en interventions physiques.

Le (la) chargé(e) de projet utilisera tous les outils de marketing et de promotion à sa disposition afin d'atteindre les objectifs du plan d'action.

Exigences:
Doué(e) d'un esprit d'analyse et d'organisation, le (la) chargé(e) de projet doit posséder un talent de motivateur et faire preuve d'une attitude favorisant l'échange et la collaboration parmi les gens des différents groupes d'intérêts de la municipalité. Cette personne doit donc être bonne communicatrice, avoir de l'entregent, faire preuve d'autonomie dans l'organisation de son travail et être douée d'un sens de l'initiative et d'une grande capacité à travailler en concertation. De plus, des connaissances en urbanisme, en architecture ou en développement commercial seraient un atout.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 3 novembre 2000, à l'attention de :
Monsieur Jean Beaulieu
Directeur général
Ville de Beauharnois
660, rue Ellice, suite 100
Beauharnois (Québec)
J6N 1Y1

L'emploi
que vous recherchez!

Secrétariat à la Culture et au Sport
Directeur ou directrice
Musée du Nouveau-Brunswick
Saint John
(Classe salariale 8)

Le Musée du Nouveau-Brunswick (MNB), le plus ancien musée public du Canada, est le principal gardien provincial des objets du patrimoine naturel, humain et culturel du Nouveau-Brunswick. Le MNB emploie 28 personnes dans ses deux établissements, dont l'un est une salle d'exposition de 60 000 pieds carrés.

Le directeur relève d'un conseil d'administration nommé et rend compte à la directrice générale du Secrétariat à la Culture et au Sport pour la gestion du personnel. À titre d'administrateur principal du MNB, le directeur doit faire preuve de leadership pour la planification à long terme, les relations publiques et la prestation des services.

La personne choisie possèdera les compétences, habiletés et qualités suivantes :

- une maîtrise et un minimum de huit années d'expérience de travail dans un musée ou un organisme du domaine historique ou patrimonial;
- d'excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles et des réussites en gestion et en motivation dans un milieu collégial et professionnel;
- des compétences établies en gestion des finances et en planification stratégique;
- de l'expérience de travail avec un conseil d'administration nommé;
- d'excellentes compétences en relations publiques qui feront augmenter la participation de la communauté;
- la connaissance de l'anglais, à l'oral et à l'écrit.

Traitement: de 2 460\$ à 2 760 \$ à la quinzaine, selon les compétences. Les candidats doivent indiquer dans leur demande comment ils ont acquis les aptitudes et les compétences nécessaires pour ce poste. Selon le nombre de candidatures reçues, l'équivalent en formation et en expérience peut être considéré.

Faire parvenir sa demande au plus tard le 27 octobre 2000, en indiquant le numéro de concours 00-2000-003, à : Direction des ressources humaines, ministère de l'Éducation, C. P. 6000, Place 2000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H1. Télécopieur : 444-4761.

ÉDUCATION
Nouveau Brunswick

Canadian Pharmacists Association
Association des pharmaciens du Canada

L'Association des pharmaciens du Canada représente avec succès les intérêts des pharmaciens professionnels et assure leur leadership depuis près d'un siècle, notamment en défendant leurs droits et en leur offrant un soutien professionnel et une grande variété de produits d'information.

DIRECTEUR DES AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Le Directeur des affaires gouvernementales joue un rôle clé dans les initiatives que l'Association des pharmaciens du Canada (APhC) met en oeuvre pour influencer les politiques gouvernementales relatives à la santé et au domaine de la pharmacie. Le Directeur des affaires gouvernementales travaille aussi en vue de sensibiliser les membres de l'APhC et les encourager à prendre une part active aux relations gouvernementales. Relevant du Directeur principal du marketing et des communications, le Directeur des affaires gouvernementales gère la liaison et les communications entre l'Association, le gouvernement ainsi que d'autres organisations pharmaceutiques. Après avoir repéré, suivi et consigné les virages dans les activités gouvernementales, le Directeur prépare des documents d'information et des énoncés de politique percutants, ainsi que d'autres mécanismes pour informer les membres et influencer les décisions du gouvernement d'une manière positive et collaborative.

Le poste requiert un professionnel en gestion ayant une solide expérience dans les relations gouvernementales et les communications. Parfaitement bilingue, vous possédez des compétences exceptionnelles comme penseur stratégique, analyste, communicateur et bâtisseur de relations. Vous possédez également un diplôme universitaire et 6 à 8 ans d'expérience dans le secteur de la santé, de préférence dans le gouvernement ou le domaine pharmaceutique.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme attrayante d'avantages sociaux. Pour devenir membre de l'équipe de l'APhC, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 31 octobre 2000 à :
Directeur principal du marketing et des communications
Association des pharmaciens du Canada
1785, prom. Alta Vista, Ottawa (Ontario) K1G 3Y6
Téléc. : (613) 523-0445
Courriel : executive@cdnpharm.ca
www.cdnpharm.ca

Nous remercions tous les candidats, mais nous ne communiquerons qu'avec ceux qui seront sélectionnés pour une entrevue.

BÂTIR LA CAPITALE DU CANADA

La nouvelle ville d'Ottawa

La nouvelle ville d'Ottawa se trouve à l'étape finale des changements vers un modèle d'administration municipale. Assurer une transition en douceur et établir une structure municipale enviable requièrent les compétences et les talents d'un groupe de dirigeants accomplis qui peuvent renforcer l'actuelle équipe d'Ottawa. La ville recrute présentement des personnes pour pourvoir les postes brièvement décrits ci-dessous. Une description plus détaillée des tâches ainsi que de leurs exigences peut être obtenue sur notre site Web à www.rsottawa.com.

Directeur (h/f), Communications et marketing (bilingue)

Vous dirigerez et gèrerez la Direction des services de communications et de marketing, y compris les relations avec les médias, les relations avec la communauté, la planification du marketing et des communications stratégiques, les communications internes, le protocole et les événements spéciaux. Il s'agit d'une excellente occasion de créer un groupe des communications et du marketing supérieur dans un environnement qui offrira sans aucun doute défis et gratifications.

Directeur (h/f), gestion du parc automobile

Vous dirigerez et gèrerez la Direction des services du parc automobile, y compris la planification de la flotte, l'acquisition et l'approvisionnement, l'exploitation et l'entretien, l'élimination et les services de gestion. Si vous êtes un dirigeant innovateur, engagé à vous améliorer continuellement et rompu à tous les aspects de la gestion et de la fusion de l'exploitation de larges flottes, ce rôle pourrait vous convenir.

Directeur (h/f), Relations de travail

Vous gèrerez la Direction des relations de travail et produirez des conseils éclairés et des services à la corporation en ce qui concerne la négociation et l'administration des conventions collectives, la résolution de conflits, les droits de la personne et l'équité en matière d'emploi. Votre grande expérience et votre engagement attesté à bâtir et à favoriser un environnement de travail positif aideront à renforcer la structure de la nouvelle ville.

Directeur (h/f), Gestion de la circulation et du stationnement

Vous gèrerez et dirigerez la Direction de la gestion de la circulation et du stationnement, fournirez des directives stratégiques et opérationnelles et coordonnerez la planification des priorités et des programmes du service. Ce rôle requiert votre vision, votre entregent et votre sens de la politique afin de bâtir une structure opérationnelle solide.

Directeur (h/f), Services des ambulances terrestres (SAT)

Vous fournirez des services médicaux d'urgence (SMU) pré-hospitaliers (ambulances), établirez des directives stratégiques et des priorités et mènerez la transition d'un système géré par la province à un système interne basé sur le rendement. En tant que dirigeant et agent de changement possédant un bon entregent et des compétences de négociation, vous jouerez un rôle décisif dans l'établissement d'alliances internes et externes. Si vous êtes un innovateur confirmé sachant exactement comment aborder les questions complexes et polyvalentes, ce poste pourrait représenter un défi à la hauteur de votre effort.

Directeur (h/f), Exploitation (SAT)

Vous élaborerez, mettrez en place et entretiendrez une infrastructure efficace (y compris les politiques, les procédures, les directives, les normes, les plans et les systèmes) afin d'assurer la prestation de services médicaux d'urgence basés sur le rendement. Votre expérience opérationnelle fondée sur la clientèle et votre connaissance de tous les aspects de la prestation de services paramédicaux, y compris la gestion des ressources humaines et financières, seront grandement appréciées.

Directeur (h/f), Programmes cliniques et amélioration de la qualité (SAT)

Vous élaborerez l'infrastructure (y compris les politiques, les procédures, les directives, les normes et les plans) afin d'assurer l'amélioration et le contrôle de la qualité des programmes cliniques des services médicaux d'urgence. Gestionnaire crédible et respecté, vous créerez et appuierez des programmes d'éducation et de formation pour le personnel et veillerez à ce que la direction stratégique des services soit satisfaite ou dépassée.

Si vous contemplez l'un de ces postes, vous devez faire preuve de décision, d'ingéniosité, de tactique et être axé sur les résultats et la clientèle. Vous êtes également un communicateur, un stratège, un agent de changement et un dirigeant qualifié qui possède un excellent entregent et une réputation d'intégrité, de créativité et d'enthousiasme dans l'atteinte de résultats directement ou par le biais d'équipes. L'un de ces postes pourrait représenter l'occasion que vous attendiez d'aider à bâtir une ville. Afin de poser votre candidature, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à resumes@rsottawa.com ou par télécopieur au 613-749-9599. Pour de plus amples renseignements sur la nouvelle ville, veuillez vous rendre à www.ottawatransition.on.ca ou nous appeler au 613-749-9909. Votre appel est le bienvenu.

ROBERTSON SURRETTE
EXECUTIVE SEARCH



Métaforia Divertissements inc. est une société dédiée au développement et à l'exploitation de centres de divertissement où, grâce à une série d'attractions de réalité virtuelle, les visiteurs peuvent s'immerger dans une histoire fantastique. Pour son nouveau centre qui ouvrira très prochainement ses portes au 698, rue Ste-Catherine, à Montréal, Métaforia est présentement à la recherche de candidats dynamiques pour les postes suivants :

Agents, Accueil (28) :

Accueil des visiteurs et informations

Guides (44) :

Guider les visiteurs dans certains espaces du spectacle, contrôler quelques équipements techniques

Agents, Billetterie (13) :

Vendre les billets et les forfaits à la billetterie ou par téléphone

Agents, Boutique (6) :

Vendre des produits dérivés et souvenirs

Agents, Bistro (6) :

Vendre de la nourriture et des boissons

Serveur(se)s, Bars et salles (6) :

Vendre et servir des boissons alcoolisées

Agents, Maintenance (4) :

Exécuter les tâches d'entretien ménager durant les heures d'ouverture

Caractéristiques demandées :

- ✓ D.E.S.
- ✓ Bilinguisme (fr. / an.)
- ✓ Attitude positive
- ✓ Entregent et débrouillardise
- ✓ Être comédien

Salaires : Entre 7,10 \$ et 9 \$ / heure avec échelle progressive.

Faites parvenir votre C.V. avant le 3 novembre 2000 à :

Corporation Cooper
3535, Queen Mary, bureau 222
Montréal (Québec)
H3V 1H8

Les candidats sélectionnés seront invités à une clinique d'embauche. Prière de ne pas téléphoner.

amram's / Russ REPRÉSENTANT(E) des ventes : POSTE TEMPORAIRE

Une compagnie vous offre la possibilité de faire carrière à un(e) représentant(e) dans l'industrie du jouet et du cadeau. Votre créativité, dynamisme et votre positivisme ainsi que le désir de réussir est ce que nous recherchons chez vous. La connaissance de l'anglais parlé et écrit serait souhaitable.

Nous offrons un salaire compétitif, des commissions et des dépenses. Une formation soutenue. La personne choisie devra posséder une voiture. Le territoire est celui de Montréal.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le **1^{er} novembre**, au : 980, St-Antoine Ouest, suite 600, Montréal (Québec) H3C 1A8
Courriel : ronaldavoie@sympatico.ca
Télécopie : (514) 397-9792

Une compagnie de distribution en plomberie et chauffage à Laval est à la recherche d'un(e) :

Représentant(e) technique pour la région métropolitaine. Clientèle établie. Doit être bilingue, expérience de représentation et DEC en mécanique du bâtiment sont des atouts. Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Faire parvenir C.V. à l'attention de M. Groulx par fax ou courriel à :

h.g@videotron.ca
(450) 629-1197

C.H.S.L.D. Bourget inc.
Un centre de 112 lits
recherche
**Directeur(trice)
des ressources humaines**
Temporaire, temps partiel 49 hrs / 2 sem.
Exigences:
• Bacc. en relations industrielles ou administration des affaires option ressources humaines.
• Expérience de 2 ans dans un poste similaire.
Faire parvenir curriculum vitae avant le 25 octobre 2000 à:
Direction générale
11570, Notre-Dame Est
Montréal (Québec) H1B 2X4
Télécopieur: 514-645-8451

SÉCURITÉ RÉSIDENTIEL A.D.T.
recherche
Agents de promotion
pour son département de vente des individus avec une personnalité positive, ambitieux et bons communicateurs.
On vous offre :
Excellente rémunération avec bonus
Avantages sociaux
Postes temps plein et partiel
S.v.p. appelez au:
(514) 333-3330, ext. 112
ou envoyez votre C.V. par fax au :
(514) 333-9156
à l'attention de Josée Dionne



Technologies M4 inc.

« Leader reconnu en haute technologie »

Afin de supporter sa croissance rapide, Technologies M4, établie dans la région de Montréal, recherche deux ingénieurs pour se joindre à son équipe dynamique et innovatrice.

Ingénieur, Conception matérielle (circuits analogiques et numériques)

La personne recherchée sera responsable de la conception et de l'amélioration de capteurs et de la conception de circuits électroniques analogique et numérique.

Outre de très bonnes connaissances en physique appliquée, le candidat doit avoir de bonnes notions en circuits magnétiques et être familier avec les convertisseurs A/D et D/A, les filtres analogiques, les convertisseurs DC/DC, la comptabilité électromagnétique et l'analyse MTBF.

Ingénieur en électronique de puissance

La personne ciblée sera responsable de la conception de circuits hybrides pour convertisseurs de puissance, de la conception de circuits d'application spécifique et de systèmes électriques et électroniques.

Le candidat doit posséder une bonne maîtrise de l'électronique analogue et numérique et de bonnes connaissances en électronique de puissance

Nous offrons un salaire concurrentiel et un programme complet d'avantages sociaux incluant un plan de bonification basé sur le rendement.

Si vous possédez ces qualifications et aimez travailler en équipe; si vous êtes responsable, autonome et avez le goût d'apprendre et de relever de nouveaux défis, faites parvenir en toute confiance votre C.V. à

RESSOURCES HUMAINES

575 rue Le Breton
Longueuil (Québec)
J4G 1R9

Fax (450) 674-2017
emplois@tech-m4.com

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception



Donner, c'est leur redonner espoir.

1425, René-Lévesque Ouest, bureau 506, Montréal (Québec) H3G 1T7 Tél. : 1 800 567-ACDM



L'emploi
que vous recherchez!

MÉDECINS HYGIÉNISTES RÉGIONAUX

(Médecin hygiéniste – clinique V) de 115 076 \$ à 136 838 \$ par année – certificat du CRMCC
(Médecin hygiéniste – clinique IV) de 104 884 \$ à 121 160 \$ par année – sans certificat

Le ministère de la Santé et du Mieux-être désire combler immédiatement des postes de médecin hygiéniste régional dans diverses régions de la province.

À titre de médecin hygiéniste régional, vous rendrez compte au médecin hygiéniste en chef et vous serez notamment chargé de :

- fournir aux professionnels de la santé de la région une orientation médicale et technique en matière de santé publique et de médecine communautaire;
- faire appliquer dans votre région la Loi sur la santé publique et les règlements établis en vertu de la Loi;
- faire valoir auprès des parties intéressées les améliorations à apporter concernant les déterminants favorisant la réalisation d'objectifs provinciaux en matière de santé publique;
- faire le lien avec les directions régionales de la Santé publique concernant les programmes actuels en matière de contrôle des maladies transmissibles et de protection du public contre les blessures et les dangers pour la santé.

Les candidats de l'extérieur de la province ont droit à une subvention de déplacement. La Société médicale du Nouveau-Brunswick offre aux médecins salariés une subvention de 2 000 \$ sur deux ans pour la formation continue en médecine. De plus, le ministère de la Santé et du Mieux-être étudie la possibilité de confier des étudiants en médecine à des médecins hygiénistes régionaux dans le cadre de programmes d'encadrement et d'emploi.

Nous recherchons des candidats ayant des compétences dans toutes les facettes de la médecine communautaire et qui sont capables d'établir de bons rapports avec les organismes gouvernementaux, les organismes communautaires, les groupes professionnels et les médias. Un diplôme en médecine, l'admissibilité à l'autorisation d'exercer du Collège des médecins et chirurgiens du Nouveau-Brunswick ainsi que des études supérieures en médecine communautaire (certificat du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada) sont obligatoires. La personne choisie devra se déplacer dans la région desservie et dans la province. Si aucun candidat possédant le titre de FRCPC en médecine communautaire ne se présente, les personnes qui ont un diplôme en médecine et qui sont admissibles à l'autorisation d'exercer peuvent être considérées pour le poste de médecin hygiéniste au niveau clinique IV. Le salaire sera approprié aux compétences et à l'expérience. Certains postes exigent la capacité de communiquer en français et en anglais à l'oral et à l'écrit. D'autres exigent seulement la capacité à communiquer en anglais à l'oral et à l'écrit. Veuillez indiquer votre capacité linguistique, et veuillez préciser le(s) lieu(x) de travail que vous préférez.

Veuillez faire parvenir votre demande **AU PLUS TARD le 7 novembre 2000 en précisant le numéro de concours NB 35-00-0025** à la Direction des ressources humaines, ministère de la Santé et du Mieux-être, C.P. 5100, Fredericton (N.B.) E3B 5G8. Si vous avez des questions ou si vous désirez obtenir plus de renseignements, téléphonez à frais virés à Bonita Owen, conseillère en ressources humaines (506 457-6883).

MÉDECIN HYGIÉNISTE EN CHEF
(Médecin hygiéniste – clinique VI)
de 124 566 \$ à 146 406 \$ PAR ANNÉE

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick recherche un médecin qui agira à titre de médecin hygiéniste en chef. Le candidat idéal doit posséder au moins cinq années d'expérience pratique en santé publique, de préférence comme médecin hygiéniste, et détenir un certificat de spécialiste en médecine communautaire du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Relevant du sous-ministre adjoint (Santé publique et services médicaux) du ministère de la Santé et du Mieux-être, ce poste de haut niveau, d'envergure provinciale et comportant une grande responsabilité, est basé à Fredericton (N.-B.).

- Le titulaire du poste devra notamment :
- agir comme directeur du médecin hygiéniste adjoint et des médecins hygiénistes régionaux;
 - remplir les fonctions de directeur des gestionnaires de projets, des agents d'information et du personnel de soutien du bureau central de la Santé publique;
 - prodiguer des conseils éclairés en matière de santé communautaire aux cadres supérieurs et au personnel du Ministère, d'autres ministères et d'organismes communautaires de santé d'importance provinciale;
 - fournir aux professionnels de la santé une orientation médicale et technique dans le domaine de la santé publique et de la médecine communautaire à l'échelle provinciale et régionale;
 - se charger de l'élaboration et de l'examen ou la révision périodique de la Loi sur la santé publique et des règlements établis en vertu de la Loi;
 - faire appliquer à l'échelle provinciale la Loi sur la santé publique et les règlements établis en vertu de la Loi;
 - représenter le ministère de la Santé et du Mieux-être aux réunions nationales et provinciales portant sur des questions relatives à la santé publique;
 - faire valoir auprès des décideurs et des parties intéressées les améliorations à apporter aux conditions sanitaires et à leurs déterminants;
 - élaborer des recommandations de principe visant l'amélioration de la santé de la population;
 - surveiller les mesures prises par la Santé publique pour contrôler les maladies transmissibles et protéger le public contre les blessures et les dangers pour la santé.

La personne choisie devra pouvoir travailler au sein d'une équipe multidisciplinaire, notamment en collaboration avec la direction du Service de gestion de la santé publique et la direction du Service provincial d'épidémiologie qui, à l'instar du bureau du Médecin hygiéniste en chef, font partie de la Division de la santé publique et des services médicaux.

Une subvention de déplacement est offerte aux candidats de l'extérieur de la province.

Formation et expérience souhaitables

Diplôme d'une école de médecine reconnue, le titre de FRCPC en médecine communautaire ainsi qu'une expérience de travail considérable dans le domaine. Les candidats devront manifester une solide connaissance formelle des politiques publiques en matière de santé et des enjeux en ce qui concerne la santé publique, une bonne connaissance de la prévention, de la protection ainsi que des stratégies et des services de promotion du point de vue biologique, comportemental, sociétal et environnemental, de même que des aptitudes à la communication et aux relations interpersonnelles. En outre, ils devront démontrer leur expérience et leur connaissance des théories et des méthodes de gestion. Les candidats doivent pouvoir s'inscrire au registre du Collège des médecins et chirurgiens du Nouveau-Brunswick et posséder une bonne connaissance du français et de l'anglais, à l'oral et à l'écrit. Dans leur demande, les candidats doivent indiquer comment ils ont acquis les compétences et les aptitudes requises pour le poste. Faire parvenir sa demande **AU PLUS TARD le 7 novembre 2000, en précisant le numéro de concours NB 35-00-0026**, à la Direction des ressources humaines, ministère de la Santé et du Mieux-être, C.P. 5100, Fredericton (N.B.) E3B 5G8. On peut se procurer les formulaires de demande dans tous les bureaux gouvernementaux.

SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE

Nouveau Brunswick



Ville de Sainte-Adèle

OFFRE D'EMPLOI

**PERCEPTEUR DES AMENDES/GREFFIER-AUDIENCIER
COUR MUNICIPALE DE SAINTE-ADELÉ**

La Ville de Sainte-Adèle est à la recherche de candidats pour combler le poste cadre de percepteur des amendes / greffier-audencier.

FONCTIONS:

Sous l'autorité du greffier de la cour, la personne choisie devra voir à l'exécution des jugements, du suivi des procédures, gérer les ententes prises avec les contrevenants, le tout conformément au Code de Procédures Pénales. Agir à titre de greffier-audencier et suppléer le greffier, au besoin.

QUALIFICATIONS:

1. Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en technique juridique.
2. Avoir un minimum de trois années d'expérience dans une cour municipale ou une expérience jugée équivalente dans une cour de justice.
3. Posséder des connaissances en informatique (Excel, Word).
4. Posséder un bon français écrit et parlé ainsi que des connaissances de base en anglais.
5. Avoir un bon sens de l'organisation ainsi que des qualités personnelles appropriées au poste.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

- Salaire et conditions selon la politique des cadres et l'expérience.
- Entente contractuelle d'une année. Possibilité de renouvellement.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 24 octobre 2000 16h, à:

Ville de Sainte-Adèle - Cour municipale
Poste de percepteur des amendes / greffier-audencier
1381, boul. de Sainte-Adèle
Sainte-Adèle (Québec)
J8B 1A3
OU

Par télécopieur au (450) 229-4179
ou par courriel: dirgenerale@ville.sainte-adele.qc.ca

Ce poste s'adresse aux femmes et aux hommes.



**Infirmières expérimentées, infirmières bachelières
et candidates à l'exercice de la profession infirmière**

POSTES PERMANENTS DE SOIR ET DE NUIT ET

**GARANTIE D'EMPLOI : TEMPS COMPLET OU 7 JOURS DE TRAVAIL AUX 2 SEMAINES,
JUSQU'AU 10 SEPTEMBRE 2001**



N'oubliez pas notre **Journée Carrière**
le samedi 21 octobre 2000, de 10 h à 16 h

Institut de Cardiologie de Montréal

5000, rue Bélanger Est, Montréal
(Québec) H1T 1C8. (Intersection Viau)
Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Cancom finit l'année en perte

Presse Canadienne

TORONTO — Le distributeur Cancom (Canadian Satellite Communications) a subi une perte de 17,1 millions, durant le trimestre échu le 31 août. Pour l'exercice annuel, la perte atteint les 61,7 millions, révélait hier l'entreprise basée à Mississauga.

Le groupe albertain Shaw Communications, qui a acquis 94,5% de Cancom cet été pour 662 millions, pourrait en outre retirer le distributeur de la cote boursière afin de fermer son capital.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUSSIONS - ENCANS

A PPEL DE PROPOSITIONS

SERVICES PROFESSIONNELS DE COURTAGE IMMOBILIER ET DE GESTION IMMOBILIÈRE RÉGIONS :

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE/
LAVAL, RIVE-NORD ET LAURENTIDES/
MAURICIE-LANAUDIÈRE/MONTREAL ET
WEST-ILSAND/RIVE-SUD ET ESTRIE.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), l'agence fédérale de l'habitation, désire confier la responsabilité de la commercialisation et de la gestion de son portefeuille immobilier de 1 à 23 unités à un courtier immobilier capable d'assurer ces fonctions de façon efficace. Le portefeuille en question consiste en des propriétés résidentielles, principalement de type unifamilial, ayant fait l'objet d'une reprise par les différentes institutions financières au terme du programme d'assurance-prêt hypothécaire de la SCHL.

Les propriétés en portefeuille font parties des territoires desservis par les Chambres immobilières respectives de chacune des régions géographiques visées par l'appel de propositions.

Ces propriétés sont sous la responsabilité du Centre des propriétés immobilières et de la gestion des cas de défaut situé à Montréal.

À compter du 16 octobre 2000, les intéressés pourront se procurer une copie du pli de soumission moyennant une somme de cinquante dollars (50\$) non remboursable sous forme de chèque visé ou de mandat poste à l'ordre de la SCHL, soit en se présentant au bureau de la SCHL, soit en envoyant une demande écrite à l'adresse suivante :

Société canadienne d'hypothèques et de logement
1111, rue St-Urbain, bureau 201
Montréal (Québec)
H2Z 1Y6

Les soumissions devront être reçues au plus tard le vendredi 10 novembre 2000 à 16 h 30 à l'adresse ci-dessus mentionnée.

Pour toutes demandes de renseignements additionnels, veuillez communiquer avec Monsieur Marcel Lavoie au (514) 283-1437, par télécopieur: (514) 283-5321 ou courrier électronique : mlavoie@cmhc-schl.gc.ca.

La SCHL ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions.



A PPEL DE PROPOSITIONS PUBLIC ÉVALUATION IMMOBILIÈRE

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), sollicite, par la présente, une proposition de services pour expertises d'évaluation pour fins d'assurance hypothécaires et de reprises hypothécaires. Cet appel concerne tout types de propriétés résidentielles de 1 à 6 logements, incluant des propriétés détenues en copropriété divise. Les régions touchées par cet appel de propositions couvre sept zones définies comme suit :

- 1- La grande région de Québec,
- 2- La région du Saguenay / Lac St-Jean,
- 3- Une partie de la région du Bas St-Laurent / Gaspésie,
- 4- La Région de Montréal, Sud-Ouest/Vaudreuil Soulange-Huntington
- 5- La région de Laval / Rive-Nord / Laurentides / Lanaudière
- 6- La région de la Rive Sud de Montréal / Bas Richelieu / Haut Richelieu,
- 7- La région de l'Outaouais.

Les proposants doivent offrir leurs services pour au moins une zone complète. Aucune segmentation de zone ne sera acceptée.

L'entente est d'une durée de douze mois (12) débutant le 1er janvier 2001. Les professionnels des firmes intéressées doivent être membre en règle de l'une des associations suivantes: l'ordre des évaluateurs agréés du Québec ou l'Institut canadien des évaluateurs.

Les firmes intéressées à soumettre une proposition dans une zone doivent obligatoirement avoir un point de service depuis au moins un (1) an dans la zone visée.

À compter du 18 octobre 2000, les intéressés pourront se procurer une copie du pli de soumission, pour chaque zone soumissionnée, moyennant une somme de quarante dollars (40\$) par zone, non remboursable, sous forme de chèque visé ou mandat poste fait à l'ordre de la Société canadienne d'hypothèques et de logement ou en argent comptant et en se présentant à l'un ou l'autre des points de services suivants entre 8h30 et 16h30: Une copie pourra vous parvenir par courrier sur réception de chèque visé ou mandat poste.

Point de service de Québec
Société canadienne d'hypothèques et de logement
2600 Boul. Laurier, bureau 2800, 8 ième étage,
Ste-Foy, Qc. G1V 4C8

Point de service de Montréal
Société canadienne d'hypothèques et de logement
1111, rue St-Urbain, bureau 201
Montréal, QC H2Z 1Y6

Les soumissions devront être reçues au point de service de Québec au plus tard le 2 novembre 2000 à 13h00. La SCHL ne s'engage pas à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Pour toutes demandes de renseignements additionnels, veuillez communiquer avec :

Nathalie Demers
Coordonnatrice Évaluation - Région du Québec
Téléphone: (418) 649-8095
Télécopieur (418) 649-8099
Courriel: ndemers@cmhc-schl.gc.ca.



Les bénéfices de TVA fondent au soleil

L'action de TVA est victime des incertitudes entourant son futur propriétaire, Quebecor

STÉPHANIE GRAMMOND

L'été a fait fondre les résultats du Groupe TVA, qui est tombé dans le rouge au quatrième trimestre, terminé le 27 août. Au cours de la saison estivale généralement mauvaise pour l'industrie de la publicité, le télédiffuseur a accusé une perte de 500 000 \$, soit 2 cents par action, par rapport à un bénéfice net de 1,5 million, soit 21 cents par action, l'an dernier.

Ces résultats correspondent d'assez près à ce que les analystes financiers avaient prévu.

Les revenus de la société ont presque doublé, passant de 43,5 millions à 76,7 millions de dollars. Ce bond s'explique surtout par les récentes acquisitions de l'éditeur Trustar et du producteur de séries télévisées Motion International. La croissance des revenus du côté des activités traditionnelles de diffusion de TVA a été plus terne, passant de 39,9 millions l'an dernier à 40,3 millions cette année.

Pour l'exercice financier au complet, les revenus de diffusion sont au point mort par rapport à l'an dernier, totalisant 224 millions. « Nous avons réussi à égaler nos résultats de l'an dernier qui était une année record, a commenté le président et chef de la direction, Daniel Lamarre.

« Mais il est clair que tout ce qu'on peut espérer du secteur de la

diffusion est une croissance égale au taux d'inflation. C'est pour cela que nous avons entrepris un plan de diversification », a-t-il ajouté.

Selon le président, l'intégration des acquisitions prendra de trois à six mois. En attendant, les actionnaires assistent à la dégringolade de l'action de TVA, qui a perdu plus de la moitié de sa valeur depuis son sommet de 37 \$ touché en mars. Hier, le titre a clôturé la séance à 16,55 \$, en baisse de 20 cents.

L'action de TVA est victime des incertitudes entourant son futur propriétaire, Quebecor, qui vient de mettre la main sur le Groupe Vidéotron, qui contrôle 99,9 % des droits de vote de TVA. Il faut dire que l'action de TVA avait grimpé à cause de sa possible mise en vente par Rogers Communications, qui avait d'abord voulu s'emparer de Vidéotron. Ces spéculations se sont évanouies puisque Quebecor entend conserver TVA.

Le titre de TVA est descendu trop bas, juge Megan Anderson, de la firme Yorkton Valeurs mobilières. « TVA est la meilleure aubaine dans le secteur. Notre prix cible est de 29 \$ », note cette analyste. Vince Valentini, de la Financière Banque Nationale, recommande lui aussi l'achat du titre qu'il voit à 30 \$ d'ici un an.

D'autre part, Quebecor songe à racheter toutes les actions de TVA pour fermer son capital. « La décision n'est pas encore prise, a noté M. Lamarre. Ce sera aux analystes de Quebecor de déterminer ce qui serait le plus avantageux financièrement. De toute façon, il faut attendre l'approbation de la transaction par le CRTC, ce qui ne sera pas avant juin ou juillet prochain.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
GROUPE D'EXPERTS
SUR LA GESTION DES PHOQUES

Le groupe d'experts indépendants formé par le ministre des Pêches et des Océans pour formuler des avis sur une stratégie de gestion à long terme des populations de phoques de l'Atlantique canadien invite les intervenants et les parties intéressées à présenter leurs commentaires d'ici au 24 novembre 2000.

Pour obtenir des copies du cadre de référence et un aperçu des sujets sur lesquels le groupe aimerait avoir des commentaires, veuillez communiquer avec June Hall, secrétaire administrative,

Groupe d'experts sur la gestion des phoques
Département de biologie
Université Dalhousie, Halifax
(Nouvelle-Écosse) B3H 4J1
fax: (902) 494-3736
courriel: jdh@ns.sympatico.ca

la **Maie**

RECTIFICATIF

Veuillez prendre note que dans l'annonce publicitaire **Ça me prend ça!** - Accessoires publiée le 11 octobre 2000, toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 15 octobre 2000.

Notre clientèle voudra bien excuser ce contretemps.

FUTURE SHOP

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE

Veuillez noter l'erreur suivante dans notre circulaire du 11 au 17 octobre 2000 :

Page 9, les remises postales sur les 3 logiciels Norton ne sont applicables que sur les versions mises à jour. Le rabais aurait dû se lire « remise postale de mise à jour ».

Veuillez nous excuser pour tout inconvénient que cela aurait pu causer à notre clientèle.

Merci de votre compréhension.
Département de publicité

CASILOC inc.

APPELS D'OFFRES

CONSTRUCTION & APPROVISIONNEMENT

Projet

Complexe Hôtelier Casino de Hull

Les entrepreneurs et les fournisseurs d'équipements et de services peuvent obtenir l'information sur les appels d'offres de construction et d'approvisionnement en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.casiloc.com

La **CITÉ DE DORVAL**

APPEL D'OFFRES

ASSURANCES INCENDIE, ACCIDENT ET RISQUES DIVERS

Le greffier de la Cité de Dorval recevra jusqu'à 15 heures le 16 novembre 2000 des soumissions dans des enveloppes scellées portant la mention « **Soumissions - assurances I.A.R.D.** »

Les soumissions seront ouvertes à 15 heures (heure locale) **le jeudi 16 novembre 2000** en la salle du conseil à l'hôtel de ville, 60, avenue Martin, Dorval, en présence des personnes intéressées.

Ne seront considérées que les soumissions présentées en double exemplaire sur le formulaire prévu à cette fin.

Les courtiers intéressés à soumissionner peuvent se procurer le formulaire de soumission, de même que le cahier des charges, sans frais, au bureau du soussigné à l'hôtel de ville de la Cité de Dorval durant les heures ordinaires de bureau.

Chaque courtier soumissionnaire peut donner des prix pour un ou plusieurs contrats ou pour la totalité des contrats d'assurances.

La Cité de Dorval se réserve le droit d'accorder l'ensemble des contrats d'assurances à un seul courtier soumissionnaire ou au contraire d'accorder les contrats à des soumissionnaires différents, selon ce qui sera le plus avantageux pour la municipalité.

La Cité de Dorval ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, et aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

DONNÉ À DORVAL, QUÉBEC, ce 18ième jour d'octobre de l'an deux mille (2000).

**LE GREFFIER,
MARCEL GUÉRIN (514) 633-4140**

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTREAL

APPEL D'OFFRES

CONTRAT 2027-AE

FOURNITURE ET LIVRAISON DE POLYMÈRES POUR LA STATION D'ÉPURATION DE LA COMMUNAUTÉ

ADDENDA N° 2

Les modifications, précisions et additions sont apportées :

À la date de réception et d'ouverture des soumissions :

La date limite fixée au 18 octobre à 12 h 00 pour la réception et l'ouverture des soumissions par la Communauté est reportée au 25 octobre 2000 à 12 h 00.

SAQ

APPEL D'OFFRES

PROJET : Serveurs et postes de travail pour les succursales

DOSSIER : SP-1045

Des soumissions pour fournir des équipements informatiques de marque Compaq ou IBM seront reçues au plus tard à 11 h (heure locale), le 2 novembre 2000 par la Société des alcools du Québec.

Le document complet d'appel d'offres est disponible du lundi au jeudi (inclusivement) de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h ainsi que le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, aux adresses suivantes :

SIÈGE SOCIAL 905, avenue De Lorimier
Montréal (Québec) - H2K 3V9

CENTRE DE DISTRIBUTION DE MONTREAL 2021, rue des Futaies
Montréal (Québec) - H1N 3M7

CENTRE DE DISTRIBUTION DE QUEBEC 2900, rue Einstein
Sainte-Foy (Québec) - G1X 4B3

Un versement non remboursable de vingt-cinq dollars (25 \$) est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel. Ce montant est payable en argent comptant ou par chèque certifié fait à l'ordre de la Société des alcools du Québec. Le document complet d'appel d'offres est également disponible gratuitement pour consultation sur place.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société des alcools du Québec et ayant une place d'affaires au Québec sont admises à soumissionner.

Le soumissionnaire devra fournir avec sa soumission, comme cautionnement de soumission, soit un chèque certifié fait à l'ordre de la Société des alcools du Québec, soit une police de garantie souscrite par une compagnie d'assurance ou une institution bancaire autorisée à se porter caution au Québec, le tout valide pour la période stipulée au document d'appel d'offres. La valeur du cautionnement devra correspondre à cinq pourcent (5 %) du montant total de la soumission.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Toute bonne idée doit prendre forme. C'est la raison d'être de la nouvelle société Alcan, née de la fusion d'Alcan et algroup: devenir pour chacun de ses clients le partenaire qui transforme les idées d'aujourd'hui en innovations de demain, grâce à des solutions globales faisant appel à l'aluminium et aux emballages.

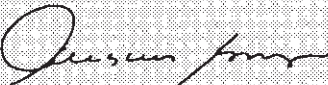
Partout dans le monde, la nouvelle société Alcan renforce son leadership dans tous ses domaines d'activité. Dès à présent, elle est une force dominante qui jouit d'une remarquable synergie de compétences, de produits, de technologies et d'actifs.

Ses employés partagent un même esprit d'équipe et la même éthique axée sur l'intégrité, la confiance et la transparence.

Grâce à ses employés de Montréal, de Beauharnois, de Shawinigan et du Saguenay – Lac-Saint-Jean, Alcan est devenue une entreprise dont le Québec peut être fier. Avec leur appui, la nouvelle société Alcan saura devenir un partenaire mondial de premier plan, capable de trouver pour ses clients des solutions qui créent de la valeur.

Simplicité, rapidité et rigueur guideront la nouvelle société dans ses rapports avec ses partenaires.

Pour nous tous chez Alcan, l'avenir commence ici, maintenant.


Jacques Bougie
Président et chef de la direction
Alcan

vos idées prennent forme

ALCAN

Accueil mitigé pour l'initiative d'Ottawa dans l'Internet à haute vitesse

ARIANE KROL

OTTAWA VEUT s'assurer que toutes les régions du Canada aient accès à une connexion Internet à haute vitesse d'ici 2004, une initiative qui reçoit toutefois un accueil mitigé de l'industrie.

L'annonce faite lundi à Halifax n'a pas eu beaucoup d'échos. Pour John Manley, qui en était à sa dernière journée comme ministre fédé-

ral de l'Industrie, le geste avait pourtant des allures de testament. Devant les participants au congrès Softworld 2000, John Manley a déclaré que le gouvernement voulait « rendre les services Internet à haute vitesse à large bande accessibles à toutes les collectivités du pays d'ici 2004. »

Hier, Brian Tobin lui succédait à la tête d'Industrie Canada et personne au cabinet n'était disponible pour préciser cette décision.

« C'est une étape naturelle dans la stratégie Un Canada branché », a commenté Jocelyne Voisin, analyste à Industrie Canada.

Le consultant en télécommunications Eamon Hoey, de Toronto, ne comprend pas pourquoi Ottawa se mêle de l'offre de services Internet à large bande. « Bell Canada a déjà annoncé que 85 % de ses abonnés auraient accès à un service à haute vitesse en 2002. C'est comme si le gouvernement annonçait le départ d'une course qui serait déjà terminée ! »

Selon Statistique Canada, 10 % des ménages abonnés à Internet en 1999 avaient une connexion rapide par câble, et l'Agence fédérale estime que le nombre d'abonnés augmente à un rythme de 2 % par mois depuis août.

Pourtant, Industrie Canada craint que, dans les régions où les fournisseurs ne jugeront pas rentable d'offrir une connexion à haute vitesse, le service ne soit jamais disponible sans intervention de l'État. « Or, les applications feront de plus en plus appel à la haute vitesse ; on n'a qu'à penser au téléenseignement ou à la télé-médecine », explique Jocelyne Voisin.

John Manley a donc créé un groupe de travail pour conseiller Ottawa. Ce groupe sera présidé par David Johnston, recteur de l'Université de Waterloo, en Ontario, et ancien principal de l'Université McGill, à Montréal.

David Johnston est un habitué de ce genre d'exercice : il préside déjà le comité consultatif pour l'apprentissage en ligne, créé en juillet, et avait assumé le même mandat au comité consultatif sur l'autoroute de l'information, créé en 1994.

À Industrie Canada, on dit ne pas avoir la moindre idée de ce que coûtera le projet. « Ce sera au groupe de travail, qui doit remettre son rapport le 31 mars prochain, de formuler toutes les recommandations », indique Jocelyne Voisin.

La politique d'Ottawa rappelle celle du gouvernement suédois, qui a présenté au printemps un projet de loi pour fournir un accès Internet à haute vitesse à toute la population habitant hors des grands centres. L'État suédois veut construire lui-même un réseau de fibre optique qu'il ouvrira ensuite aux fournisseurs d'accès. Le projet de loi original prévoyait des investissements de plus de 900 000 \$ en infrastructures pour rejoindre 2,7 millions d'habitants.

Mais Ottawa n'a pas l'intention de faire courir de la fibre optique jusqu'aux communautés les plus éloignées du Canada. Un des mandats du comité est en effet d'examiner « les modèles et les arrangements contractuels que le gouvernement pourrait utiliser, qui sont neutres du point de vue technologique, qui accroissent au maximum le rôle du secteur privé et qui l'incitent le plus à prendre des risques », indique le communiqué d'Industrie Canada.

« Le coût de l'investissement est difficile à évaluer tant qu'on ne sait pas comment ça se fera. La fibre optique est la solution la plus chère, mais il y a aussi le sans-fil », indique Mark Quigley, analyste au Yankee Group Canada.

Les deux principaux fournisseurs d'accès à haute vitesse au Québec, Bell et Vidéotron, ont bien accueilli la nouvelle.

« Il est légitime qu'un gouvernement se demande si les forces du marché répondront aux besoins de toutes les communautés », note Bernard Courtois, chef de la stratégie chez Bell Canada.

« C'est sûr qu'on veut être partie prenante du groupe de travail dans le but d'étendre nos services », ajoute un porte-parole de Vidéotron, Marc Deschênes.

Ottawa risque cependant de se retrouver devant un épineux dilemme lorsque viendra le moment de décider quel fournisseur d'accès recevra des fonds pour prolonger son réseau jusqu'à une région éloignée. « La solution sera d'offrir l'argent à la communauté en question et de lui laisser choisir le fournisseur », suggère Bernard Courtois.

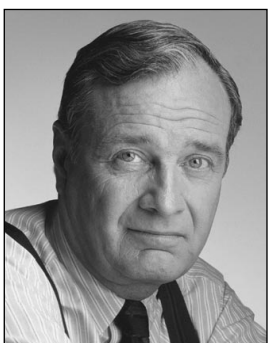
David Johnston et Industrie Canada choisiront au cours des prochaines semaines les autres membres du groupe de travail, qui devront représenter les communautés, les écoles, les bibliothèques et l'entreprise privée.

Il y aura au moins un candidat québécois. « J'ai déjà envoyé mes lettres pour m'assurer de faire partie du groupe de travail », a indiqué en entrevue François Ménard, un consultant montréalais auprès de fournisseurs d'accès Internet.

« Toute initiative qui a pour effet de dynamiser le marché de l'accès Internet à haute vitesse est positive mais il ne faudrait pas que le gouvernement oublie qu'il s'est engagé, par la voix du CRTC, à ce qu'il y ait de la concurrence dans les services à haute vitesse par modem câble, ce qui se fait toujours attendre », indique François Ménard.

Conférence internationale

La gouvernance du marché mondial des capitaux
Le lundi 23 octobre 2000 de 19h00 à 17h30



Invité d'honneur pour le déjeuner-causerie : L'Honorable Paul Martin,
Ministre des Finances du Canada et président du G-20

Seront présents, entre autres, les conférenciers suivants:

Luc Bertrand, Président et Chef de la Direction, Bourse de Montréal
John Crean, Premier Vice Président, Banque Scotia
Jack Boorman, Directeur, Fonds monétaire international (FMI)
Guillermo Ortiz, Gouverneur, Banque centrale du Mexique
Aleksi Kudrin, Ministre des finances de Russie
Ashok Mody, Economiste principal, Banque Mondiale
Ousmene Mandeng, Economiste en Chef, Credit Suisse First Boston
Vincent Truglia, Directeur général, Moody's, New York
Chol-Hwan Chon, Gouverneur, Banque de Corée
Trevor Manuel, Ministre des Finances, Afrique du Sud
Barry Eichengreen, Professeur d'Economie, U of C, Berkeley
Lewis Alexander, Directeur, marchés émergents, Salomon Smith Barney

Information: (514) 340-9622



L'arrivée du haut débit augmentera le commerce en ligne

Reuters

SAN FRANCISCO — L'arrivée des connexions à haut débit à domicile augmentera les ventes en ligne, révèle une étude du cabinet de recherche Gartner.

L'institut de statistiques prévoit qu'en 2006, les 29 millions de foyers américains disposant d'une connexion Internet à haut débit dépenseront en moyenne

20 fois plus sur Internet que ceux qui surfent sur le web par un modem classique et qu'un quart d'entre eux achèteront pour plus de 10 000 dollars de produits et services sur le web.

La bande passante à haut débit « change fondamentalement notre manière d'acheter », a déclaré Neil McDonald, vice-président de Gartner.

Environ la moitié des foyers américains disposent aujourd'hui d'une connexion à Internet. Gartner estime qu'en 2005, trois sur quatre auront accès à Internet et que la majorité d'entre eux auront un accès à haut débit.

Mais les commerçants en ligne n'ont pas pour autant toutes les raisons de se réjouir : Gartner prévoit également qu'afin de compenser les coûts des connexions à haut débit, les fournisseurs d'accès Internet commenceront bientôt à taxer les commerçants en ligne, comme Amazon.com et eBay, pour chaque visiteur qu'ils leur apportent.

Comme les sociétés de cartes de crédit, les groupes de télécommunications devraient aussi commencer à prélever une commission sur les achats réalisés par les consommateurs en ligne, explique Gartner.

Les analystes de l'institut de statistiques croient que AT&T, qui travaille avec Excite@Home, le fournisseur de services Internet pour télévision par câble aux États-Unis, procédera de cette façon dès l'année prochaine. Pacific Bell, Earthlink Network Inc., AOL TimeWarner devraient rapidement l'imiter.

Les modems analogiques sont pénalisés par des vitesses réduites.

Les connexions Internet à haut débit, comme le DSL (digital subscriber line) et les connexions par câble, qui seront utilisées pour la télévision, offrent des grandes vitesses et une connexion en continu.

Selon Gartner, environ 13 millions de personnes utiliseront une connexion DSL en 2004, une technologie qui permet la transmission de données numériques par une connexion téléphonique classique.

Pour les utilisateurs, le prix des abonnements restera probablement le même. Gartner estime que l'utilisateur de services à haut débit — que ce soit du DSL ou par câble — continuera à payer entre 35 et 45 dollars par mois.

Avec l'arrivée du haut débit, Gartner conseille aux commerçants en ligne de concevoir des sites Web utilisant davantage le multimédias.

Devenez un auteur à succès

Vous avez envie d'écrire? L'École de rédaction vous offre un cours par correspondance qui vous montrera comment écrire de façon professionnelle et faire publier vos textes.

Apprenez à rédiger des articles, nouvelles, romans ou scénarios qui se vendront. Votre tuteur ou tutrice privé vous aidera à écrire des textes clairs, frais et vendables. En fait si, à la fin du cours, vous n'avez pas récupéré vos frais grâce à vos ventes, NOUS VOUS REMBOURSERONS jusqu'au dernier sou!

Écrivez-nous dès aujourd'hui pour obtenir gratuitement notre brochure explicative.

Appelez le 1-800-267-1543
ou par télécopieur le 1-613-749-9551
brochure@qualityofcommerce.com

Nom _____ L'ÉCOLE DE
Adresse _____ RÉDACTION
Ville / Prov. _____ 38, ave. McArthur
Code postal _____ Bureau 602
Ottawa, Ontario K1L 6R2

Le cours est déductible d'impôt et exempt de TPS

S.V.P., RESTEZ EN LIGNE.

CONSEILS POUR LA COURBE ASCENDANTE.

Comment faire en sorte que vos placements prennent la courbe ascendante et s'y maintiennent? Cela commence par des conseils judicieux. Altamira Direct vous aide à mettre de votre côté les meilleures possibilités de faire de l'argent avec vos placements. Un simple coup de fil et vous êtes en ligne avec un de nos conseillers en placements. Il vous donnera les infos les plus récentes sur les fonds mutuels. Il vous parlera des tendances du marché et des façons de composer un portefeuille solide. Et votre interlocuteur ne touche pas de commissions. Ses conseils sont donc objectifs et sans parti pris. Tous les gens d'Altamira Direct sont dédiés à votre enrichissement.

SERVICE, PREMIÈRE LIGNE.

Quand vous appelez, vous êtes en ligne avec des conseillers en placements compétents et expérimentés. Deux années de suite, un tiers parti indépendant a classé notre équipe numéro un pour la qualité du service et des conseils.* Que vous soyez un investisseur novice ou sophistiqué, nous parlons un langage que vous comprenez.



ALIGNÉS SUR LA PERFORMANCE.

Plus de 75 % des actifs de nos fonds mutuels se situent dans les deux quartiles supérieurs.** Nos conseillers en placement parlent quotidiennement avec les experts qui gèrent nos 46 fonds.

TOUTES LIGNES OUVERTES.

Vous pouvez joindre Altamira Direct par téléphone, télécopieur, l'Internet, la poste ou même en personne à une de nos succursales.

ZONE LIBRE DE TOUTES COMMISSIONS.

Avec Altamira Direct, pas d'intermédiaire. Vous économisez sur les commissions qu'il y aurait à payer à un courtier ou un conseiller financier. Et il n'y a pas de frais d'entrée ou de sortie. Vous avez donc plus d'argent consacré à votre investissement. (Pour 10 000 \$ par année investis par l'intermédiaire d'un courtier ou d'un conseiller financier, vous pourriez facilement payer 200 \$ en commissions).†

Deux vedettes de notre alignement:

FONDS DE CROISSANCE ALTAMIRA			
1 AN	3 ANS	5 ANS	10 ANS
74,6%	26,5%	21,1%	17,3%

FONDS D'ACTIONS ALTAMIRA			
1 AN	3 ANS	5 ANS	10 ANS
57,5%	14,2%	16,0%	19,2%



Composez le 1 800 361-2354 www.altamira.com

DÉDIÉS À VOTRE ENRICHISSEMENT.

Pour les performances plus récentes, renseignez-vous auprès des Services financiers Altamira. Des frais de gestion et d'exploitation et des commissions de suivi peuvent étre encourus pour l'investissement dans les fonds communs de placement. Consultez notre prospectus simplifié avant d'investir. Lorsque souscrits par le biais de Placements Altamira Inc., les fonds Altamira sont sans commissions: seuls des frais d'ouverture de compte uniques de 40 \$ sont exigés. Les taux de rendement représentent les taux de rendement annuels composés historiques des périodes terminées le 29 septembre 2000. Ils tiennent compte de la variation de la valeur des parts et du réinvestissement de toutes les distributions, mais excluent tous frais d'acquisition, de rachat, de distribution ou autres frais optionnels et les impôts sur le revenu payables par les porteurs de parts qui auraient réduit les rendements. Les fonds communs de placement ne sont pas garantis, leurs valeurs peuvent fluctuer et le rendement passé ne garantit en rien le rendement futur. *Le Prix Service Fonds Mutuels DALBAR en 1998 et 1999. **Le 29 septembre 2000. †Supposant une commission de ventes de 2 %. Si vous n'achetez pas ces fonds mutuels directement de Placements Altamira Inc., vous pourriez payer une commission. Les frais de gestion et d'exploitation sont payés par les fonds. Le gestionnaire pourrait payer des commissions de suivi à certains vendeurs.

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

18 octobre 2000

Page D13 manquante

Corus grandit mieux que prévu

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO – L’entreprise torontoise de radiodiffusion et de télévision spécialisée Corus Entertainment, qui vient d’entrer de pied ferme dans la région de Montréal avec l’achat du radiodiffuseur Métromédia, a publié des résultats annuels meilleurs que prévu, alors qu’elle poursuit ses acquisitions.

La progression a été la plus sentie au quatrième trimestre, terminé le 31 août.

Corus a dégagé un profit de 40 cents par action, ce qui est deux fois supérieur à la moyenne des prévisions d’analystes en titres de médias.

Les investisseurs boursiers ont apprécié, d’ailleurs. Les actions de Corus ont gagné 20 cents, à 38 \$, hier à la Bourse de Toronto, alors que l’indice de marché TSE 300 a plongé de 360 points, ou 3,4 %.

Au chapitre des revenus, Corus a terminé son premier exercice complet depuis son détachement du câblodistributeur Shaw, de l’Ouest canadien, avec un montant de 229 millions, par rapport à 162 millions un an plus tôt.

Revenus doublés

Pour le seul quatrième trimestre, avec la consolidation des actifs de radiodiffusion achetés de Wic et de Power, ses revenus ont doublé à 81 millions.

« Nous satisfaisons les attentes en matière de croissance », a indiqué le président de Corus, John Cassaday, avant de préciser la suite des acquisitions en cours.

La plus importante du lot, soit l’achat pour 540 millions de dollars du producteur d’émissions pour enfants Nelvana, devait être menée à terme dans un peu moins d’un mois, le 10 novembre.

Corus doit encore puiser 325 millions dans ses liquidités pour régler cette acquisition. Sitôt faite, on entend augmenter la participation de Nelvana à la programmation de la chaîne spécialisée pour enfants YTV, qui appartient aussi à Corus.

Par ailleurs, les dirigeants de Corus se sont abstenus hier de commentaires sur leur intérêt éventuel pour des actifs du producteur montréalais Cinar, qui tente toujours de

s’extirper d’une série noire de malversations comptables et fiscales.

L’autre acquisition majeure en cours chez Corus est celle du radiodiffuseur montréalais Métromédia, qui possède notamment les stations CKOI, CKOO (ex-CIEL), Info690, CIME et CFQR.

Corus attend « en fin d’année » le feu vert du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) pour boucler cette transaction de 185 millions.

Pour le moment, Corus a pris possession de 29,9 % du capital-actions de Métromédia. L’obtention de l’autre part majoritaire de 70,1 % est conditionnelle à l’accord du CRTC.

Après cette transaction, Métromédia sera rebaptisée Corus Québec. Mais les dirigeants de la maison mère torontoise ont décliné tout commentaire sur leur intérêt éventuel envers le télédiffuseur Quatre Saisons, mis en vente récemment par Quebecor après sa conquête de Vidéotron et de sa filiale TVA.

Les dirigeants de Corus se sont abstenus de commentaires sur leur intérêt éventuel pour des actifs du producteur montréalais Cinar.

Sprint prévoit des jours moins heureux

Reuters

NEW YORK — Sprint, la troisième société américaine de téléphonie dans l’interurbain, a annoncé hier une hausse de 7 % de son bénéfice au troisième trimestre, conforme à ses prévisions précédemment révisées à la baisse.

La forte concurrence et une guerre des prix ont réduit les bénéfices découlant d’une meilleure gestion des coûts et d’un développement de son activité de transmissions de données, explique la société.

Sa filiale de téléphonie mobile, Sprint PCS, prévoit pour sa part une augmentation du nombre de ses abonnés au quatrième trimestre, pour un coût d’acquisition moindre.

Sprint, dont le siège est à Kansas City, a annoncé une bénéfice net de 384 millions \$ US, soit 43 cents par action, contre 359 millions \$ US ou 41 cents il y a un an.

Le chiffre d’affaires progresse de 2,4 %, à 4,4 milliards \$ US, par rapport à 4,3 milliards \$ US il y a un an. Le chiffre d’affaires du secteur interurbain a progressé de 3 %, à 2,75 milliards \$ US, alors que le volume des appels augmentait de 16 %. Les appels locaux gagnent 3 %, à 1,42 milliard \$ US.

Le président de Sprint, William Esrey, a déclaré que son activité

principale « se poursuivait normalement, malgré une concurrence toujours plus vive, et a bien progressé dans les marchés à forte croissance de la transmission de données, de la bande passante et de l’Internet ».

Sprint, comme les autres compagnies de téléphone, poursuit ses efforts pour pénétrer d’autres marchés que la transmission de la voix, actuellement en stagnation.

La filiale de téléphonie mobile Sprint PCS Group, annonce avoir acquis 839 000 nouveaux abonnés sur le trimestre, une hausse de 16 % par rapport à la période correspondante de 1999.

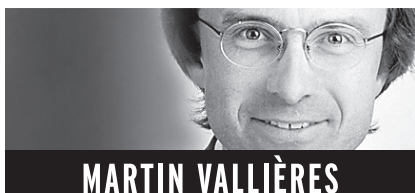
Sprint avait annoncé le mois dernier qu’elle n’atteindrait pas son objectif de 900 000 abonnés supplémentaires en raison de la très vive concurrence.

Compte tenu des accords commerciaux, le nombre total des nouveaux abonnés augmente de 1,16 million sur le trimestre, faisant de Sprint PCS le quatrième exploitant américain en téléphonie mobile.

Sprint a également indiqué qu’il attendait une amélioration du nombre de nouveaux clients au quatrième trimestre, notamment grâce aux nombreuses personnes, notamment entre 15 et 25 ans, qui recevront un téléphone mobile en cadeau pour les Fêtes de fin d’année.

Le fantôme de Bre-X est de retour...

Le procès pour malversations boursières de John Felderhof, ex-géologue en chef et ex-vice-président du conseil, s'engage à Toronto



MARTIN VALLIÈRES
VU DE TORONTO

JUSTE À TEMPS pour l'Halloween, le fantôme de Bre-X revient hanter le milieu boursier de Toronto.

Cette fois-ci, ses apparitions sporadiques dans la presse financière et les conversations de Bay Street pourraient bien durer jusqu'à la mi-décembre.

Mais les milliers d'investisseurs floués par le pire scandale boursier et minier de l'histoire au Canada seront déçus s'ils attendent un quelconque cadeau sous l'arbre de Noël.

Peu importe l'issue du procès pour malversations boursières de John Felderhof, ex-géologue en chef et ex-vice-président du conseil de Bre-X, on s'entend autour de Bay Street sur les chances à peu près nulles que les investisseurs floués puissent obtenir la moindre compensation pour leurs pertes.

Même la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO), qui accuse M. Felderhof de délits d'initiés totalisant 84 millions de dollars et de diffusion d'informations trompeuses, doit d'abord convaincre la Cour de l'Ontario de la pertinence de sa cause.

Habituellement, une telle cause est entendue devant un groupe de commissaires de la CVMO, qui décident d'un verdict et de la sanction appropriée selon la loi provinciale des valeurs mobilières.

« C'est la première et sans doute notre seule chance de faire toute la lumière sur cette affaire devant un tribunal », selon le porte-parole de la CVMO, Frank Switzer.

À voir les rayonnages de documents qui ont été installés par les deux parties dans la salle d'audience de l'ancien hôtel de ville de Toronto, cette affaire s'annonce extrêmement fastidieuse.

Mais si la CVMO obtenait en fin de compte une condamnation de John Felderhof, la sanction la plus probable serait une forte amende, de l'ordre de quelques millions de dollars plus les frais juridiques. Cette amende irait dans les coffres de la CVMO, et non chez les investisseurs floués de Bre-X.

N'empêche, trois ans après le dévoilement de la fraude de Bre-X, John Felderhof est le premier et le seul intervenant présumé de cette affaire à être poursuivi par un organisme réglementaire.

La Gendarmerie royale du Canada a même déjà conclu à l'insuffisance de preuves pour déposer des accusations criminelles de fraude ou de conspiration.

D'après l'avocat principal de M. Felderhof, Joseph Groia, lui-même un ex-directeur juridique à la CVMO, les accusations de la Commission contre son client sont vagues et elles enfreignent ses droits individuels.

« Mon client est accusé de tout ce que la Bre-X a fait ou aurait dû faire. On veut lui faire répondre à lui seul des activités de toute la société », a-t-il fait valoir en début d'audiences, lundi.

Les avocats de la CVMO ont dû répondre hier à ces arguments, avant même de pouvoir étaler leur cause principale devant le juge.

Ils feront face plus tard à une défense qui a déjà aligné des témoins en vue dans le milieu aurifère. Parmi eux, Peter Munk, président du conseil du Barrick Gold, Paul Semple, un ex-vice-président de Kilborn/SNC-Lavalin et John Wilson, un ex-dirigeant de Placer Dome.

On ignore encore si John Felderhof se présentera devant la Cour de l'Ontario. On le présume retranché dans sa résidence cossue aux îles Caïmans, où il est à l'abri d'une extradition au Canada faute de traité entre les deux pays.

M. Felderhof demeure le principal ex-dirigeant de Bre-X encore vivant après le décès de l'ex-président, David Walsh, en juin 1998 aux Bahamas. Sa mort avait été attribuée à une hémorragie cérébrale.

Le principal dirigeant de Bre-X sur les lieux des forages en Indonésie, le géologue Mike de Guzman, est mort en tombant d'un hélicoptère le 19 mars 1997. C'était quelques jours avant la divulgation de résultats d'analyses externes qui ont conclu à des « traces insignifiantes d'or » à Busang.

Bre-X, faut-il rappeler, est cette petite société d'exploration minière qui a fait croire d'octobre 1995 à mars 1997 qu'elle avait découvert un gisement d'or géant en Indonésie.

Au fur et à mesure que ses estimations de réserves augmentaient, jusqu'à 71 millions d'onces d'or, la valeur des actions de Bre-X gonflait à la Bourse de Toronto. Elle est passée de quelques dizaines de cents à 286 \$ par action.

Avec une valeur d'entreprise rendue autour de deux milliards, Bre-X avait été promue par la Bourse de Toronto parmi les titres de son indice principal, le TSE-300. Cette

décision avait incité des investisseurs institutionnels — caisses de retraite, fonds d'investissement — à acheter des actions de Bre-X pour leurs portefeuilles.

Toute l'affaire s'est écroulée comme un château de cartes en mars 1997, après la publication de résultats nuls sur des échantillons recueillis par des firmes indépendantes sur l'emplacement de Busang, en Indonésie.

En plus des pertes des investisseurs en actions de Bre-X, toute la crédibilité du milieu aurifère canadien a été durement entachée par cette affaire.

Même la Bourse de Toronto, qui se targue d'être l'un des principaux marchés financiers du monde dans l'industrie minière, en a pris pour son rhume à propos de ses critères d'accès des entreprises à son indice TSE-300.

La Bourse a aussi dû resserrer ses normes de diffusion d'informations par les entreprises d'exploration minière.

Si la CVMO obtenait en fin de compte une condamnation de John Felderhof, la sanction la plus probable serait une forte amende, de l'ordre de quelques millions de dollars. Cette amende irait dans les coffres de la CVMO, et non chez les investisseurs floués de Bre-X.

Vous partez pour le Sud? Passez d'abord par la Banque Royale!



Le plus sûr chemin pour voyager en paix.

Avant de partir aux États-Unis, trouvez désormais réponse à tous vos besoins financiers en profitant d'Accès USA, un service complet exclusif à la Banque Royale.

- Assurance Protection-Voyage d'Assurances RBC[®]
- Banque en direct et Services bancaires par téléphone
- Carte Visa Or en dollars US de la Banque Royale*
- Carte Visa Or Privilège de la Banque Royale*
- Carte-client de la Banque Royale
- Devises US
- Compte personnel US^{mc} de la Banque Royale
- Coffre
- Services Royal Embassy^{mc} : un compte en dollars US détenu auprès de la Security First Network Bank*, notre filiale américaine
- Chèques de voyage American Express[®] en dollars US

Accès USA^{mc}

Vous pourriez gagner un grand prix de 5 000 \$US en chèques de voyage American Express ou l'un de six prix hebdomadaires**!

Pour plus de détails, rendez-vous à votre succursale de la Banque Royale ou du Trust Royal la plus près ou au www.banqueroyale.com/voyages.



GROUPE FINANCIER
BANQUE ROYALE[®]

Allez au bout de vos rêves.[™]

* Marque déposée de la Banque Royale du Canada. [™] Marque de commerce de la Banque Royale du Canada.

* Marque déposée de Visa International Service Association. Utilisée sous licence.

1. Protection fournie par la Compagnie d'assurance-vie de la Banque Royale du Canada. Les frais de retrait habituels s'appliquent aux paiements de factures et aux virements de fonds, s'il y a lieu.

† Utilisé sous licence American Express. © AMEX Canada Inc. 2000.

** Certaines conditions s'appliquent. Demandez le règlement complet du concours à un représentant de votre succursale de la Banque Royale.

Symposium de Solutions Sun iForce

Comment internetiser votre entreprise

Découvrez comment internetiser votre entreprise grâce à l'initiative iForce de Sun Microsystems. Le Symposium mettra en vedette des partenaires commerciaux de Sun dans le commerce électronique et comportera des présentations, des ateliers, des démonstrations et des expositions réalisées par nos partenaires. Ne ratez pas cette occasion.

Le 2 novembre 2000
Montréal, Québec, Palais des Congrès

Conférencier Principal : EVAN SOLOMON
Cofondateur et rédacteur en chef de Shift Magazine

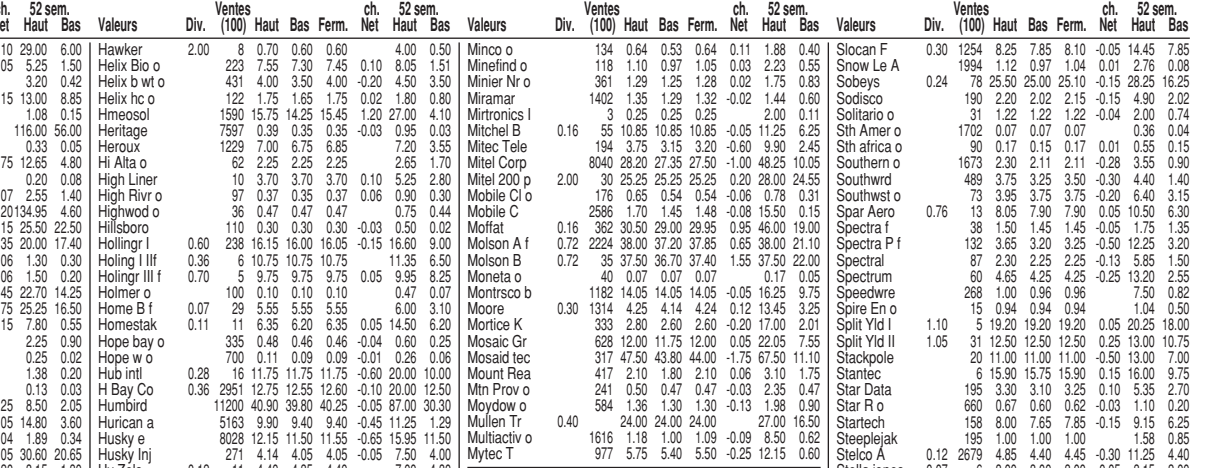
Répercussions sociales et culturelles des technologies

Ne ratez pas cette rencontre.

© 2000 Sun Microsystems, Inc. Tous droits réservés. Sun, Sun Microsystems, le logo de Sun Microsystems, We're the dot in .com et iForce sont des marques de commerce ou marque déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et ailleurs dans le monde. Tous les autres noms d'entreprise et logo utilisés sont des marques de commerce ou marque déposées de leurs propriétaires respectifs.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui à ce séminaire GRATUIT !
1-888-757-5113 • www.pureevents.com/suniforce

D 20



tech	111	4.40	4.38	4.38	0.08	10.80	0.65	Sterling f	45	1.00	0.90	0.90	-0.10	1.75	0.80
D w	548	0.19	0.18	0.18	-0.02	0.40	0.04	Strm e o	689	5.75	5.60	5.60	-0.20	6.20	2.15
comm	198	16.00	15.35	15.50	-0.10	22.00	0.08	Stratos GI	462	27.00	26.25	26.50	-0.50	32.25	3.15
								Stratessgn o	656	7.10	6.95	7.00	-0.05	13.35	1.80

[illegible][illegible][illegible][illegible]

and o	35	0.15	0.15	0.15	0.03	0.50	0.12	Techni	105	2.58	2.50	2.50	-0.10	3.50	2.05
ngat	235	0.95	0.95	0.95		1.29	0.60	T Flav	10	2.00	2.00	2.00		4.35	1.20
nsid o	27	2.25	2.25	2.25		3.75	2.20	Teck Co	0.20	2	10.75	10.75	-0.25	15.00	9.50
r DA	60	12.45	11.15	11.18	0.18	2.00	0.65	Teck Bf	0.20	1939	10.10	9.80	-0.35	15.35	8.50
	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Teck Bf		1.16	1.15	1.15	1.15	2.05	1.15

an o		4760	180	150	51	-0.16	180	120	Teklon f		10 480	1780	1800	2090	8.80	
Chem	0.40	3521	27.50	26.80	27.00	-0.50	37.20	22.00	Tokso split		20	53.00	51.50	51.50	-64.75	17.10
gld o		27	0.25	0.25	0.25		0.96	0.24	Telelogbo	1.35	4193	32.30	31.00	31.15	-11.55	26.60
court	0.30	125	1.81	1.80	1.81		2.50	1.65	Telbig 5.40		4	24.90	24.90	24.90	25.70	24.00
ro		4	5.60	5.60	5.60		7.50	5.10	Telepanli o		125	1.20	1.10	1.10	-0.07	4.15
life o		343	0.30	0.25	0.30	0.05	0.49	0.08	Teleson B		273	1.25	1.15	1.25	12.95	7.75
sco o		124	0.26	0.25	0.25	-0.02	0.91	0.23	Teleys if I		7000	16.00	13.80	13.90	-24.50	13.80

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	2100	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107	2108	2109	2110	2111	2112	2113	2114	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138	2139	2140	2141	2142	2143	2144	2145	2146	2147	2148	2149	2150	2151	2152	2153	2154	2155	2156	2157	2158	2159	2160	2161	2162	2163	2164	2165	2166	2167	2168	2169	2170	2171	2172	2173	2174	2175	2176	2177	2178	2179	2180	2181	2182	2183	2184	2185	2186	2187	2188	2189	2190	2191	2192	2193	2194	2195	2196	2197	2198	2199	2200	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2208	2209	2210	2211	2212	2213	2214	2215	2216	2217	2218	2219	2220	2221	2222	2223	2224	2225	2226	2227	2228	2229	2230	2231	2232	2233	2234	2235	2236	2237	2238	2239	2240	2241	2242	2243	2244	2245	2246	2247	2248	2249	2250	2251	2252	2253	2254	2255	2256	2257	2258	2259	2260	2261	2262	2263	2264	2265	2266	2267	2268	2269	2270	2271	2272	2273	2274	2275	2276	2277	2278	2279	2280	2281	2282	2283	2284	2285	2286	2287	2288	2289	2290	2291	2292	2293	2294	2295	2296	2297	2298	2299	2300	2301	2302	2303	2304	2305	2306	2307	2308	2309	2310	2311	2312	2313	2314	2315	2316	2317	2318	2319	2320	2321	2322	2323	2324	2325	2326	2327	2328	2329	2330	2331	2332	2333	2334	2335	2336	2337	2338	2339	2340	2341	2342	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349	2350	2351	2352	2353	2354	2355	2356	2357	2358	2359	2360	2361	2362	2363	2364	2365	2366	2367	2368	2369	2370	2371	2372	2373	2374	2375	2376	2377	2378	2379	2380	2381	2382	2383	2384	2385	2386	2387	2388	2389	2390	2391	2392	2393	2394	2395	2396	2397	2398	2399	2400	2401	2402	2403	2404	2405	2406	2407	2408	2409	2410	2411	2412	2413	2414	2415	2416	2417	2418	2419	2420	2421	2422	2423	2424	2425	2426	2427	2428	2429	2430	2431	2432	2433	2434	2435	2436	2437	2438	2439	2440	2441	2442	2
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	---

Language	Word	Meaning	Frequency	Meaning	Frequency	Meaning	Frequency
Yakut	1642	244	239	239	0.01	25.0	2.00
Yakut	464	15.45	14.05	14.55	-0.45	15.65	9.75
Yakut	3650	25.20	24.20	24.20	-0.70	23.75	11.75
Yakut	775	0.60	0.57	0.57	1.0	0.32	
Yakut	570	2.20	1.70	1.80	-0.30	10.50	1.70
Yakut	20	0.30	0.30	0.30	1.0	0.25	
Yakut	336	29.50	28.25	29.50	1.0	88.00	15.00
Yakut	583	1.73	1.70	1.71	0.01	2.13	1.69
Yakut	574	4.90	4.40	4.40	-0.05	5.10	2.10
Yakut	22	32.85	32.80	32.85	0.05	33.95	3.70
Yakut	299	13.90	13.35	13.35	-0.55	15.95	3.60
Yakut	1	15.00	15.00	15.00	0.00	17.50	13.00
Yakut	56	27.15	26.10	26.10	-1.65	29.95	13.60
Yakut	12	23.75	23.75	23.75	0.00	24.50	21.25
Yakut	298	-0.40	-0.90	-0.97	-0.06	-1.40	-0.25

[illegible]

Tikal R o		124	15	12	1.15	1.50	0.66	
Timbal st p u	1.07	223	110.0	10.75	10.90	11.55	8.50	
Timocno		145	0.55	0.55	0.55	3.00	0.45	
Timotina o		30	0.17	0.17	0.17	0.45	0.15	
Timom o		715	0.88	0.83	0.84	0.01	1.09	0.40
Tiverton o		150	0.18	0.18	0.18	0.23	0.11	
Tstone o		110	0.09	0.09	0.09	-0.01	0.70	0.03

En	722	13.10	13.00	13.05	0.05	16.85	6.35	TorDm	0.32	626	16.85	16.73	16.73	-0.15	20.73	13.80
En	460	2.60	2.50	2.60		2.90	1.50	Tor Dm Bk	1.00	31444	39.25	37.60	37.95	-1.10	46.65	23.90
En	7	0.79	0.79	0.79	-0.01	1.52	0.60	Td Bk j	1.27	68	25.00	24.85	24.90	-0.10	25.25	23.30
En	96	5.75	5.65	5.70	-0.05	6.75	1.50	Torstar B f	0.58	1469	21.75	20.35	21.45	-1.05	25.85	13.85
En	2130	5.95	5.95	5.95		5.95	2.90	Total Ener		285	1.09	1.05	1.05	-0.03	1.80	0.75

[illegible][illegible][illegible]

MOT MYSTÈRE

MESURES

Un mot de 5 lettres

E S Y R N E H E M I N E V A E
S S E O M T N E L A T E L N N
I T S M T I S C C C L S E R I
O E A A A U N O R T E G R E V
P R W T R I A U E T A I G I L
G E E E E B N D T S O R S T E
E R G E D R N E N E A I E E K
N T U A U N E E E Y M A S S E
E G A N U A E T P M H O G E M
H E J L M A B T R A W E B E R
T H T P O A E E A M S M A R C
S C E S R N X N E I K C L V P
D R A Y R E C A N N E I A I I
E E E R T E M C Y O M I L L E
I P A L M E V T D T T R E O D

AMPERE	GRAY	MINOT	STHENE
ANNEE	HECTARE	MINUTE	TALENT
ARPENTER	HEMINE	PALME	TESLA
AUNAGE	HENRY	PASCAL	TEX
AUNEE	JAUGE	PERCHE	TOISER
BARYE	KELVIN	PESON	TONNEAU
BRASSE	KILO	PIED	VELTE
CANETTE	LIVRE	POISE	VERGE
CANNE	MARC	SAGENE	VERSTE
COUDEE	MASSE	SEMAINE	WATT
DEGRE	MEGHOM	SETIER	WEBER
DYNE	MESURE	SIECLE	YARD
ETALON	METRE	STATERE	
GRAMME	MILLE	STERER	

Solution du dernier problème: INDE

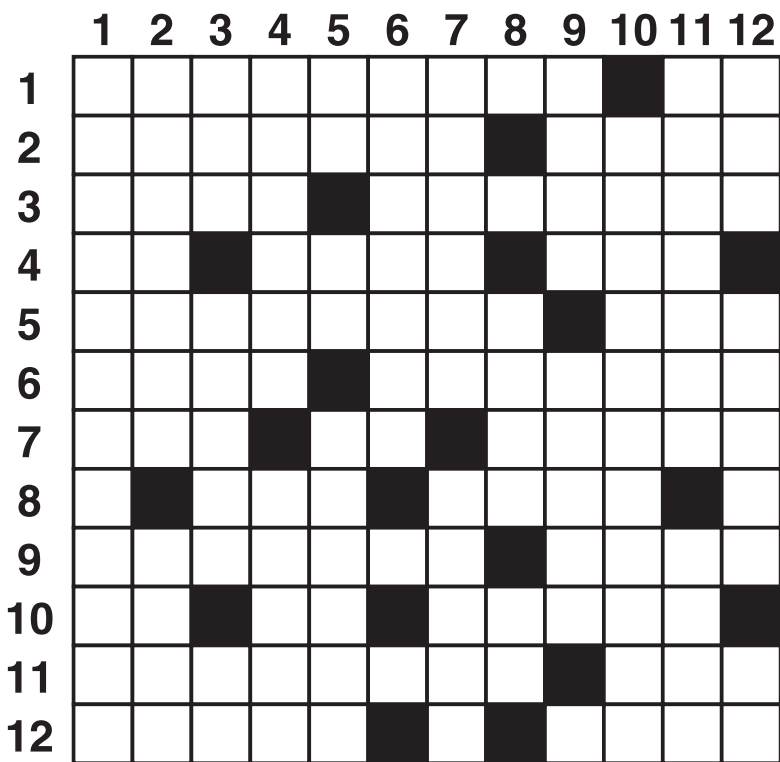
10406

LES MORDUS, ATTACHEZ VOS TUQUES!

Le dimanche 22 octobre, nous publierons une Grille des mordus anniversaire de 20x20. Vous aimez souffrir, vous allez être servis. L'auteur vous en promet!



MOTS CROISÉS



18 octobre 2000

Q5890

HORIZONTALEMENT

- 1 Action de mettre en route - Bruit de tambour.
- 2 Action de sortir de prison - Dans un baklava.
- 3 D'être - Pure ou appliquée.
- 4 Troisième personne - Ronger - Lettre grecque.
- 5 Abris militaires - Ondulation.
- 6 Insecte carnassier - Marcher vite et beaucoup.
- 7 Oiseau grimpeur - Grand dieu - Ses châteaux sont connus.
- 8 Poisson rouge - Extrémité.
- 9 Marque distinctive d'une fonction - Chanson qui connaît un grand succès.
- 10 Marque une alternative - Fonctionne - Ensemble des principes sur lesquels on fonde ses opinions.
- 11 Action de rejeter - Levant.
- 12 Coule en France - Qui provient.

VERTICALEMENT

- 1 Dénominations.
- 2 Se transformer progressivement - Gros nuage.
- 3 Avant l'été - Grossier - Soldat des Etats-Unis.

- 4 Décidé - Meuble.
- 5 Rigolé - Supposition - Course de bateaux à voile.
- 6 Saucisson cru de Lyon.
- 7 Assujettir profondément à un point fixe - Petit baiser.
- 8 Ne se joue pas à deux - Radon.
- 9 Exprime - Exprime la totalité.
- 10 Incapacités.
- 11 Déplacer vers l'arrière - Employeur.
- 12 Boisson anglaise - Impératrice d'Orient - Se dit entre potes.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C	A	R	A	C	T	E	R	I	E	L	
O	T	A	G	E		L	E	N	T	E	S
N	O	C	E	U	S	E		A	R	T	S
C	U	L		X	I	M	E	N	I	A	
I	T	E	M		P	E	R	I	P	L	E
L		T	E	T	O	N		M	E		D
I	C	T	U	S		T	U	E	R	I	E
A	R	E	T	E	S		V	S		S	N
B	A		E	T	A	G	E		R	O	I
U	N	E		S	C	R	I	B	E		Q
L	E	G	U	E	R		T	O	N	D	U
E	R	O	S		E	T	E	N	D	U	E

Q5889

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE ROMAN DE JULIE PAPINEAU / L'EXIL

- 149 -

À six heures, lavés et bichonnés par mademoiselle Douville, les enfants la rejoignirent sur le pont. Le commis aux douanes monta à bord et autorisa les passagers à débarquer sans vérifier leurs bagages. Malgré l'heure matinale, le vieux quai de Saint-Jean était déjà grouillant de commerçants qui s'activaient autour du poste de douane. Un policier distribuait des passeports aux voyageurs américains. Julie lui demanda si elle devait s'en procurer un, mais il l'assura que les citoyens canadiens n'en avaient nullement besoin. Sitôt les formalités complétées, la plupart des voyageurs se dirigèrent à la hâte vers la gare des trains où les attendait le *Dorchester*. La Champlain and St. Lawrence Railroad annonçait au haut-parleur son départ pour Laprairie.

«Maman, maman, cria Ézilda, regardez, il y a des soldats partout. Des dragons, des fantassins, des canoniers... Pour sûr, c'est la guerre.

— Mais non, idiote, fit Gustave sûr de son fait. Ils sont en permission. Tu ne vois donc pas leur caserne?

— Où ça?

— Tu es aveugle ou quoi?» fit Gustave en lui montrant l'édifice en brique.

Mademoiselle Douville le gronda. Elle ne tolérât pas que son Gustave se montre impoli, même avec ses sœurs. Au milieu d'un brouhaha indescriptible, Julie finit par récupérer les bagages et les fit porter au débarcadère.

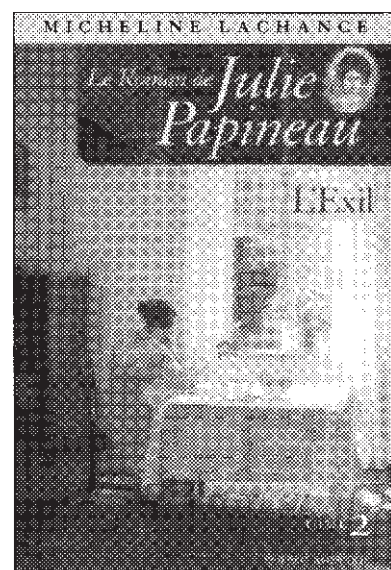
«Ohé! Bonjour, tante Julie, salut les enfants. Bienvenue au Canada-Uni», lança une voix familière venant du quai.

Louis-Antoine Dessaulles se tenait debout et agitait les bras, dans la barouche ouverte, au pied du débarcadère.

«Mon Louis-Antoine, je pensais bien que tu serais là», répondit Julie.

Elle était tout sourie, franchement ravie de reconnaître un visage cher dans cette foule hétéroclite.

«C'est un plaisir de vous revoir, ma tante. Un plaisir pour les yeux aussi,



car vous avez rajeuni de dix ans! La France a fait des merveilles à votre peau autant qu'à votre silhouette.

— Tu es toujours aussi galant homme.

— Je ne fais jamais que d'honnêtes compliments, s'empressa-t-il d'ajouter. Vous avez en effet la taille fine comme une guêpe.»

Louis-Antoine l'aida à monter dans la voiture et la rejoignit sur la banquette, pendant que les enfants grimpaient derrière. Mademoiselle Douville prit place à côté du cocher. Lorsque tout le monde fut prêt pour le départ, celui-ci fit claquer son fouet.

«En route!» lança-t-il.

Louis-Antoine proposa à sa délicieuse tante, comme il l'appelait, de l'emmener déjeuner au chic St. John's Hotel, le seul de la place. Ensuite il la reconduirait à Verchères, où sa mère et son frère, le curé Bruneau, l'attendaient avec impatience. Elle y passerait la nuit et, le lendemain, ils repartiraient pour Saint-Hyacinthe. Il avait prévu son itinéraire jusque dans les moindres détails.

«J'ai l'habitude, dit-il, d'un air entendu. Vous pouvez me suivre les yeux fermés.»

L'hôtel était rempli de voyageurs qui allaient et venaient familièrement d'une table à l'autre. On aurait dit que tout le monde se connaissait dans ce pays. L'accent canadien, que les enfants avaient tout à fait oublié, les surprit mais ils en firent peu de cas, occupés à s'empiffrer de ragoût de boulettes, un mets qu'ils auraient reconnu entre mille. Ça sentait bon la cuisine canadienne et ils savouraient enfin du vrai lait.

Louis-Antoine commanda du vin, tout en demandant des nouvelles de Papineau. Il voulait savoir comment son oncle occupait ses journées à Paris, s'il voyageait dans les vieux pays... Tout, tout, tout, insista-t-il. Julie lui parla de son *Histoire du Canada*, qui accaparait le gros de ses énergies. Elle lui donna des précisions sur l'amitié que son mari avait nouée avec le grand Lamennais, mais se garda de lui confier sa déception d'être rentrée au pays sans lui. Ce n'était pas tant l'obstination de Papineau qui la gênait, mais son propre départ, si difficile à expliquer. Comme si elle s'en voulait d'avoir abandonné son mari dans son exil lointain.

Lorsqu'il l'interrogea enfin sur cette subite séparation, elle se contenta de lui mentionner que son entêté de mari refusait de fouler le sol natal tant qu'un seul de ses compatriotes serait forcé de vivre loin de sa patrie. Elle le comprenait, mais elle avait cru de son devoir d'assurer l'avenir de ses enfants, ici, plutôt qu'en Europe, où leur situation demeurait précaire. Il n'insista pas et dit simplement:

«De toute manière, Papineau risquerait gros en rentrant tout de suite. Il doit attendre l'amnistie que nous promet votre ami LaFontaine.

À SUIVRE



© 1998, ÉDITIONS QUÉBEC AMÉRIQUE INC.

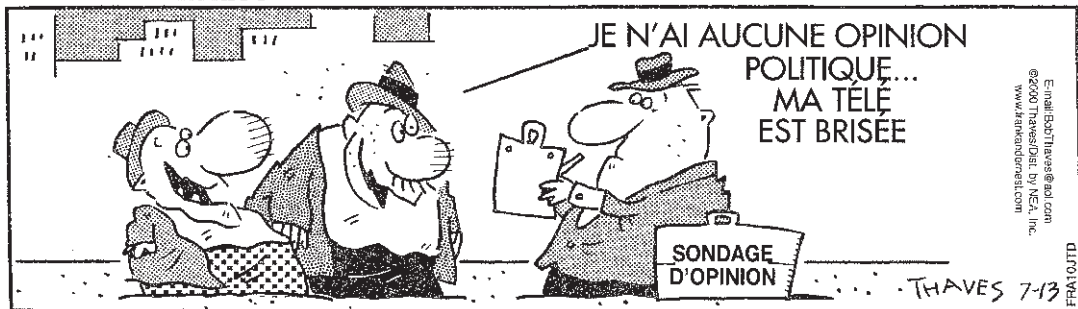
BEN



LA DÉVEINE



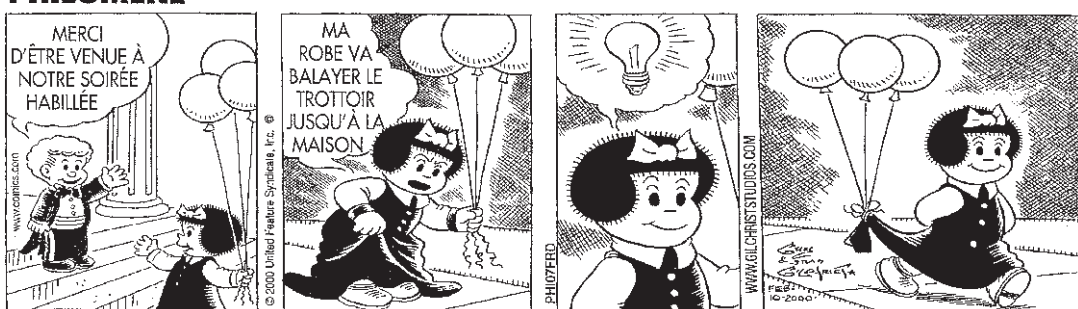
FRANK ET ERNEST



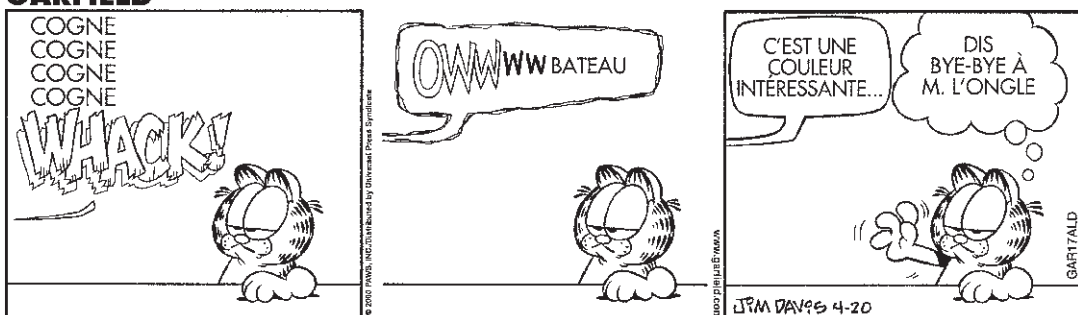
PEANUTS



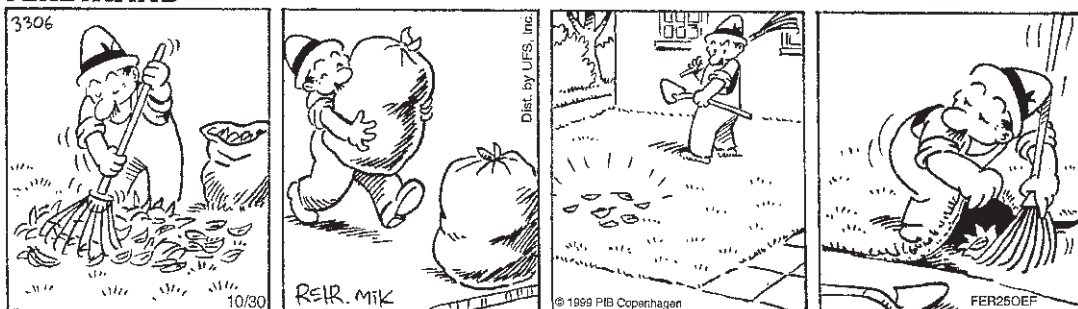
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



Les petites annonces

(514)

Dès 8 heures !

Comment nous contacter :

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

► par téléphone

(514) **285-7111**

► sans frais

1 800 **361-4013**

► par télécopieur

(514) **848-6287**

► au comptoir

Lundi au vendredi
8 h 30 à 17 h 30



adresse postale

Les petites annonces
7, rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H2Y 1K9

► **Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur ou par la poste :**

- nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
- personne à joindre pour vérification
- numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation.

► **Avis.** Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt **La Presse** qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution.

Les annonceurs sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur. **La Presse** se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Presse



100 immobilier

• RÉSIDENTIEL •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Visites libres 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Laval, Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue ouest 107
Banlieue est 108
Laurentides 109
Estrie, Cantons de l'Est 110
Extérieur de Montréal 111
Bord de l'eau 112
États-Unis, hors frontières 113
Temps partagé 114
Condominiums, copropriétés 115
Maisons de campagne, domaines 116
Chalets 117
Maisons mobiles 118
Propriétés à échanger 119
Propriétés demandées 120
Fermes, terres 121
Terrains résidentiels 122
Prêts hyp. / résidentiel 123
Reprises de finance 124
Divers 129

• LOCATION •

Île de Montréal 131
Centre-ville 132
Vieux-Montréal 133
Laval, Rive-Nord 135
Rive-Sud 136
Banlieue ouest 137
Banlieue est 138
Laurentides 139
Estrie, Cantons de l'Est 140
Extérieur de Montréal 141
États-Unis, hors frontières 143
Condominiums, copropriétés à louer 145
Maisons de campagne 146
Chalets à louer 147
Chambres, pensions 148
Propriétés à louer 149
Maisons de repôts, centres d'accueil 150
Garages 152
On demande à louer 153
On demande à partager 154
Sous-location 155
Appartements meublés 156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

• INDUSTRIEL •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à revenus 160
Entrepreneurs 252
Peinture, décoration 255
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement 257
Gardiennes, gardiennage 259
Professionnels 260
Esthétique, coiffure 262
Rédaction, traduction 263
Traitement de textes, travail de bureau 264
Préparation de C.V. 265
Services divers 268
Soins thérapeutiques et massothérapie 270
Consultations, soins professionnels 271
Divers 192

• LOCATION •

Offres d'emploi (encadrés seulement) 300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires 306
Éducation, enseignement 307
Gardiennes 308
Bureaux 310
Informatique 313
Assurance 316
Secteur automobile 317
Vente, commerce 319
Immobilier 320
Transport, camionnage 321
Clubs, hôtels, restaurants 322
Alimentation 323
Imprimerie, infographie 324
Technique, métiers, sous-traitance 325
Coiffure, esthétique 328
Industrie du vêtement 329
Industriel, manufacturier 329

Entretien, sécurité, conciergerie 331
Services domestiques 334
Musiciens, artistes 337
Mannequins, modèles 339
Emplois divers 340
Emplois hors Québec 341
Emplois divers à temps partiel 342
Emplois demandés 343
Méthodes de recherche d'emplois 348
Bénévolat 349

Les trouvaillés du dimanche 245

• MARCHANDISES •

Équipements téléphoniques 202
Audiovisuel 203
Instruments de musique 205
Appareils électroménagers 206
Mobiliers, articles maison 207
Chauffage, climatisation 209
Vêtements, fourrure 210
Collections 211
Antiquités, artisanat, œuvres d'art, bijoux, objets précieux 212
Livres 214
Le coin de l'ordinateur 217
Animaux 220
Perdu 221
Trouvé 222
Piscines 224
Bois de foyer 225
Santé, produits naturels 227
Équipements de bureau 228
Imprimerie 229
Machinerie, outils 231
Équipements commerciaux 232
Matériaux de construction 233
Marchandises diverses 235
On demande à acheter 236
Encans 237
Vente de garage 238
Vente de charité 239
Marché aux puces 240
Les trouvaillés du dimanche 245

• SERVICES •

Entretien, rénovation 250
Entrepreneurs 252
Peinture, décoration 255
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement 257
Gardiennes, gardiennage 259
Professionnels 260
Esthétique, coiffure 262
Rédaction, traduction 263
Traitement de textes, travail de bureau 264
Préparation de C.V. 265
Services divers 268
Soins thérapeutiques et massothérapie 270
Consultations, soins professionnels 271
Divers 192

• COURS •

Cours 350

• ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Motorcycles 655
Bateaux, moteurs, yachts, voiliers 658
Planches à voiles 659
Motoneiges, véhicules tout terrain 661
Remorques 665
Véhicules récréatifs 667
Divers 670
Entreposage de véhicules 675

Propositions d'affaires (encadrés seulement) 700
Sites Internet 704
Financement 705
Occasions d'affaires 710
Associés demandés 712
Franchises 714
Services financiers 715
Services spécialisés 717
Argent à prêter ou demandé 718
Tenue de livres, impôt 725
Immobilier 735
Divers 750

• LOISIRS •

Machinerie diverse, véhicules lourds 501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes 511
Véhicules 2998 \$ et moins 548
Automobiles 550
Autos, camions antiques et de collection 555
Autos - camions à louer 557
Services divers 560
Pièces et accessoires 568
Ferraille 569

Articles / Equipements de sport 605
Campings, chasse et pêche 606
Vélo, ski, golf 608
Séjours, excursions 610

• DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS •

Remerciements 995
Condoléances 996
Prières 997
Décès 999

Voici notre adresse internet pour trouver IMMOBILIER À VENDRE (rubriques 100 à 118) et IMMOBILIER À LOUER (rubriques 131 à 149 et 154 à 160)

www.lapresse.ca/annonces

Pour annoncer: (514) 285-7111

101 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 1713 Pothier, coin Carlier, duplex dét., 1x6½ et 2x4½, s/sol fini, garage, rev. 25 000 \$/an. M. Salvo 450-629-9482. Imm. Uni Royal

A MONTRÉAL, nouveau projet, maisons de ville (13 unités), 3 ch, garage, mezzanine, livraison déc., rue Bélanger près de Viau. Richard 514-626-4110.

ANJOU, duplex s/sol, 2x5½, + s/sol 4 pièces, réno, grand terr. ren. ensellé, 179 000 \$ nég. Serge Martineau 514-364-3222. Re/Max Action crr

AUBAINE, Gouin est, bord de eau, cottage prestige 90, 4 ch, piscine, 379 000\$, vente rapide. 514-727-8101, 514-494-8296.

AU MÉTRO, duplex + studio, 514-334-3530, Century 21

BOYER près métro, 6 logements, propriétaire occupant, exc. conditions, chauffé par poêle. Reuss 514-4768. Prix: 260 000\$ comptant 70 000\$ Pas d'agents 514-331-5933.

CARTIERVILLE split 3 + 2 ch, 2 s/bains et cuisine réno. Bois franc. Garage. Grand balcon. Cid-de-sac. Thermo. Train. 229 000 \$. 514-334-3730

DORVAL

BAVIER, avec vue sur le lac, statut bachelier, tout réno, piscine, piscine, 234 000 \$, 2 ch, s/sol fini, exc. garage, prix abordable, 514-631-5361

MERCIER, près métro CADILLAC, Côté det. 3 ch. Secteur très recherché, 139 500 \$ La Capitale Rémi Roy 514-353-9942

METRO CADILLAC (Métros), condo 2 ch, garage, très beau secteur, 329 500 \$. La Capitale Rémi Roy 514-353-9942

MTL-NORD, duplex + bachelier, secteur de choix, près services. N.D.G., rue Oxford, duplex, 289 000 \$. Re/Max Action crr. M. Carvalho, 514-255-5202

MTL, Centre-Est, cote 1982, près métro, 3 c.a., 174 000 \$. Louise Poiras, Re/Max, 2000 crr. Imm. agréé, 450-692-0101

N.D.G., Jacques-Francis triplex tout rénové, avenue 169 000 \$. LEO ZANDRI 450-926-9966 Invest GRI

N. ROSEMOND duplex avec bachelier, tout réno, face à bois, pentes de ski, 234 000 \$. R. Giroux Re/Max Harmonie Crr (514) 259-8844

OUTREMOULT, Stuart (Bernard), condo (bas de duplex), rénové, 285 000 \$. 514-276-2996

PLATEAU, grand duplex 1x7½, 1x6½, garage, court, St-André, M-Royal, rev. 25 000\$, prox 219 000\$ nég. 514-751-4720

PLATEAU, investisseurs sérieux, triplex commercial 559 000 \$, rev. potentiel 80 000 \$ à 100 000 \$. La Capitale Rémi Roy 514-353-9942

PLATEAU 6plex, façade de 30 pi en pierres, 514-981-6694

PLATEAU beau duplex, surface habitable 1720 pi car, 2e étage réno., plafond 9', idéal pour convertir en cottage, clôture, 133 000 \$. 450-467-0070

PLATEAU Magnifique cote, réno, 2 ch, 2 s/bains, grande cour aménagée, sans rue, côté Ouest, libre 1er juillet. 238 000 \$. 514-281-6209

ROSEMOND, Louis-Hémon, triplex 3x4½, cachet, M. Casella 725-7885. Trans Action Crr

ROSEMOND, semi-condo, 1x6½ + 2 commerces, const. 87 béton, 149 000 \$. Fait vendre. RYL crr F. Pacifico, 514-353-8770

ST-HENRI, rénovés, duplex 57 000\$, aussi triplex 105 000\$, rev. 22 500\$. 514-913-6795

ST-MICHEL, 2x5, 1x9, prix: 169 000 \$. 450-449-9250

105 LAVAL, RIVE-NORD

FABREVILLE, bung. 5½, rémoderne, garage, 69 900 \$. St-Pierre crr 450-965-5555

FABREVILLE, propriété 8½, foyer, piscine creusée, bon prix. St-Pierre crr 450-965-5555

PRÉS Centre de la nature. Rés. chaleureuse, site exceptionnel, 12 pces, 4 c. à c., 3 s/bains, foyer, piscine creusée et chauffé. 200 000 \$. 450-661-5437.

ST-FRANÇOIS jumelés 8½, 3 ch, foyer, bois franc, céramique, s/sol fini, grand patio, piscine, stat. 4 autos. 450-665-2462

106 RIVE-SUD

BOUCHERVILLE, luxueux cote, 98, 28x36, 4 ch., sur parc. occ. rapide. 450-449-9250

CANDIAC, adossé au golf, bung. prestigieux, garage double. Reuss 514-4768. Prix: 260 000\$ comptant 70 000\$ Pas d'agents 514-331-5933.

CARTIERVILLE split 3 + 2 ch, 2 s/bains et cuisine réno. Bois franc. Garage. Grand balcon. Cid-de-sac. Thermo. Train. 229 000 \$. 514-334-3730

DORVAL

BAVIER, avec vue sur le lac, statut bachelier, tout réno, piscine, piscine, 234 000 \$, 2 ch, s/sol fini, exc. garage, prix abordable, 514-631-5361

MERCIER, près métro CADILLAC, Côté det. 3 ch. Secteur très recherché, 139 500 \$ La Capitale Rémi Roy 514-353-9942

METRO CADILLAC (Métros), condo 2 ch, garage, très beau secteur, 329 500 \$. La Capitale Rémi Roy 514-353-9942

MTL-NORD, duplex + bachelier, secteur de choix, près services. N.D.G., rue Oxford, duplex, 289 000 \$. Re/Max Action crr. M. Carvalho, 514-255-5202

MTL, Centre-Est, cote 1982, près métro, 3 c.a., 174 000 \$. Louise Poiras, Re/Max, 2000 crr. Imm. agréé, 450-692-0101

N.D.G., Jacques-Francis triplex tout rénové, avenue 169 000 \$. LEO ZANDRI 450-926-9966 Invest GRI

N. ROSEMOND duplex avec bachelier, tout réno, face à bois, pentes de ski, 234 000 \$. R. Giroux Re/Max Harmonie Crr (514) 259-8844

OUTREMOULT, Stuart (Bernard), condo (bas de duplex), rénové, 285 000 \$. 514-276-2996

PLATEAU, grand duplex 1x7½, 1x6½, garage, court, St-André, M-Royal, rev. 25 000\$, prox 219 000\$ nég. 514-751-4720

PLATEAU, investisseurs sérieux, triplex commercial 559 000 \$, rev. potentiel 80 000 \$ à 100 000 \$. La Capitale Rémi Roy 514-353-9942

PLATEAU 6plex, façade de 30 pi en pierres, 514-981-6694

PLATEAU beau duplex, surface habitable 1720 pi car, 2e étage réno., plafond 9', idéal pour convertir en cottage, clôture, 133 000 \$. 450-467-0070

PLATEAU Magnifique cote, réno, 2 ch, 2 s/bains, grande cour aménagée, sans rue, côté Ouest, libre 1er juillet. 238 000 \$. 514-281-6209

ROSEMOND, Louis-Hémon, triplex 3x4½, cachet, M. Casella 725-7885. Trans Action Crr

ROSEMOND, semi-condo, 1x6½ + 2 commerces, const. 87 béton, 149 000 \$. Fait vendre. RYL crr F. Pacifico, 514-353-8770

ST-HENRI, rénovés, duplex 57 000\$, aussi triplex 105 000\$, rev. 22 500\$. 514-913-6795

ST-MICHEL, 2x5, 1x9, prix: 169 000 \$. 450-449-9250

110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST

KINGSBURY, à 20 min. de Sherbrooke. Maison ancestrale, 4½ à c., très bien entretenue. Toit, électricité et plomberie refaits. Grand atelier. Immense grand terrain, arbres matures. Vue sur rivière aux saumons. 514-762-0633, 819-564-6639

KNOWLTON, cote champêtre ren., 3 c.a., décoration Philippe Dagnault, grand terrain, garage, près marina. Seulement 169 900 \$

Daniel Morin 450-378-4120 Re/Max Professionnel crr.

LAC MEMPHRE, luxueuse maison, vue panoramique, accès lac, foyers, asc. piscine. 175 000 \$. 514-990-9887. Imm. Difar crr.

ORFORD, superbe villa, 3 ch., vende, louer 450-928-0568

VUE, secteur campagnard, cottage 2 ch, site 1,8 acres, belle vue des montagnes environnantes (golf), 5 ch. Perron, La Capitale crr, 819-348-6809.

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

QUÉBEC, maison de ville, vente ou ÉCHANGE pour condo ou maison à Mtl. 514-428-4183

113 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRE

ALICANTE, 320 jours de soleil, villa, app., condo chalet, mer, vue des montagnes environnantes (golf), 5 ch. Perron, La Capitale crr, 819-348-6809.

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

AHUNTSIC O, beau 4½, garage, très bon prix. 514-956-0334.

A ST-HUBERT Condo, jardin, 4½, méga projet, 77 500\$. 450-881-8369, 450-656-8175

AUBAINE, Centre-ville. Libre. 1 ch, stat. et cour int., thermo, 139 500\$. 514-762-2654

AU COEUR, de Villavary, 900 pi car, 2 ch, foyer, bât 92, 2 min. métro, 4 ch, en main, 89 900 \$. Vincent 381-8553. Excelsior crr

BORD de rivière, 4½, 2 ch, gar., 154 000 \$. 514-921-4506.

HABITAT '67

A vendre ou à louer, Magnifiques résidences. Vues sur les rivières. Terrasses jardin. Stats int. Tous les services. Navette centre-ville.

866-5971

ILE DES SOEURS, Verrières, V.V. vue fleuve, 3 ch, 2 s/bains, solarium, piscines, 289 000 \$. privé.

www.norand.com/condo 514-762-1260

LA CHINE, condo Village St-Louis, 1150 pi car, mezz. (bois franc), foyer, piscine, terrasse, 95 000 \$. 514-618-4951.

METRO Préfinitione, 5½; haut duplex, calme et ensellé, 79 000\$. Visite libre dim. 22 oct. 14h à 16h, 2579 Moreau. Me Lande, 514-340-1552

OUTREMOULT, 5½, 3pe, 2 s/bains, ensol., très propre, cal. meub. 169 000 \$. 514-898-2491

OUTREMOULT, condo 1300 pi car, 2 ch, grande terr., ensellé, 145 000 \$. 514-274-0654.

ST-HENRI Condo 42 500 \$, 514-895-4935.

ST-LEONARD, Baron Royal, grand 6½, luxueux, moderne, meuble libre, aubaine 299 000\$ Pas d'agent. 450-962-0327.

VIEUX-MTL, Tropic Nord. Superbe 1950 pi car, décoré avec goût, planchers bois franc, foyer, terrasse 25x12, vue directe sur serre, 385 000 \$ nég. Serge Martineau 514-364-3222. Re/Max Action crr

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

VILLERAY (nord), condo 94, 2 c.a.c., foyer, 2 stat., 104 900 \$. Louise Poiras, Re/Max 2000 crr. imm. agréé, 450-682-0101.

116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES

ST-AIMÉ, 1 h de Mtl, bord riv. Yamaska, ancestrale Early American, réno, cachet original, belle déco, 147 000 \$. Re/Max B. Venues crr, 1-800-732-8103

117 CHALET À VENDRE

LAC OUAIREAU nord, bord eau, maison et terrain boisé 39 000 pi car, 514-738-3020

TREMBLANT-LAC QUEVOUILLE chalet + terrain 50 000 pi car., 88 000\$. 514-990-9047

VAL-DAVID, Vallée Bleue, idéal ski familial, 3 chambres, meublé, électros, TV (scoop), vide, etc. 59 000\$. 450-626-0146

119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

Si vous désirez ACHETER VOTRE ou ÉCHANGER S. Appellez Max Immobilia courtier Lac Vaillancourt 514-947-4747

IMMEUBLE À REV. POUR RÉSIDENCE DE LUXE, MTL O RIVE-SUD. 514-952-2303

120 PROPRI



À LOUER

133 VIEUX-MONTREAL
LA CASERNE, condo 1400 car, lav, a/c, cuisinière, frigo, lave-vaiss, foyer, poutres, 12505 libre, 450-668-5409

À LOUER

135 LAVAL, RIVE-NORD
AU DOMAINE BELLEVERE

Au bord de la rivière des Prairies, à Laval, 3 ch, 4½, 5½, piscine sécurisée, 1200, 2 s/bains, clinique médicale, autres services. Club social. Navette automobile privée entre centre et centre d'achat. (450) 680-2280

CHOMEDÉY, 4½, grand salon, balcons, déc. 450-973-1609

ST-V-P., 4½ chauffé, 2e étage, rangé, idéal personnes retraitées. 5108/mois 450-664-4141

À LOUER

136 RIVE-SUD

BOUCHERVILLE, 4½, non-fumeur, puits lumière, armoire, aspirateur central, 450-659-2618

BROSSARD beau, 5½, sur 2 n. v. 450-659-2618

LONGUEUIL, 3½, renové, pas stat., ni animal, 450-677-0687

LONGUEUIL, 4½, semi-sol, frais peint, 4035 chauffé, eau chaude. 450-646-9979

LONGUEUIL, 5½, 425 \$, 450-677-0687

LONGUEUIL, 5½, renové, 1035 Gardenville, triplex, près metro. Occ. nov. 7005. 514-946-0849

ST-LAMBERT (en façade), béton, 4½, style condo, grand lido de 5505 à 6505/mois tout inclus. 450-672-5893

ST-LAMBERT, 4½, ensoleillé, conc. récente, armoires pin, chauffage élct., repoint, lire 6258 (gagné) 514-369-5148

ST-LAMBERT, 4½, tout inclus, garage int., bois franc, 2 ch. fermes, 6255, nov. 450-466-9000

ST-LAMBERT, grand 3½, béton, piscine ext. tennis, saunas, 2 électros, 2 s/bains, garage 450-923-1450, 450-672-8140

À LOUER

137 BANLIEUE OUEST

D.D.O. 4547-4440 St-Jean-inonoré, frais peint, stat. 6955 tout incl. 514-696-6176

DORVAL

Unités propres d'appareils de 2-3-4 chambres, avec beaux planchers fins bois. Terrains bien entretenus, stationnement int., piscine. Distance de marche d'autobus, train, magasins et écoles. Chauffage poêle et frigo inclus. Occupation immédiate.

Lakeshore Villas 14-631-5066

À LOUER

139 LAURENTIDES

CHALET 3 ch., bord du lac, 30 min. de Tremblant, Lire, 545 \$/mois. Jour. 450-965-8661, soir: 619-698-9760

ÉTATS-UNIS

143 HORS FRONTIÈRES

BROOKSVILLE, FLO, roulotte, 4 personnes, 245 \$, US / sem. 225 \$ US par 2 sem. 450-659-1915 / mois, tout compris. Laissez message 1-352-797-9428

CLEARWATER, Beach, 1½, 6½, semi-mois, 514-272-4665

CONDO, Campano, 2 ch., avril, 514-637-9305, 514-869-6142

FORT LAUDERDALE, sur mer, grand 1 ch, 1 s/bain, meublé, toutes commodités. 1500/mois, 954-669-8784

MIAMI, Glend Strand, 2 et 16 déc., aubaine, 450-655-3713

MIAMI BEACH, 1000' de la mer, condo tout équipé, 6 mois: 4000\$, 50 ans +, 450-583-3487

MIAMI Golden Strand, 2 ch., 2 s/bains, 6 personnes, 450-562-3437

POMPANO, 9th Green, magnific 4½, sur golf, piscine, 450-921-2893, 514-504-6784

POMPANO BEACH, 3½, 800 pi, mer, 68 \$ à 109 \$ US/jours. Monco 450-627-1406

POMPANO condo 2 ch, tout équipé. Lire à partir du 2403.

POMPANO condo superbe 3½, bord canal, 5 min océan, près US-1, 1750 \$ US / mois 514-933-0311, cell. 694-0436

CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS À LOUER

BERRI 4½, près Vieux Mil et Centre Garage, Triplex. Nov. 1050 \$, 450-466-6942, pag. 304-8953

CENTRE VILLE, 650 pi, centre ouverte, meublé, stat. int., 1300 \$, 450-659-8691

MT TREMBLANT, magnifique condo à 4 min. montagne avec vue, accès commodités, 5½/1200 car, 3 ch, grand salon, cuisine, foyer, 99, 419-429-6240

PLATEAU, 4½, 2 ch., niveau terr., 800 \$ 514-289-1754

SANCTUAIRE, du Mt-Royal, grand 4½, 2 s/bains, 5 électros/stat. incl., libre déc., 2000 \$/mois Page1-1-888-238-6959

MAISONS DE CAMPAGNE

ESTEREL, luxeux 7 pces, très-éclaire, paisible, lac, 8000 \$, réf., exgives, 514-744-8010

CHALET À LOUER

A 15 MIN de Tremblant, confort, 4 saisons, 3 ch., 2 s/bains, bord lac, 514-830-0899

A LOUER, 60 chalets, lac, tourbillons, saunas, Looz 2 jours, 3e gtrt, 514-990-3330

A MT SUTTON, superbe, foyer, près ski, marche, 450-671-5763

A RAWDON, 50 min, 3 ch, foyer, intimité, confort, déneigé, 1150 \$, 31 mars, 3000\$, (450) 834-8689

A ST-ADOLPHE, 2 chambres, neuf, foyer, 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

A ST-ADOLPHE, 5 ch., lac, Fin sem./sem. 819-327-3432

CHALET À LOUER

MT-TREMBLANT, 4 ch., foyer, tout compris, 5 mois, 9000 \$, 514-728-0686, 819-425-2247

MT-TREMBLANT, chalets, condos, saison, 819-425-5996

ORFORD, bas, piscine, câble, sem-mois-saison 514-823-4989

PRÉS MT-TREMBLANT Arundel, 3 c. à c., du 23 déc. à 4 mars, 2500\$, (819) 425-4550

ST-ANDRÉ E., 2 c. 3 ch., foyer, 308 + par pour, 450-587-8579

ST-DONAT, bord lac, Châteaufort, 8 ch., 450-965-0510

ST-DONAT, ski, 3 ch., foyer, 15 nov. - 15 avril, 4400 \$ chauffé, 514-388-0044, 819-424-1756

ST-DONAT, 100 pi skt Mont Garcau, près ville, vue magnifique, sur lac et pentes, 15 déc. au 31 janv. 3000\$ + élect. 1er fév. au 15 mars 3000\$ + élect. 450-582-5046

ST-HIPPOLYTE endroit retiré, lav./sec., foyer, saison, 3500 \$, 514-272-9004, 514-674-4261

ST-JOVITE, bord lac, plage, 23-8 ch., équipé, 819-425-3900

ST-JOVITE, choix 15 chalets, équipé, foyer, plage, piste cyclable, 819-688-2809

ST-SAUVEUR, 2 ch., foyer, saison, 450-674-4261

ST-SAUVEUR, au pied Mt-Ha-lac, 2 ch., confort, chauffage, câble, stat. déneigé incl. Saison 5000\$. 450-661-8671

ST-SAUVEUR Chalet entièrement renou. Vue panoramique, bord lac Bessies, 2 s/bains, foyer, 15 nov au 15 avril, 4000\$. Jacques Roy 514-863-2596

ST-ANNE DES LACS 3 min. pentes de ski, 3 ch., foyer, saun, 5500\$, 450-565-0801

SUTTON, 3 ch. et +, foyer, sem. ou mois, 450-338-1752

SUTTON chalet, sur les pentes, 2 ch., 1 foyer, 450-538-3126

SUTTON face montagne, 2 ch., foyer, 450-538-3126

VALL-MORIN, 4 ch. + foyer, et 2 ch., court terme, 514-355-1719

VILLAGE Tremblant, 5 min. ski. Foyer, tout incl. 613-834-9616

CHAMBRES, PENSIONS

CARTIERVILLE, meublée, propre, 67 \$/sem. (514) 745-5272

LONGUEUIL chambres meublées, avec poêle, frigo, télé couleur, à partir de 25\$/sem. ou pension complète à partir de 48\$/mois, 470 Ch. Chamby, 450-677-0687

LONGUEUIL chambre, câble, réno, cuisine et salle privées, 100\$/sem. 514-242-3937

PENSION lavage, non fumeur, tranquille, 500\$, 514-270-9100

V. MONT-ROYAL, meublé, 2 ch., 2 s/bains, 2 électros, dans duplex, entrée privée, 425\$ mois tout incl., 514-737-9733

PROPRIÉTÉS À LOUER

AI bas duplex 7½, foyer + maison 3½-4½, 514-336-1701

ST-LAMBERT, maison de ville, 4 ch., garage, piscine sécurisée, 2500 \$, 514-272-9004

ST-LAMBERT, 4½, 2 s/bains, 1 ch., foyer, Occ. déc. Danielle Paquin, Re/Max St-Hubert ctr 450-678-3808

ST-SAUVEUR, au pied des montagnes, 4½, 2 s/bains, 1 ch., foyer, saison Fêtes, 450-565-7475

VILLE ST-LAURENT, split juve, 3 ch., garage, piscine sécurisée, 1500 \$, 514-869-6142

N. Picard ctr, 450-632-0272

GARAGES

BAUBIEN 1 de Lanaudière, atelier-entrepôt 15x23 chalets, 250 \$, 514-527-0612

ON DEMANDE À LOUER

URGENT, Pro. McGill, cherche 3½, 4½, Villery, Rosemont, Petite Patrie, nov. 514-276-2083

ON DEMANDE À PARTAGER

CHEACHE condo, pour partager grand 7½, coeur du Plateau, tout équipé, 215\$, D'Avail 514-282-0945

PTÉ CLAIRE luxueux 3½, propre, ensoleillé, libre déc. 709 \$ tout incl. 514-426-5848

WESTMONT Adjoint, 1er déc. Haut duplex, 1900 pi car, 3 s/b, 3 ch., 3 ch., grand salon, cuisine, foyer, 99, 419-429-6240

PLATEAU, 4½, 2 ch., niveau terr., 800 \$ 514-289-1754

SOUS LOCATION

CENTRE-VILLE, grand 3½ luxueux, meublé, 514-288-4488

CHEACHE condo, pour partager grand 7½, coeur du Plateau, tout équipé, 215\$, D'Avail 514-282-0945

POINTE-CLAIRE, 4½ chauffé, éclairé, 585 \$. Prés services, transports, nov. 514-695-8691

PTÉ CLAIRE luxueux 3½, propre, ensoleillé, libre déc. 709 \$ tout incl. 514-426-5848

WESTMONT Adjoint, 1er déc. Haut duplex, 1900 pi car, 3 s/b, 3 ch., 3 ch., grand salon, cuisine, foyer, 99, 419-429-6240

PLATEAU, 4½, 2 ch., niveau terr., 800 \$ 514-289-1754

SANCTUAIRE, du Mt-Royal, grand 4½, 2 s/bains, 5 électros/stat. incl., libre déc., 2000 \$/mois Page1-1-888-238-6959

APPARTEMENT MEUBLES

A MONTRÉAL, superbes app., maisons et condos de prestige, 1000 \$ à 5000 \$, 514-821-8972

APP. CENTRE-VILLE, 3½-4½ luxueux, meublés, court-long terme, 514-846-1125

BERRI-UQAM, hôtel-suites, suite, suite 1 ch, court terme, meub. 514-286-5215

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, piscine, sécurité, lingerie, vaisselle, Progres, Pies McGill, hôpitaux, metro, Court et long terme, 514-842-8041

CENTRE-VILLE, condos luxueux, équipés, 3½, 4½, (2000 \$ - 5000 \$), 983-5810, www.chateaufort.com

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, piscine, sécurité, lingerie, vaisselle, Progres, Pies McGill, hôpitaux, metro, Court et long terme, 514-842-8041

CENTRE-VILLE, condos luxueux, équipés, 3½, 4½, (2000 \$ - 5000 \$), 983-5810, www.chateaufort.com

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, piscine, sécurité, lingerie, vaisselle, Progres, Pies McGill, hôpitaux, metro, Court et long terme, 514-842-8041

CENTRE-VILLE, condos luxueux, équipés, 3½, 4½, (2000 \$ - 5000 \$), 983-

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

18 octobre 2000

Page D25 manquante



317 SECTEUR AUTOMOBILE 317 SECTEUR AUTOMOBILE 317 SECTEUR AUTOMOBILE

CARRIÈRE DANS LA VENTE AUTOMOBILE

Plusieurs concessionnaires automobiles importants de la région de Montréal nous ont confié la responsabilité de recruter, embaucher et former des **REPRÉSENTANTS** et **REPRÉSENTANTES POUR LA VENTE** sans expérience dans l'industrie automobile. Le programme de formation, d'une durée de 2 semaines, sera complété par des sessions de suivi sur une période de 6 mois. Notre programme de formation est considéré par plusieurs comme étant « **LA MEILLEURE ÉCOLE DE FORMATION AUTOMOBILE** » en Amérique du Nord. La plupart des postes offrent un salaire de base, des commissions, une voiture fournie, des avantages sociaux et des vacances payées. Pour tous ceux qui sont intéressés à joindre « **LA NOUVELLE VAGUE** » de représentants et représentantes des ventes ayant le potentiel de mériter un salaire digne d'un dirigeant d'entreprise.

Venez prendre part à notre succès !
« **LES PROFESSIONNELS DE L'AUTO** »
GÉRÉ PAR LE GROUPE 1+1 INC.

S.v.p. téléphonez au numéro suivant pour obtenir une entrevue confidentielle :

(450) 581-7053

Entre 9h et 16h30 du lundi au vendredi

Les concessionnaires sont invités à s'informer au sujet de notre programme de formation.

319 VENTE, COMMERCE 319 VENTE, COMMERCE 319 VENTE, COMMERCE

FUTURE SHOP

Examinez les possibilités de faire carrière au sein de Future Shop!

Nous offrons des opportunités de postes à temps plein, à temps partiel et saisonniers pour:

PROFESSIONNELS DE LA VENTE (tout département)
REPRÉSENTANTS AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous vous efforcez d'être le meilleur et que vous voulez faire la différence dans un environnement passionnant de ventes au détail, vous êtes prêts pour Future Shop! Future Shop offre une ambiance de travail très agréable, un système de rémunération et un régime d'avantages sociaux très avantageux, une formation rémunérée, de généreuses remises pour le personnel et des opportunités de promotion dans l'équipe de direction.

S'il vous plaît, fait votre demande au magasin de votre choix ou envoyez votre curriculum vitae à www.futureshop.ca/Careers ou par télécopieur : (514) 355-0990 ou par courriel : east_hr@futureshop.com pour...

PROPULSER VOTRE CARRIÈRE!

REPRÉSENTANTS(ES) COMMERCIAUX

Expérience requise, voiture obligatoire, territoire protégé, produits exclusifs, 300%+ commissions + avantages sociaux + fonds de pension. Faxer CV à: A.G.A. inc. au: 514-899-0129 ou téléphoner de 9h30 à 17h, lundi au vendredi, demander Raymond, 514-899-0123.

TELEMARKETING, bilingue, temps plein ou partiel, salaire en commission, 514-744-0100 (Fax: 514-748-0808)

VENDEUR(EUSE) absolument besoin avec expérience dans la vente de tissus et/ou draperies 514-909-7600, message.

VENDEUR(EUSE), Environnement actif, société d'équipement audio international recherche 6 candidat(e)s, excellente compensation, véhicule de l'année fourni, formation payée, 4800 Côte-Vertu, St-Laurent, 514-339-1161, Mr Louder, entre 10 h et 16 h.

VENDEUR(EUSE) bilingue avec exp. à temps plein, exp. dans le domaine du plastique industriel, un atout. Envoyer résumé par fax: 514-694-5083

VENDEUR(EUSE) de machines à coudre avec exp. si possible capable de donner des cours de couture. A St-Bruno, 514-247-6861.

VOUS recherchez du travail pour la période des fêtes, nous recherchons personnel ayant la passion du service à la clientèle. Bilingue et très disponible pour boutiques cadeaux à Laval (Mtl) 514-721-4642

MOBILIA
Roger Leblond, dir. général
2525, boul. des Sources
Pointe-Claire (Québec) H9R 5Z9
Fax : (514) 685-0057
Tél. : (514) 685-7557

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE GÉRANT(E)

Poste disponible immédiatement dans une boutique de vêtements de mode au Centre-Ville de Montréal.

Le(a) candidat(e) doit posséder:

- Expérience pertinente dans la vente de vêtements pour dame
- Ambitieux(se) motivé(e)
- Nos atouts: "leadership"
- Bilingue

Autres postes disponibles

Pour une entrevue, appelez:

MARY (514) 288-4144

CHERCHE 2 vendeurs(euses), temps plein et partiel, bilingue, avec exp. Faxer CV au: 514-331-3005

COAXIS TELEMARKETING Métra McGill, recrute agent(e)s d'appels, avec ou sans expérience, formation rémunérée. Nous offrons:

- 30h/m. /sem.
- Salaire de base + bonus très accessibles
- Avantages sociaux
- La convivialité
- L'environnement

Faxer CV au: 514-284-1156 ou téléphoner au 514-284-1166 aux heures de bureau

DIRECT.COM, détaillant autorisé Clearnet, vous offre l'opportunité de participer à son prochain cours de formation débutant le 25 oct.

Nous recherchons: personne dynamique, apparence soignée, avec de l'entregent et facile à s'exprimer. Automatique nécessaires.

Nous offrons: formation, rémunération très intéressante, bénéfices marginaux et bonis.

Prendre rendez-vous au: (514) 381-3490

LES INDUSTRIES MRB INC. sont actuellement à la recherche de vendeurs et vendeuses d'expérience dans l'emballage industriel pour prendre en charge et développer un secteur de choix. Nous offrons un salaire des plus compétitifs, allocation de voiture et avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre C.V. par télécopieur à l'attention de M. Laurent Dudoit au 514-484-9111

PREPOSE(E) à la clientèle, bilingue, maîtrisant les logiciels Word, Windows ayant esprit d'équipe et initiative. 3 ans d'expérience avec le public. Faxer CV au: 514-270-0689 ou poster CV au 6644, rue Clark, Montréal, Qc, H2S 3E7

322 CLUBS, HÔTEL, RESTAURANTS

GERANT(E) min. 3 ans d'exp. pour petit établissement hôtelier (52 chambres) centre-ville. fax 514-389-3914

HÔTE(CHESS) demandé(e) fins semaine. Demander Francesco au 514-253-5195

HÔTEL 4 ÉTOILES CENTRE-VILLE MONTRÉAL recherche

2 Superviseurs(es) de la réception

1 Maître D'Hôtel

Faire parvenir CV par Fax :

(514) 842-8910

HÔTEL au Centre-ville, recherche réceptionniste parfaitement bilingue, exp. préférable. Salaire selon expérience. Faxer CV au: 514-284-7736

HÔTEL du centre-ville recherche auditeur(e)s de nuit avec expérience. Faxer CV au: 514-288-3021

MONTEUR (EUSE) tables et salle de banquets demandé(e) pour nouveau centre de conférence. Belle présentation. Bilingue. Expérience nécessaire. S.V.P. envoyez cv. au Centre Montréal, 1000 Sherbrooke Ouest, 19e étage, Mtl. Fax: H3A 2R5 att. M. Patrick Jormann

PLONGEUR(E) avec exp. en restauration, parlant français. Se présenter au 2100 rue St-Mathieu 514-846-1553

PLONGEUR(E) pour bistro sur rue Bernard, agréer au 514-271-5433

RESTAURANT Alep cherche serveur(euse). Se présenter avec CV au 191 Jean-Talot est.

Restaurant de gastronomie française situé au centre-ville de Mtl, métro Bonaventure, cuisiniers, plongeurs & serveurs

Exp requise 3 à 5 ans. Faxer CV à Sandrine (514) 935-2728 R322

RESTAURANT FRANÇAIS-Vieux-Mtl, recherche pour embauche immédiate, cuisinier(e), sachant faire pâtisseries. Faxer CV au: 514-875-7294

SERVEUR(EUSE) commis débarrass(eur) bilingue, salle à manger privée à Westmount, salaire 8 \$ l'heure, 20 à 25 h/sem. et fin/sem., travail de soir. Faxer CV 514-931-0595.

SERVEUR(ES), temps plein, bistro méditerranéen. Expérience exigée. Vous présenter avec votre C.V. entre 9h et 17h au 1453 rue Mt-Royal Est.

SERVEUSE, barmaid/manager avec exp., restaurant haut de gamme. Se présenter à 15 h au 966, Ste-Catherine ouest.

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE DONNEZ... une lueur d'ESPOIR

1 800 321-1433 ARTHRITE

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

INFOGRAPHISTE

Min 5 ans d'exp. films, imageuse 4-UP, épreuves couleur, gestion système un atout. Travail sovr. Faxer CV au: 514-849-4662

PRESSIER(ÈRE) sur Man Roland 200, 2 couleurs; expérience exigée. Salaire concurrentiel. Appelez le 514-951-7207

RECHERCHONS infographiste spécialisé(e) en animation 3D, min. 2 ans d'exp. Excellente connaissance de After Effects et Softimage. Envoyez Démo et C.V. au 360 St-François-Xavier, bureau 500, Mtl H2Y 2S8

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE DONNEZ... une lueur d'ESPOIR

1 800 321-1433 ARTHRITE

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

ESTIMATEUR(TRICE) • OFFSET

***** PRESSE 38 X 50 *****

Expérience minimum 10 ans

Salaire: 60 000\$/an

Responsabilité: Service à la clientèle

Estimation-Produit-Client

Imprimerie 3000 Inc. a/s Marc Rochette

Fax: (514) 852-4000

R 324

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

Atelier d'usinage situé à Laval, oeuvrant dans le domaine de l'aéronautique, cherche:

ACHETEUR(SE) SENIOR

Envoyer C.V. par fax: (514) 1745-2420

R 325

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

ÉLECTRICIEN LICENCE « C »

POSTE À TEMPS PLEIN

La Compagnie SEAGRAM Ltée, présente dans plus de 150 pays, est un leader mondial dans la fabrication et l'emballage de coolers, vins et spiritueux. Notre usine de LaSalle est à la recherche d'un électricien possédant une licence « C » pour son département de maintenance.

Le candidat recherché doit :

- Détenir une licence « C » d'électricien ;
- Avoir 2 ans d'expérience dans l'industrie manufacturière comme électricien d'entretien ;
- Posséder une formation sur les automates programmables avec document à l'appui démontrant le succès de la formation ;
- Posséder expérience avec les automates Allen Bradley sera un atout ;
- Connaître et produire par ordinateur les dessins des travaux électriques via AutoCAD ;
- Être capable d'utiliser les logiciels de traitement de texte, chiffrifier Microsoft et d'utiliser notre programme informatisé de gestion de maintenance GPMate ;
- Être bilingue, dynamique, autonome, débrouillard et aimer travailler en équipe.

Responsabilités :

- Inspecter, réparer, installer, ajuster et maintenir tout équipement électrique et / ou électronique dans le département de production ou autre équipement qui se rapporte à la propriété de l'usine.

Les personnes intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 25 octobre 2000, à l'adresse suivante :

La Compagnie Seagram Ltée

111, boulevard LaSalle (Québec) H8R 3E6

Télécopieur : (514) 366-9807

Nous remercions les personnes qui soumettront leur dossier.

Nous communiquerons seulement avec les personnes qui seront reçues en entrevue.

Prière de ne pas téléphoner.

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

COIFFEUR(EUSE). Auto, temps plein ou partiel, hôpital, centre accueil, domicile. Congé sabbatique. 514-766-3553

ESTHÉTICIENNE demandée pour un centre d'épilation au laser temps plein 514-273-2222

ESTHÉTICIENNE expérimentée, à temps partiel, travail à Outremont

MASSOTHÉRAPEUTE homme ou femme, plein temps, travail sur rendez-vous. Téléphoner au:

514-274-5005

PHARMAPRIX, cosmétique, temps plein-partiel, bilingue, immédiatement. Demander Firo 514-731-3366

SALON COIFFURE PLATINE cherche manucuriste, bilingue avec expérience. 514-935-5175

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

COUTURIÈRE(ÈRE), sans diplôme, 10 ans d'exp. en habillement. A St-Bruno, 450-653-6861 demandez Eric.

PATRONNISTE recherchée, 5 ans d'exp. sur système Lectra pour compagnie de vêtements sport dames. 514-956-0322

COUSINIER(ÈRE) rapide et autonome pour restaurant / traiteur, à Outremont, au Laurier. 514-276-2200.

GERANT(E) de casse-croûte dans hôpital, embauche immédiate, expérience et bilinguisme exigés. Faxer CV au: 514-483-1561, a/s: Auxiliaire.

OUTILLERIE(ÈRE) affileur(e) d'outils min. 5 ans exp. en fabrication outils neufs spéciaux. Expert(e)s sur Makino, Cincinnati, Monopack, Tachibana, 252 h. 514-614-3970 de 13h à 16h.

PERSONNE pour travail général dans département métall POLISSEUR(EUSE) immédiatement. Envoyez CV par télécopieur au 514-661-4230

329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER

Usine de fabrication de produits en aciers inoxydables et sanitaires est à la recherche de :

- Ferblantiers
- Chaudronniers
- Soudeur (au T.I.G.)
- Tuyauteurs sanitaire

• Poste permanent

• Minimum expérience 3 ans

• Salaire selon expérience

Envoyer votre CV à :

Monsieur Raymond Royer

6650 P.E. Lamarche

St-Léonard, Québec H1P 1P7

Téléphone : (514) 325-4488

Télécopieur : (514) 325-1440

R 329

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

CIE en galvanisation recherche journalier(ère). Salaire jusqu'à 10,33 \$ l'heure. Jour, soir, nuit. Postuler en personne au 17, boul. St-Joseph, Lachine, Qc.

DESIGNER D'INTÉRIEUR Résidentiel et commercial, 3 ans d'expérience min. dans le dessin technique et dessin de mobilier intégré. Envoyez cv. par fax 514-270-6949, att. Johanne Dastous

DESSINATEUR(TRICE) AVOUS une expérience PME domaines techniques variés. A Laval. Autocad 14 ou 2000. Poste permanent. Envoyez CV au: 450-629-8850

DESSINATEUR(TRICE) INDUSTRIEL JUNIOR (DEMANDE)

Connait AutoCAD, 10 heures, 5 jours / sem., St-Léonard.

Tél: (514) 322-7410

Fax: (514) 328-8993

(seulement du lundi au ven.).

HOMMES ou FEMMES

Ouverture prochainement d'une chaîne de production (transformation de la volaille). Journalier 8 \$ / h., manipulateur de coupe 9 \$ / h. discutable. Vous êtes intéressés? Veuillez faxer votre C.V. au (514) 272-3775 ou postez-le aux Fermes Sunchef Inc., 650 boul. Crémazie Ouest, Montréal, H2N 2W9.

MARCHE GOURMET

Commis à la charcuterie, temps plein, min. 1 an exp. Faxer CV: 514-729-3677 ou se présenter au 4464 Beaubien est et demander M. Simard.

PERSONNE bilingue, polyvalente, responsable, aptitudes pour préparation de buffets, 40 h / sem., permanent, salaire à discuter. Van Houtte, 2027 Metcalfe, métro Peel. Demandez Richard après 17h00.

RECHERCHE pâtissier(ère) avec exp, temps plein, mardi au sam. Salaire selon compétences. Jean-Michel 514-890-1038

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

INFOGRAPHISTE

Min 5 ans d'exp. films, imageuse 4-UP, épreuves couleur, gestion système un atout. Travail sovr. Faxer CV au: 514-849-4662

PRESSIER(ÈRE) sur Man Roland 200, 2 couleurs; expérience exigée. Salaire concurrentiel. Appelez le 514-951-7207

RECHERCHONS infographiste spécialisé(e) en animation 3D, min. 2 ans d'exp. Excellente connaissance de After Effects et Softimage. Envoyez Démo et C.V. au 360 St-François-Xavier, bureau 500, Mtl H2Y 2S8

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE DONNEZ... une lueur d'ESPOIR

1 800 321-1433 ARTHRITE

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

INFOGRAPHISTE

Min 5 ans d'exp. films, imageuse 4-UP, épreuves couleur, gestion système un atout. Travail sovr. Faxer CV au: 514-849-4662

PRESSIER(ÈRE) sur Man Roland 200, 2 couleurs; expérience exigée. Salaire concurrentiel. Appelez le 514-951-7207

RECHERCHONS infographiste spécialisé(e) en animation 3D, min. 2 ans d'exp. Excellente connaissance de After Effects et Softimage. Envoyez Démo et C.V. au 360 St-François-Xavier, bureau 500, Mtl H2Y 2S8

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE DONNEZ... une lueur d'ESPOIR

1 800 321-1433 ARTHRITE

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

INFOGRAPHISTE

Min 5 ans d'exp. films, imageuse 4-UP, épreuves couleur, gestion système un atout. Travail sovr. Faxer CV au: 514-849-4662

PRESSIER(ÈRE) sur Man Roland 200, 2 couleurs; expérience exigée. Salaire concurrentiel. Appelez le 514-951-7207

RECHERCHONS infographiste spécialisé(e) en animation 3D, min. 2 ans d'exp. Excellente connaissance de After Effects et Softimage. Envoyez Démo et C.V. au 360 St-François-Xavier, bureau 500, Mtl H2Y 2S8

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE DONNEZ... une lueur d'ESPOIR

1 800 321-1433 ARTHRITE

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

INFOGRAPHISTE

Min 5 ans d'exp. films, imageuse 4-UP, épreuves couleur, gestion système un atout. Travail sovr. Faxer CV au: 514-849-4662

PRESSIER(ÈRE) sur Man Roland 200, 2 couleurs; expérience exigée. Salaire concurrentiel. Appelez le 514-951-7207

RECHERCHONS infographiste spécialisé(e) en animation 3D, min. 2 ans d'exp. Excellente connaissance de After Effects et Softimage. Envoyez Démo et C.V. au 360 St-François-Xavier, bureau 500, Mtl H2Y 2S8

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE DONNEZ... une lueur d'ESPOIR

1 800 321-1433 ARTHRITE

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

INFOGRAPHISTE

Min 5 ans d'exp. films, imageuse 4-UP, épreuves couleur, gestion système un atout. Travail sovr. Faxer CV au: 514-849-4662

PRESSIER(ÈRE) sur Man Roland 200, 2 couleurs; expérience exigée. Salaire concurrentiel. Appelez le 514-951-7207



511 CAMIONS, JEEPS, FOURCANNETTES

JEEP Cherokee Sport 93, 4 x 4, 6 cyl, aut., a/c, 4 ptes, 136 000 km, 7900 \$, 450-979-2403

EEF V-1994, mags, em-bravos 150 000 km, 90 000 km, 8800 \$, 450-966-0159

JIMMY SLE 94, 4x4, équipé, 112 000 km, 13 000 \$ nég., 514-34-3963 ou 510-1156

LINCOLN Navigator, 4x4, 31 000 km, bal, garantie, A-1, 57 000 \$, soit: 450-431-7934

MONTANA (Pontiac) 99, long, blanc, tout équipé, bas millage, comme neuf, 450-430-5763

NISSAN Frontier Crew Cab, 2000, jeune, 2 000 km, groupe sport, boîte fibre 4x4 Honda de Laval 514-384-9444

NISSAN Pathfinder 98, impeccable, 153 000 km, 4 ptes, 90 000 km, 6500 \$ nég., 514-724-6169

NISSAN Pathfinder 94, bon état, 73 000 km, Blanche, 12 500 \$, 514-738-8952

NISSAN Pathfinder 96, 79 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 6500 \$ nég., 514-738-8952

NISSAN Quest 95, 514-769-5353

Pensez GRAVEL

NISSAN Pathfinder 97, 99-99, 5 vit, aut., balance garantie, 12 500 \$, 514-769-5353

METRO NISSAN LASALLE (514) 366-8931

NISSAN Pathfinder 97, 99-99, 5 vit, aut., balance garantie, 12 500 \$, 514-769-5353

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-951-9624

NISSAN Pathfinder Chikooti 94, tout équipé, 18 000 km, 13 000 km, 26 000 \$, 514-927-0444

NISSAN Pathfinder 94, 94, vert, aut., tout équipé, 124 000 km, 11 900 \$, 514-745-8280

NISSAN Pathfinder SE V6 92, 97, 99, 100 km, 4 ptes, 13 000 km, 8900 \$, 514-745-8280

NISSAN Quest 95, 62 000 km, A1, 4 pneus hiver Michelin, gar, 20 000, 12 500 \$, 450-981-9250

NISSAN Quest 95-97, 97-99, 5 vit, aut., balance garantie, 12 500 \$, 514-745-8280

METRO NISSAN LASALLE (514) 366-8931

NISSAN Quest 99, tout équipé, 7 passagers. Plusieurs en vente. Balance garantie. 12 500 \$, 514-745-8280

CITE NISSAN 514-739-3175

NISSAN Quest 98, bas km, bal, gar., à sous-louer, bal, 224-7922

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

NISSAN Quest 98, 89 man, rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

548 29985 ET MOINS

BMW, 325, 86, 5 vit., rouge, belle, comme neuf, 450-430-5763

BMW 733 i, 84, aut., transmis-sion, 100 000 km, 15 000 km, 18 000 \$, 450-430-5763

CARAVAN 88, man., 177 000 km, 2,5 L, très propre, 1450 \$. 514-624-7595, 514-768-1828

CHRYSLER Daytona 2000, noir, 104 000 km, 11 000 km, A-1, remisé, 1700 \$, 450-227-8078

GOLF 1966 diesel, 329 000 km, pièces ou moteur, 500 \$, 514-279-1001 matin.

HONDA Accord LX 88, propre, man., 800 km, 4 ptes, 13 000 km, 2300 \$, 514-724-6169

HONDA Accord LX 90, 4 ptes, 5 vit., 160 000 km, très propre, 2600 \$, 514-498-1408

JETTA 90, turbo diesel, propre, man., 800 km, 4 ptes, 13 000 km, 2300 \$, 514-498-1408

LINCOLN Towncar 87, tout équipé, très propre, air marche, 2995 \$, Raymond Châteauguay 514-975-1593

MAGDA 323 98, 1987, aut., Mécanique A-1, Carrosse A-2, 2000 \$, 514-490-5321

MERCURY Topaz 89, V6, aut., 4 ptes, a/c, élect. grise, Bas km, 800 \$, 514-725-7492

NISSAN Sentra Classic 93, aut., 102 000 km, 2975 \$, 514-251-8662, 514-893-4554

OLDS Cutlassiera 89, 4 ptes, 33 L, 172 000 km, 2900 \$, 514-251-8662, 514-893-4554

PONTIAC Firefly 91, man., 5 vit., rouge, 135 000 km, en bon état, 2499 \$, 514-453-2957

TOYOTA Corolla 1990, 5 vit., 4 ptes, très propre, pas de rouille, 2200 \$, 514-453-2957

TOYOTA Corolla 4x4 1989, Sedan, 145 000 km, 5 vit., très bon état, 2905 \$, 514-458-0658

TOYOTA Tercel 90, aut., 2 ptes, 148 000 km, propre, 1875 \$, 450-465-1254

TOYOTA Tercel 91, 4 ptes, man., 161 000 km, bon état, 2800 \$, 514-439-9181

TOYOTA Tercel rouge 1990, aut., 151 000 km, 4 pneus hiver, 2200 \$, 514-439-9181

VOLKS Fox 89, man., rouge, très bonne cond., prix à discuter. Tél: 450-652-1915

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000 km, 2900 \$, 514-439-9181

VOLKS Jetta GL 1988, man., 230 000 km, 4 ptes, 13 000

À l'image de l'horticulture québécoise...



Les trois propriétaires de la Pépinière Abbotsford au travail: dans l'ordre habituel, Jean-Claude Paquette, son fils Pierre, et Pierre Choquette.

PIERRE GINGRAS

Jean-Claude Paquette s'en souvient comme si c'était hier. Au cours de l'été, à l'âge de 15 ans, il aidait son père à faire ses livraisons de plantes, surtout des arbres et des arbustes. Le paternel était vendeur pour la pépinière ontarienne Downham, qui avait alors un centre de transbordement important à Saint-Paul-d'Abbotsford, non loin de Granby. « À la fin de la journée, le gérant me donnait 2 \$ pour me récompenser. Parfois, c'était même un billet de 5 \$. Mais dans ce cas, j'avais vraiment travaillé d'arrache-pied », explique-t-il, l'oeil espiègle. C'était à la fin des années trente.

Deux ans plus tard, l'ainé de la famille de 15 enfants commence à gravir les échelons. Il gagne 45 cents de l'heure. Puis il devient vendeur pour la compagnie. À cette époque, rappelle-t-il, les sociétés ontariennes ou québécoises qui vendaient des plantes et des semences (comme W.H. Perron) écoulaient la plus grande partie de leurs produits grâce à des vendeurs itinérants ou encore par catalogue postal. Les livraisons se faisaient durant la belle saison.

Du porte-à-porte, Jean-Claude Paquette en a fait durant des années ; des plants, il en vendu des tonnes. Mais, en 1962, Downham a cessé ses opérations québécoises et le 21 juin — « c'est la date qui m'est restée la plus présente à la mémoire avec celle de mon mariage », dit-il dans un éclat de rire — il en a acheté les installations pour 40 000 \$, beaucoup d'argent à l'époque.

Il a toutefois bénéficié des encouragements et de 10 000 \$ de son père ainsi que du financement du Crédit agricole. La première année, il était homme à tout faire : acheteur, vendeur, conseiller. Et aujourd'hui âgé de 67 ans, vendeur né, comme on dit, il continue toujours d'une certaine manière à faire du porte-à-porte. Il fait la tournée annuelle de ses clients.

L'âme de l'entreprise

Les choses ont bien changé depuis l'achat de la Downham. Aujourd'hui, ce qui est devenu la pépinière Abbotsford est une entreprise familiale qui figure parmi les deux ou trois pépinières les plus importantes au Québec. La compagnie affiche un chiffre d'affaires annuel qui tourne autour de 8 millions et, de commerce de détail qu'elle était à l'époque, la pépinière fait aujourd'hui 90 % de son chiffre d'affaires comme producteur et grossiste.

Jadis centre de l'entreprise, la jardinerie de Saint-Paul-d'Abbotsford ne compte plus que pour une petite partie des revenus. Depuis cinq ans, la pépinière se taille aussi une place sur le marché de la Nouvelle-Angleterre qui apprécie de plus en plus les produits québécois, réputés notamment pour leur rusticité.

« Il ne faut guère plus de temps pour se rendre à Boston qu'à Chicoutimi », lance Pierre Paquette, le fils âgé de 45 ans, diplômé en horticulture au Collège Algonquin, à Ottawa, et associé de son père depuis les débuts.

Les grands bois acquis à l'achat de la compagnie ontarienne ont été progressivement défrichés, des terres agricoles ont été louées pour la plantation en pleine terre et la production d'arbres de grande taille. Si bien que la pépinière Abbotsford produit aujourd'hui la plus grande partie des 1000 espèces et variétés de plantes qu'elle vend à chaque année : environ 500 000 arbres et arbustes, surtout des conifères, 50 000 rosiers et 30 000 vivaces.

La firme compte 30 employés permanents et 80 saisonniers. Plusieurs ont de 10 à 25 ans de service. « Nos employés, ce sont l'âme de l'entreprise. Nous voulons les garder. C'est pourquoi nos conditions de travail sont supérieures à celles de l'industrie », insiste Pierre Paquette. Il y a deux ans, la pépinière a d'ailleurs obtenu le premier prix de l'Institut québécois des ressources humaines pour la gestion de son personnel.

La semaine dernière, elle ravissait la médaille d'or de l'Ordre national du Mérite agricole, un concours annuel qui existe depuis 1889, un prix attribué en fonction de la production, des finances, de la gestion, du respect de l'environnement. Un honneur aussi pour souligner l'engagement social des gagnants. Des dizaines d'étudiants d'écoles d'horticultures font des stages chaque année à Saint-Paul-d'Abbotsford.

L'aventure de la pépinière Abbotsford est à l'image de l'histoire de l'horticulture au Québec, explique Pierre Paquette. Depuis 20 ans, les profits ont toujours été à la hausse, même dans les périodes économiques les plus difficiles. C'est que depuis cette époque, l'horticulture ornementale a toujours le vent dans les voiles chez nous. Qui aurait dit, il y a 20 ans, que le chiffre d'affaires global de l'industrie dépasserait aujourd'hui le milliard ? À l'époque, le Québec était dominé par l'Ontario dans ce domaine. Aujourd'hui, les Ontariens comptent parmi ses clients, et il exporte aux États-Unis.

« Imaginez ! Quand nous avons commencé à produire nos plants, les pots de plastique n'existaient pas, poursuit-il. Nous faisions pousser nos plants dans des chaudières de cinq gallons et nos vivaces, dans les « cannes » de tomates. Les choses ont bien changé. » Parmi ces changements, les regroupements d'entreprises qui ont permis les échanges fructueux de marketing et de gestion (Abbotsford a été du premier groupe de pépinières sous l'enseigne Botanix), le concours Villes, villages et campagnes fleuries du Québec, mais surtout les Floralies.

La pépinière Abbotsford affiche un chiffre d'affaires autour de 8 millions et, de commerce de détail qu'elle était à l'époque, elle fait aujourd'hui 90 % de son chiffre d'affaires comme producteur et grossiste.

« Ce fut une bougie d'allumage. Nous y avions un petit aménagement. Après leur visite, les gens venaient acheter ce qu'ils avaient vu. Et comme nous avions déjà commencé à produire des plantes peu connues chez nous, l'événement nous a été très profitable. La révolution de l'horticulture ornementale venait de commencer », raconte Pierre Paquette.

Si les Floralies datent de deux décennies, l'engouement pour l'horticulture est aujourd'hui plus fort que jamais

au Québec. « Prenez l'été dernier : le temps a été maussade et le soleil s'est fait prier. Pourtant, nous avons connu une meilleure saison que l'année précédente qui, elle, avait été exceptionnelle », explique Pierre Choquette, le troisième copropriétaire, un ami de la famille de longue date et directeur des finances et du personnel.

Cet essor est attribuable à plusieurs facteurs, explique par ailleurs M. Paquette, fils : « Le public est de plus en plus conscient de l'importance de l'environnement. Et aujourd'hui, cet environnement commence dans la cour. La population vieillit et les gens restent de plus en plus chez eux. Le jardinage devient leur loisir. L'engouement est là pour encore 20 ans car les jeunes emboîtent le pas. D'autant plus que le choix de plantes offertes est plus grand que jamais. »

Selon lui, les villes sont aussi de plus en plus nombreuses à vouloir enjoliver. On retrouve aujourd'hui des rues entières décorées de jardinières. Aux États-Unis, même les parcs industriels se font une beauté, un phénomène qui commence à peine à traverser la frontière, fait-il valoir.

Compétition oblige, la pépinière met annuellement des dizaines de nouvelles plantes sur le marché. Une vingtaine l'année dernière, une centaine au printemps prochain, un cru exceptionnel, fait-on valoir. Pierre Paquette visite plusieurs pays d'Europe, les États-Unis et plusieurs provinces à chaque année en quête de nouveautés.

« La beauté des plants prime plus que jamais, notamment la structure et la couleur du feuillage ou leur aspect inusité. La cote des conifères a baissé, les arbustes sont à la mode. Mais les arbres de grande dimension, les gros calibres, sont de plus en plus populaires. Les baby-boomers prennent de l'âge et ne veulent plus attendre. »

2886622



On parle de

VACANCES VOYAGE

le mercredi dans

La Presse